

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO  
CATALOGUE OF SPARE PARTS  
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE

■ **ciao**®

■ **boxer**®

■ **bravo**®



**PIAGGIO**



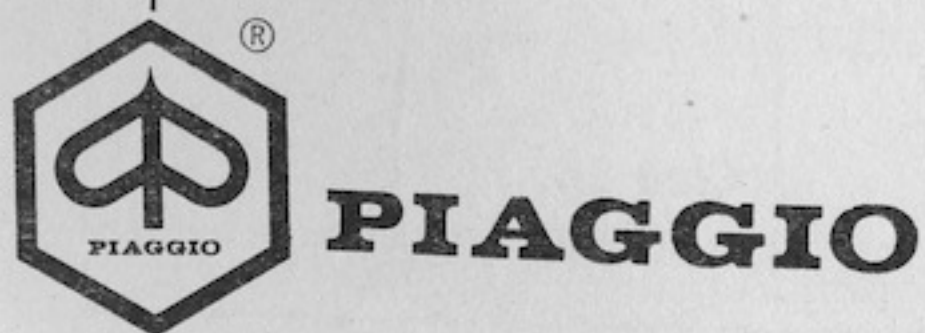


CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO  
CATALOGUE OF SPARE PARTS  
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE

■ **ciao**®

■ **boxer**®

■ **bravo**®





## AVVERTENZE IMPORTANTI

### « CIAO »

1) Il ciclomotore « **Ciao** » è stato dal 1967 ad oggi prodotto nei seguenti modelli:

**C7** } **N** (sospensione anteriore rigida).  
oppure } **E** (sospensione anteriore elastica).  
**C9** } **V** (sospensione anteriore elastica e variatore automatico di velocità).

Il modello C7 ha ruote 2 - 17"; il C9, ruote 2 - 19". Il motore è contraddistinto, per tutti i modelli, dal prefisso matricolare **C1M**.

I modelli di Ciao suddetti hanno dato luogo, nel corso della produzione, a diverse versioni che sono qui sotto riepilogate e sono contraddistinte nel Catalogo come indicato nell'ultima colonna del prospetto seguente:

## IMPORTANT NOTICE

### « CIAO »

1) The vehicle « **Ciao** » has been produced from 1967 up to - day in the following models:

**C7** } **N** (Front suspension with rigid fork).  
or } **E** (Front suspens. with sprung fork).  
**C9** } **V** (Front suspension with sprung fork and speed governor).

The Model C7 is equipped with 2 - 17" Tyres; the Model C9 with 2 - 19". The engine is marked for all the models with serial marks **C1M**. The Ciao models in the course of the production developed different versions that are here summarized. These versions are indicated in the Catalogue of Spare Parts as shown in the last column of the following table:

## AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

### « CIAO »

1) Le cyclomoteur « **Ciao** » a été produit à partir du 1967 jusqu'à aujourd'hui dans les modèles suivants:

**C7** } **N** (suspension AV. rigide).  
ou } **E** (suspension AV. élastique).  
**C9** } **V** (suspension AV. élastique et variateur automatique de vitesses).

Modèle C7: roues 2 - 17"; Modèle C9: roues 2 - 19". Le moteur est marqué, pour tous les modèles, par le préfixe **C1M**.

Les modèles de Ciao susdits ont été produits dans plusieurs versions ci-dessous récapitulées et dans le catalogue marquées comme on a indiqué dans la dernière colonne du tableau suivant:

| Anno di costruzione<br>Year of manufacture<br>Année de fabrication | Prefisso telaio<br>Chassis prefix<br>Préfixe châssis         | Matricola telaio<br>Chassis number<br>Numéro châssis | Denominazione versione<br>Name of the Model<br>Dénomination version | Individuazione sul Catalogo P. R.<br>Abbreviations employed on Spare Parts Catalogue<br>Abréviations employées sur le Catalogue P. R. |                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                    |                                                              |                                                      |                                                                     | Per particolari specifici<br>For specific parts<br>Pour pièces spécifiques                                                            | Per particolari comuni a tutte le versioni (★)<br>For parts common to all mod. (★)<br>Pour pièces communes à toutes les versions (★) |
| 1967 ÷ 1970                                                        | C7N 1T<br>C7E 1T<br>CTV 1T<br><br>C9N 1T<br>C9E 1T<br>C9V 1T | Da/from/du 1001<br>a/to/au<br>236.283                | <b>Ciao</b>                                                         | C7N A }<br>V7E A } C7A<br>C7V A }<br><br>C9N A }<br>C9E A } C9A<br>C9V A }                                                            | <b>Ciao A</b> }<br><br><br><br><br><br><br><br><br><b>Ciao</b>                                                                       |
| 1969 ÷ 1970                                                        | C7E 1T<br><br>C7V 1T                                         | Da/from/du 800.001<br>a/to/au<br>842.252             | <b>Ciao Special</b>                                                 | C7E Sp.<br><br>C7V Sp.                                                                                                                | <b>Ciao Sp.</b>                                                                                                                      |



| Anno di costruzione<br>Year of manufacture<br>Année de fabrication | Prefisso telaio<br>Chassis prefix<br>Préfixe châssis            | Matricola telaio<br>Chassis number<br>Numéro châssis                                                                                                                                                                          | Denominazione versione<br>Name of the Model<br>Dénomination version | Individuazione sul Catalogo P. R.<br>Abbreviations employed on Spare Parts Catalogue<br>Abréviations employées sur le Catalogue P. R. |                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                    |                                                                 |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                     | Per particolari specifici<br>For specific parts<br>Pour pièces spécifiques                                                            | Per particolari comuni a tutte le versioni (★)<br>For parts common to all mod. (★)<br>Pour pièces communes à toutes les versions (★) |
| 1970 ÷ 1972                                                        | C7N 1T<br>C7E 1T<br>C7V 1T/2T (+)<br>C9N 1T<br>C9E 1T<br>C9V 1T | Da/from/du 1.000.001<br>a/to/au 1.289.475                                                                                                                                                                                     | <b>Ciao R</b>                                                       | C7NR<br>C7ER<br>C7VR1 } C7VR } C7R<br>C7VR2 }<br>C9NR<br>C9ER } C9R<br>C9VR }                                                         | <b>Ciao R</b><br><br><br><br><br><br><br><br><br><br><b>Ciao L</b><br><br><br><br><b>Ciao S.C.</b><br><br><br><br><b>Ciao</b>        |
| 1970 ÷ 1971                                                        | C7E 1T<br>C7V 1T                                                | Da/from/du 2.000.001<br>a/to/au 2.050.000                                                                                                                                                                                     | <b>Ciao Lusso</b>                                                   | C7EL<br>C7VL                                                                                                                          |                                                                                                                                      |
| 1971 ÷ 1972                                                        | C7E 1T<br>C7V 1T/3T (+)                                         | Da/from/du 2.050.001<br>a/to/au 2.500.973                                                                                                                                                                                     | <b>Ciao Super Confort</b>                                           | C7E SC<br>C7V SC1 } C7VSC<br>C7V SC3 }                                                                                                |                                                                                                                                      |
| 1973                                                               | C7N 1T (°)<br>C7E 1T<br>C7V 2T<br>C7E 1T<br>C7V 3T              | Da/from/du 3.500.001<br>a/to/au 3.999.999<br>Da/from/du 1.850.001<br>a/to/au 1.999.999<br>Da/from/du 5.500.001<br>a/to/au 5.599.999<br>Da/from/du 2.150.001<br>a/to/au 2.499.999<br>Da/from/du 2.500.001<br>a/to/au 2.799.999 | <b>Ciao Arcobaleno</b><br><br><br><br><b>Ciao S.C. Arcobaleno</b>   | C7N Arc.<br>C7E Arc.<br>C7V Arc.<br>C7E SC Arc.<br>C7V SC Arc.                                                                        |                                                                                                                                      |

+) Le versione di «Ciao R» con prefisso di telaio C7V 2T è iniziata dal veicolo con n. di telaio 1154454; quella di «Ciao S.C.» con prefisso C7V 3T; dal veicolo 2072104.

°) Versione specifica per l'estero.

★) Per i particolari comuni a tutte le versioni di Ciao, nella colonna «Validità» è riportata l'indicazione generica: **Ciao**.

+) The version «Ciao R» with frame marks C7V 2T began from the vehicle, frame Nr. 1154454; the version «Ciao S.C.» with the marks C7V 3T began from the vehicle 2072104.

°) Specific versions for foreign markets.

★) For the parts, that are common to all versions of Ciao, in the column «Valid for model» there is shown the generic indication: «Ciao».

+) La version du «Ciao R» avec préfixe du cadre C7V 2T a commencée à partir du véhicule avec numéro de cadre 1154454; celle du «Ciao S.C.», avec le préfixe C7V 3T, à partir du véhicule 2072104.

°) Version spécifique pour l'étranger.

★) Pour les pièces communes à toutes les versions du Ciao, dans la colonne «Valable pour» on a indiqué la dénomination générique: «Ciao».



## « BOXER »

2) Il ciclomotore « **Boxer** » è stato dal 1970 ad oggi prodotto nelle seguenti versioni:

|                   |                                                                                          |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anno<br>1970 ÷ 72 | B1M (ruote 2x18" o 2 1/4x18"; sospens. anter. elastica a bracci oscillanti).             |
|                   | B3M (ruote 2 1/4x18"; sospensione anter. telescopica).                                   |
|                   | B2V (ruote 2 1/4x18"; sospensione anter. telescopica; variatore automatico di velocità). |

## « BOXER »

2) The vehicle « **Boxer** » has been produced from 1970 up to - day in the following versions:

|                   |                                                              |
|-------------------|--------------------------------------------------------------|
| Year<br>1970 ÷ 72 | B1M (2x18" or 2 1/4x18" tyres; swing arms front suspension). |
|                   | B3M (2 1/4 x 18"; telescopic front fork).                    |
|                   | B2V (2 1/4 x 18"; telescopic front fork; speed governor).    |

## « BOXER »

2) Le cyclomoteur « **Boxer** » à partir du 1970 jusqu'à aujourd'hui a été produit dans les versions suivantes:

|                    |                                                                                      |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Année<br>1970 ÷ 72 | B1M (roues 2x18" ou 2 1/4x18"; suspens. AV. élast. avec bras oscillants).            |
|                    | B3M (roues 2 1/4x18"; susp. AV. télescopique).                                       |
|                    | B2V (roues 2 1/4x18"; suspens. AV. télescopique; variateur automatique de vitesses). |

|              |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anno<br>1973 | BNM1<br>BTM1<br>BTV1 | Versioni rispettivamente corrispondenti alle precedenti sopra elencate, dalle quali differiscono principalmente per le ruote 2 1/4x17", i rapporti di trasmissione, le finiture estetiche. I veicoli costruiti nelle nuove versioni sono denominati « <b>Boxer 2</b> ». |
|              |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|              |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|              |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|              |                      |                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Year<br>1973 | BNM1<br>BTM1<br>BTV1 | Versions, that respectively correspond to the above mentioned ones, but they differ principally because of the tyres: 2 1/4x17", of the transmission ratio and of ornamental fittings. This new vehicle are called « <b>Boxer 2</b> ». |
|              |                      |                                                                                                                                                                                                                                        |
|              |                      |                                                                                                                                                                                                                                        |
|              |                      |                                                                                                                                                                                                                                        |

|               |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Année<br>1973 | BNM1<br>BTM1<br>BTV1 | Versions correspondant respectivement aux précédentes susmentionnées, des quelles différent en particulier pour les roues 2 1/4x17", les rapports de transmission, les finissages esthétiques. Les véhicules fabriqués dans les nouvelles versions sont appelés « <b>Boxer 2</b> ». |
|               |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|               |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|               |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



Il motore è contraddistinto, per tutte le versioni, dal prefisso matricolare **BA 1 M**.

Nella tabella sotto riportata sono riepilogate le sigle distintive delle versioni suindicate, i prefissi di telaio e **l'individuazione a Catalogo**:

The engine is marked, for all versions, with the marks **BA 1 M**.

On the following table there are carried out the distinctive marks of the above indicated versions, the frame marks and the **abbreviations used on the Catalogue of Spare Parts**:

Le moteur est marqué, pour toutes les versions, par le préfixe **BA 1 M**.

Dans le tableau ci-dessous on a donné les sigles des versions indiquées plus haut, les préfixes du cadre et **les abréviations employées sur le Catalogue**:

| Anno di costruzione<br>Year of manufacture<br>Année de fabrication | Prefisso telaio<br>Chassis prefix<br>Préfixe châssis     | Matricola telaio<br>Chassis number<br>Numéro châssis                                                              | Denominazione versione<br>Name of the Model<br>Dénomination version | Individuazione sul Catalogo P. R.<br>Abbreviations employed on Spare Parts Catalogue<br>Abréviations employées sur le Catalogue P. R. |                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                    |                                                          |                                                                                                                   |                                                                     | Per particolari specifici<br>For specific parts<br>Pour pièces spécifiques                                                            | Per particolari comuni a tutte le versioni (●)<br>For parts common to all mod. (●)<br>Pour pièces communes à toutes les versions (●) |
| 1970÷1972                                                          | B1M 1T<br>B3M 1T<br>B2V 1T<br>oppure/or/ou<br>B2V 2T (■) | Da/from/du 1001<br>a/to/au<br>63.605                                                                              | <b>Boxer</b>                                                        | B1M<br>B3M<br>B2V1<br>B2V2 } B2V                                                                                                      | <b>Boxer 1</b>                                                                                                                       |
| 1973                                                               | BNM 1T<br><br>BTM 1T<br><br>BTV 1T                       | Da/from/du 1001<br>a/to/au<br>299.999<br><br>Da/from/du 300.001<br>a/to/au<br>699.999<br><br>Da/from/du 700.001 ➔ | <b>Boxer 2</b>                                                      | BNM<br><br>BTM<br><br>BTV                                                                                                             | <b>Boxer</b><br><br><b>Boxer 2</b>                                                                                                   |

■) La versione di Boxer 1 con prefisso di telaio B2V 2T è iniziata dal veicolo con n. di telaio 41033.

●) Per i particolari comuni a tutte le versioni di Boxer, nella colonna « Validità » è riportata l'indicazione generica « Boxer ».

■) The version Boxer 1, with frame marks B2V 2T began from the vehicle frame No. 41033.

●) For the parts, that are common to all versions of Boxer, in the column « Valid for model » there is shown the generical indication « Boxer ».

■) La version du Boxer 1 avec préfixe de cadre B2V 2T a commencé à partir du véhicule avec numéro de cadre 41033.

●) Pour les pièces communes à toutes les versions de Boxer, dans la colonne « Valable pour » on a indiqué l'indication générique « Boxer ».



## « BRAVO »

3) Il ciclomotore « **Bravo** » (produzione 1973) è realizzato nelle versioni seguenti:

RM (monomarcia, con sospensioni rigide, ▲) ruote 2x16").

TM (monomarcia, con sospens. anter. telescopica, ruote 2 1/4 x 16").

EM (monomarcia, con sospens. elast. anter. e posteriore, ruote 2 1/4 x 16").

EV (con variatore di velocità, sospensioni elastiche, ruote 2 1/4 x 16").

EML (analogia alla EM ma con sospens. anter. telescopica in bagno d'olio e finiture « Lusso »).

EVL (analogia alla EV ma con sospens. anter. telescopica in bagno d'olio e finiture « Lusso »).

▲) Versioni specifiche per l'estero.

Il motore è contraddistinto, per tutte le versioni, dal prefisso matricolare **E 1 M**.

Nella tabella sotto riportata sono riepilogate le sigle distintive delle versioni suindicate, i prefissi di telaio e l'individuazione a Catalogo:

## « BRAVO »

3) The vehicle « **Bravo** » (production 1973) is produce in the following versions:

RM (Single gear; rigid suspension 2 x 16" ▲) tyres).

TM (Single gear; front telescopic fork; ▲) 2 1/4 x 16" tyres).

EM (Single gear; front and rear spring su- ▲) suspensions; 2 1/4 x 16" tyres).

EV (Automatic speed governor; spring su- ▲) suspensions, 2 1/4 x 16" tyres).

EML (Similar to EM, but with telescopic front suspension with helical spring in oil bath and particular finishing parts « Lusso »).

EVL (Similar to EV, but with telescopic front suspension with helical spring in oil bath and particular finishing parts « Lusso »).

▲) Specific versions for foreign markets.

The engine is marked, for all versions, with the mark **E 1 M**.

On the following table there are carried out the distinctive marks of the above indicated versions, the frame marks and the **abbreviations used on the Catalogue of Spare Parts**:

## « BRAVO »

3) Le cyclomoteur « **Bravo** » (production 1973) es réalisé dans les versions suivantes:

RM (monovitesse, avec suspensions rigides, ▲) roues 2x16").

TM (monovitesse, avec suspension AV. télé- ▲) scopique, roues 2 1/4 x 16").

EM (monovitesse, avec suspensions élasti- ▲) stiques AV. et AR., roues 2 1/4 x 16").

EV (avec variateur de vitesse, suspensions ▲) élastiques, roues 2 1/4 x 16").

EML (analogue à la EM mais avec suspension AV. télescopique en bain d'huile et fi- nissages « Lusso »).

EVL (analogue à la EV mais avec suspension AV. télescopique en bain d'huile et finis- sages « Lusso »).

▲) Versions spécifiques pour l'étranger.

Le moteur est marqué, pour toutes les versions, par le préfixe **E 1 M**.

Dans le tableau ci-dessous, sont récapitulées les sigles des versions indiquées plus haut, les préfixes du cadre et l'abréviation employée sur le catalogue:



| Anno di costruzione<br>Year of manufacture<br>Année de fabrication | Prefisso telaio<br>Chassis prefix<br>Préfixe châssis | Matricola telaio<br>Chassis number<br>Numéro châssis | Denominazione versione<br>Name of the Model<br>Dénomination version | Individuazione sul Catalogo P. R.<br>Abbreviations employed on Spare Parts Catalogue<br>Abréviations employées sur le Catalogue P. R. |                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                    |                                                      |                                                      |                                                                     | Per particolari specifici<br>For specific parts<br>Pour pièces spécifiques                                                            | Per particolari comuni a tutte le versioni (◆)<br>For parts common to all mod. (◆)<br>Pour pièces communes à toutes les versions (◆) |
| 1973                                                               | ERM 1T                                               | Da/from/du 1001<br>a/to/au<br>999.999                | Bravo                                                               | RM                                                                                                                                    | Bravo                                                                                                                                |
|                                                                    | ETM 1T                                               | Da/from/du 1.000.001<br>a/to/au<br>1.999.999         |                                                                     | TM                                                                                                                                    |                                                                                                                                      |
|                                                                    | EEM 1T                                               | Da/from/du 2.000.001<br>a/to/au<br>2.999.999         |                                                                     | EM                                                                                                                                    |                                                                                                                                      |
|                                                                    | EEV 1T                                               | Da/from/du 3.000.001<br>a/to/au<br>3.999.999         |                                                                     | EV                                                                                                                                    |                                                                                                                                      |
|                                                                    | EEM 1T                                               | Da/from/du 5.000.001<br>a/to/au<br>5.999.999         |                                                                     | EML                                                                                                                                   |                                                                                                                                      |
|                                                                    | EEV 1T                                               | Da/from/au 6.000.000 ➔                               |                                                                     | EVL                                                                                                                                   |                                                                                                                                      |

◆) Per i particolari comuni a tutte le versioni di Bravo, nella colonna « Validità » è riportata l'indicazione generica « Bravo ».

◆) For the parts, that are common to all versions of Bravo, in the column « Valid for model » there is shown the generical indication « Bravo ».

◆) Pour les pièces communes à toutes les versions de Bravo, dans la colonne « Valable pour » on a indiqué l'indication générale « Bravo ».

4) In ogni tavola del presente Catalogo i particolari sono contrassegnati dal n. di figura; nelle Tabelle è riportato il corrispondente numero di disegno, la denominazione, la quantità e la validità relativa.

4) In every table of this Catalogue, the parts are specified with figure number, drawing number, parts - name, the quantity and the model for which the concerning parts is valid.

4) Dans chaque tableau de ce catalogue les pièces sont marquées par le numéro de figure; dans les tableaux il est indiqué le numéro de dessin correspondant, la dénomination, la quantité et la validité relative.



Le tavole sono raggruppate come segue:

- T. I : Motore con e senza variat. automatico.
- T. II : Trasmissione con e senza variatore - Mozzo ruota posteriore.
- T. III : Telaio - Manubrio - Pedivelle - Organi complementari.
- T. IV : Telaio con sella oscillante. (Tavola specifica per i Ciao S.C.).
- T. V : Telaio - Serbatoio - Ammortizzatore poster. - Coperture - Organi complementari. (Tavola specifica per «Boxer»).
- T. VI : Telaio - Serbatoio - Organi complementari. (Tavola specifica per Bravo).
- T. VII : Forcella anter. - Sella - Copertura - Accessori.
- T. VIII : Forcella ant. organi complementari. (Tavola specifica per Boxer).
- T. IX : Forcelle - Sospensioni anter., (Tavola specifica per Bravo).
- T. X : Ruote.
- T. XI : Impianto elettrico - Trasmiss. flessibili.

**N. B.** - Per le eventuali modifiche verranno inviati fogli di aggiornamento.

The tables are subdivided as follow:

- T. I : Engine with and without automatic speed governor.
- T. II : Transmission with and without speed governor - Rear wheel hub.
- T. III : Frame - Handlebars - Cranks - Ancillary units.
- T. IV : Frame with swinging saddle. (Specific table for Ciao of « S.C. » types).
- T. V : Frame - Fuel tank - Rear damper - Covers - Ancillary units. (Specific table for « Boxer »).
- T. VI : Frame - Fuel tank - Ancillary units - (Specific table for « Bravo »).
- T. VII : Front fork - Saddle - Covers - Accessories.
- T. VIII : Front fork - Ancillary units. (Specific table for Boxer).
- T. IX : Forks - Front suspensions. (Specific table for Bravo).
- T. X : Wheels.
- T. XI : Electrical equipment - Flexible transmissions.

**Notice** - Eventual modifications will be communicate with amendment sheets.

Les tableaux sont rangés comme il suit:

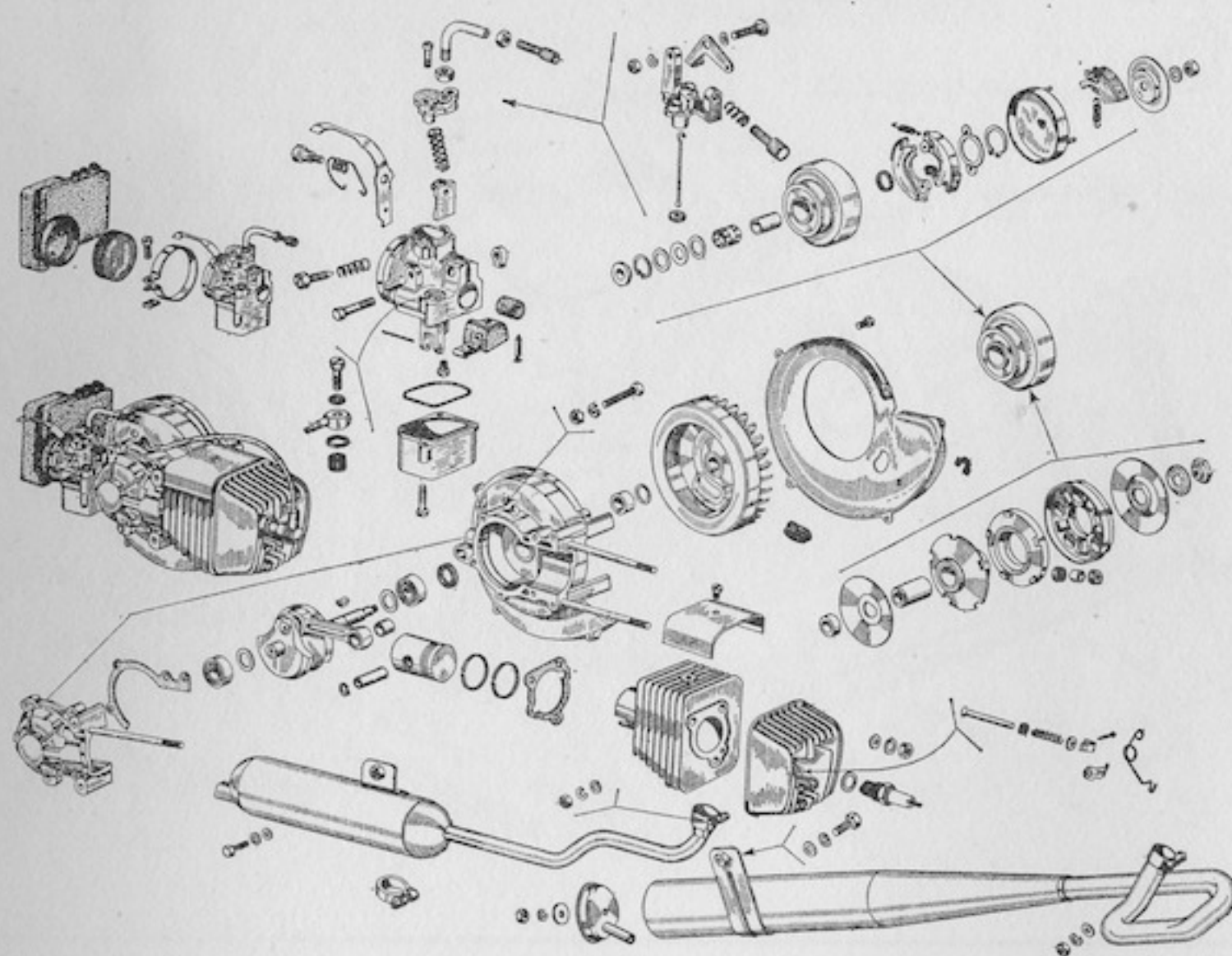
- T. I : Moteur avec et sans variateur automatique.
- T. II : Transmission avec et sans variateur - Moyeu roue AR.
- T. III : Cadre - Guidon - Manivelle - Organes complémentaires.
- T. IV : Cadre avec selle oscillante. (Tab. spécif. pour les Ciao « S.C. »).
- T. V : Cadre - Réservoir - Amortisseur AR. - Carters - Organes complémentaires. (Tab. spécifique pour « Boxer »).
- T. VI : Cadre - Réservoir - Organes complémentaires. (Tab. spécifique pour « Bravo »).
- T. VII : Fourche AV. - Selle - Carters - Accessoires.
- T. VIII : Fourche AV. - Organes complémentaires. (Tab. spécifique pour Boxer).
- T. IX : Fourches - Suspensions AV. (Tab. spécifique pour Bravo).
- T. X : Roues.
- T. XI : Connexions électriques - Transmissions flexibles.

**Notice** - Ou enverra des publications de mise à jour pour les modifications éventuelles.

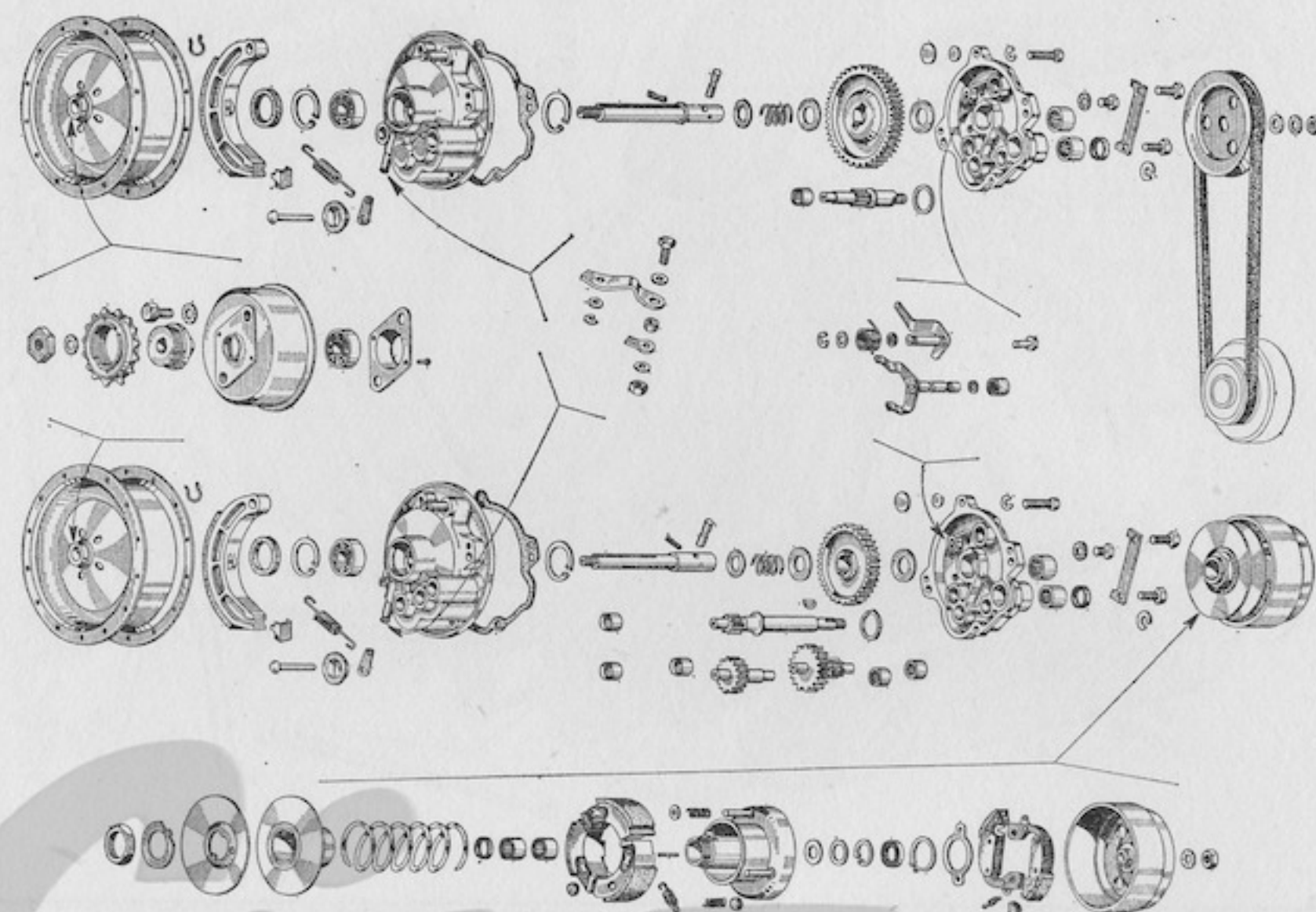


# INDICE DELLE TAVOLE – TABLE INDEX – INDEX DES TABLEAUX

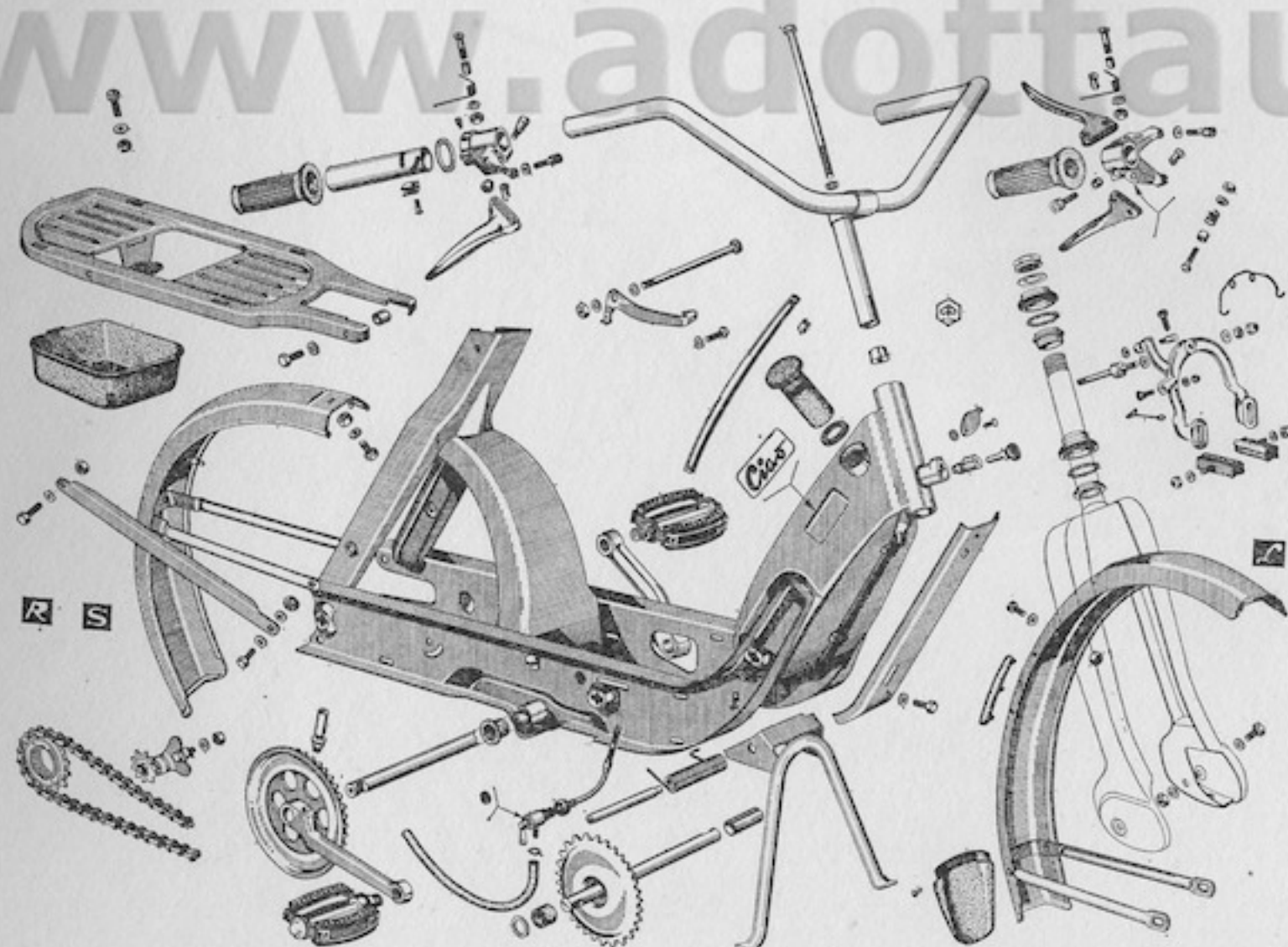
T. I



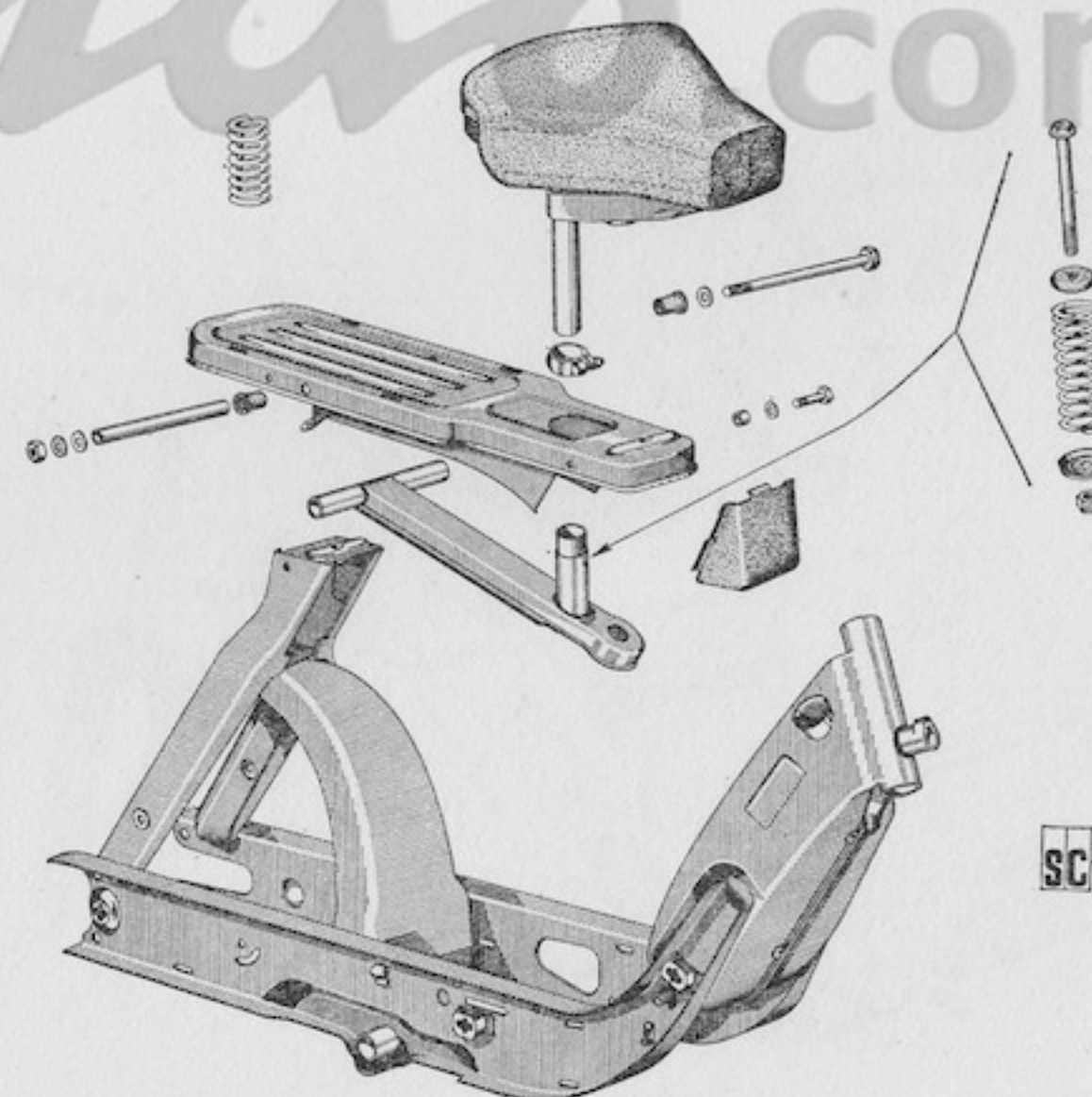
T. II



T. III

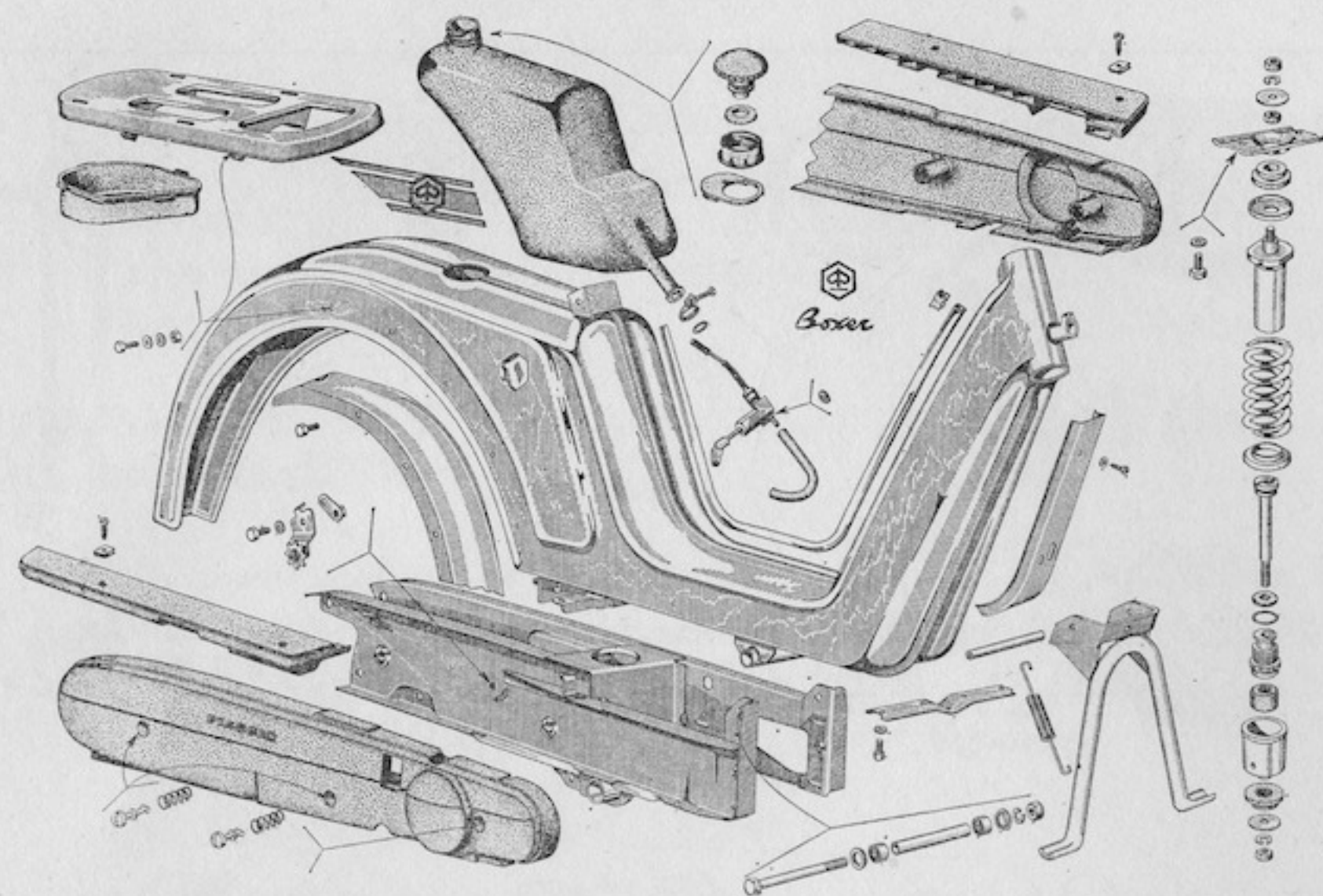


T. IV

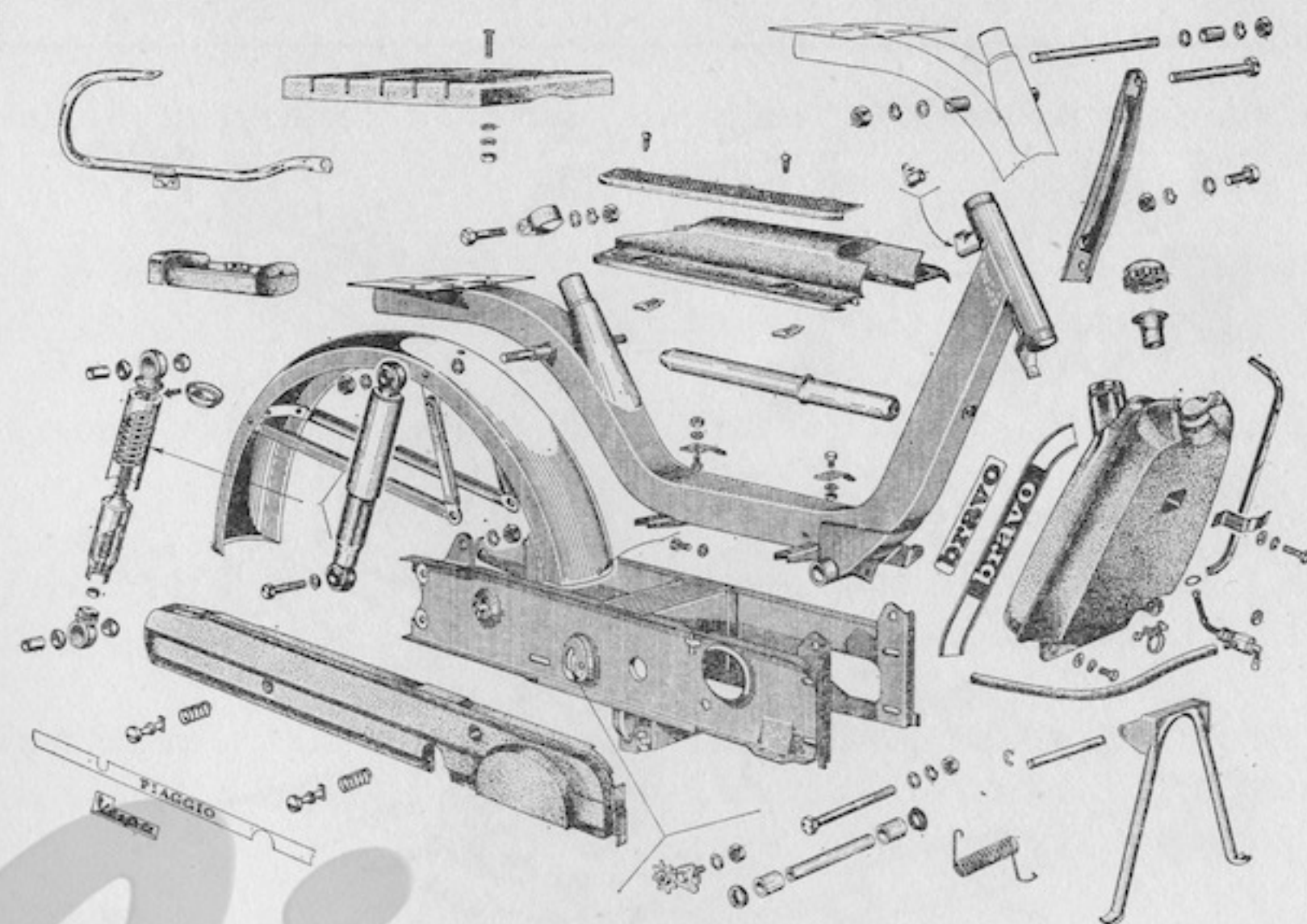




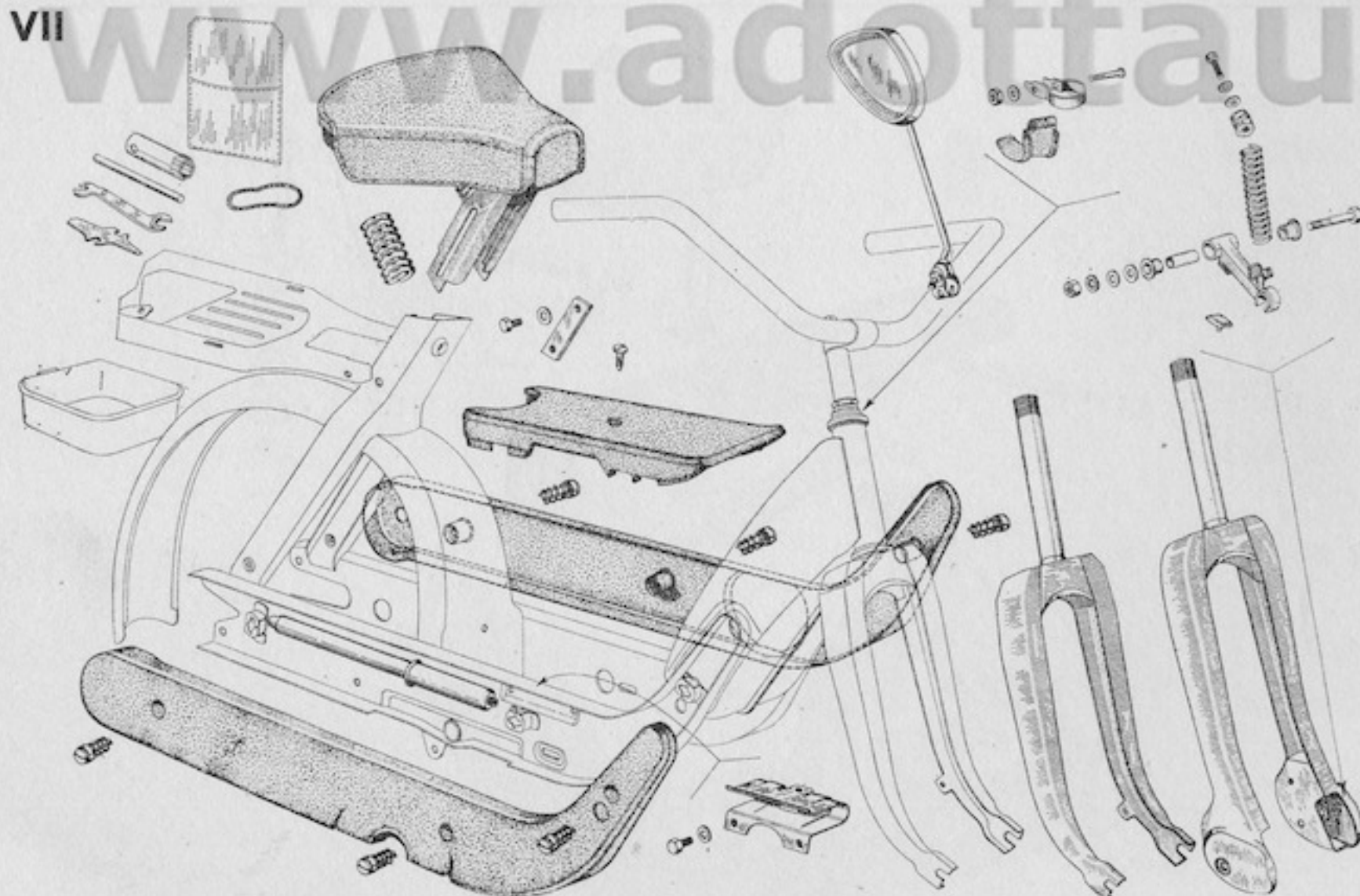
T. V



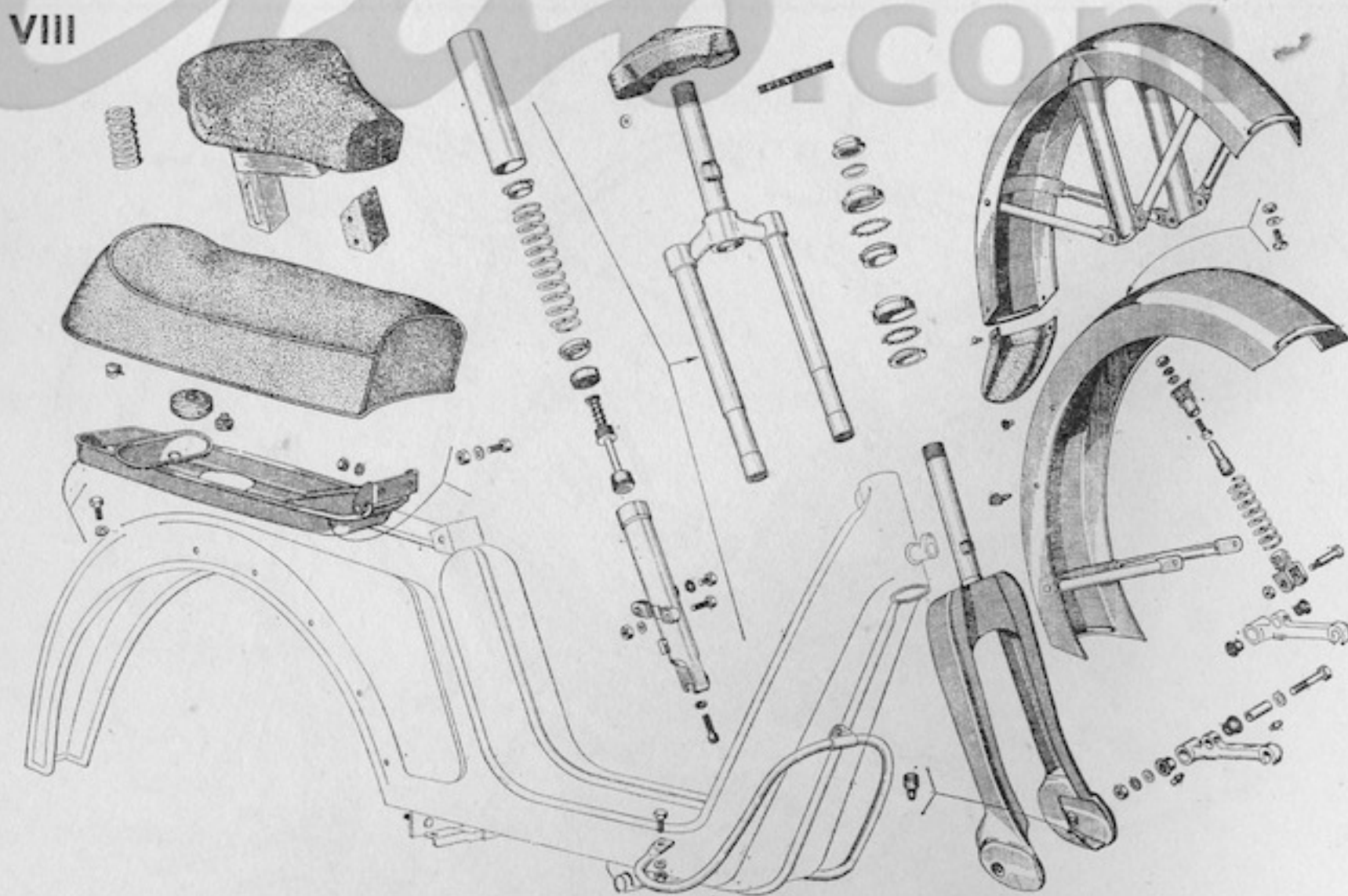
T. VI



T. VII

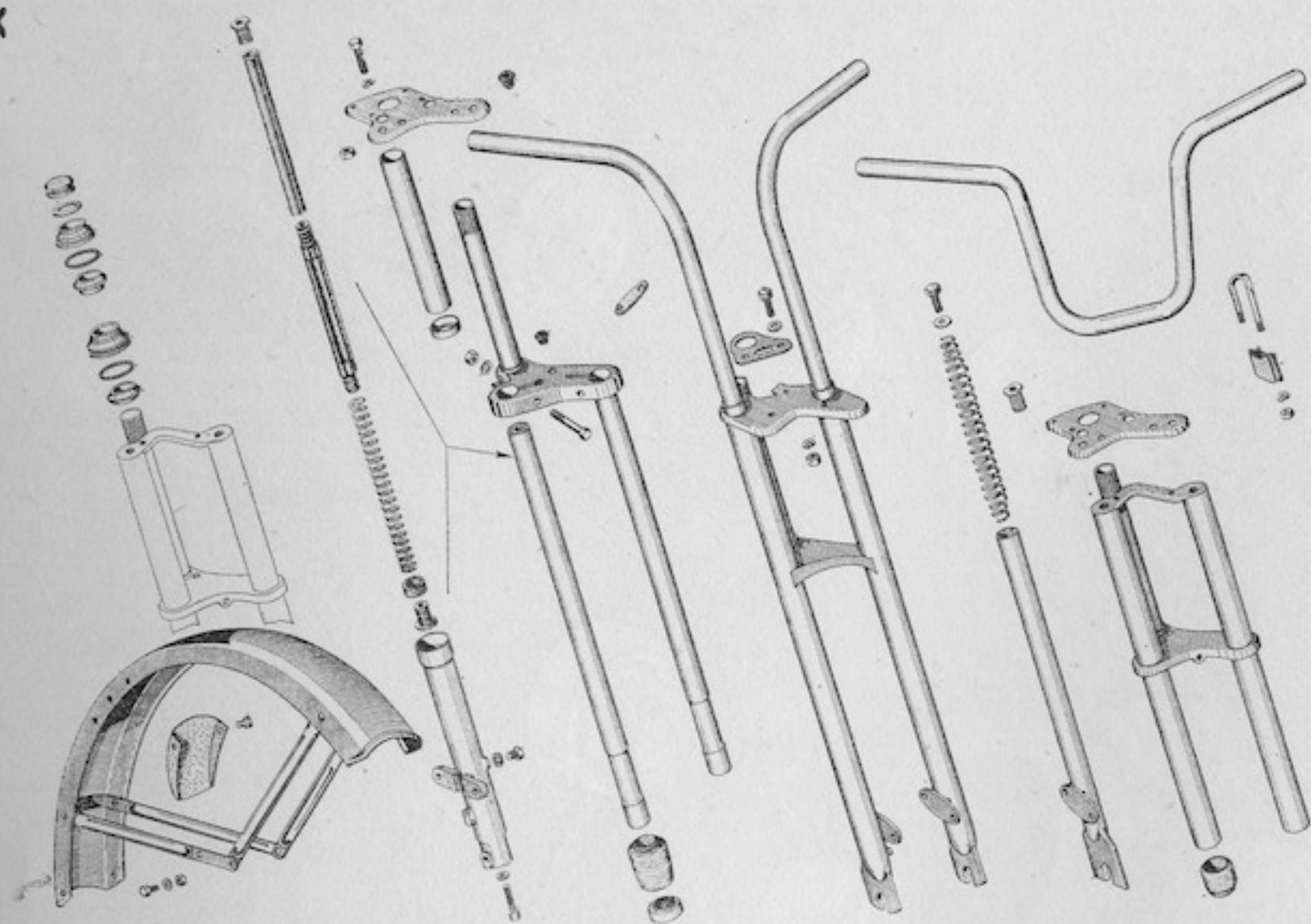


T. VIII

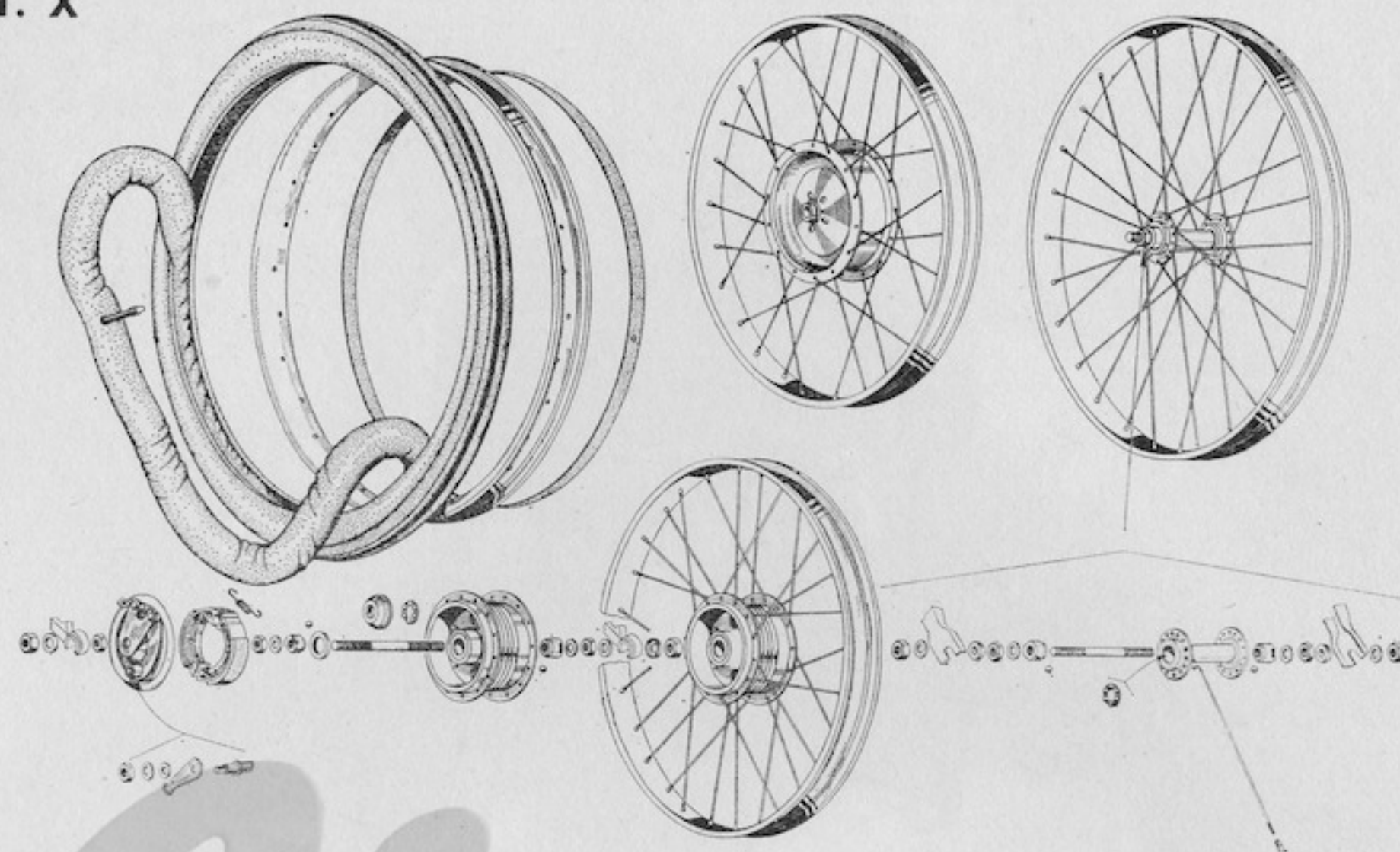




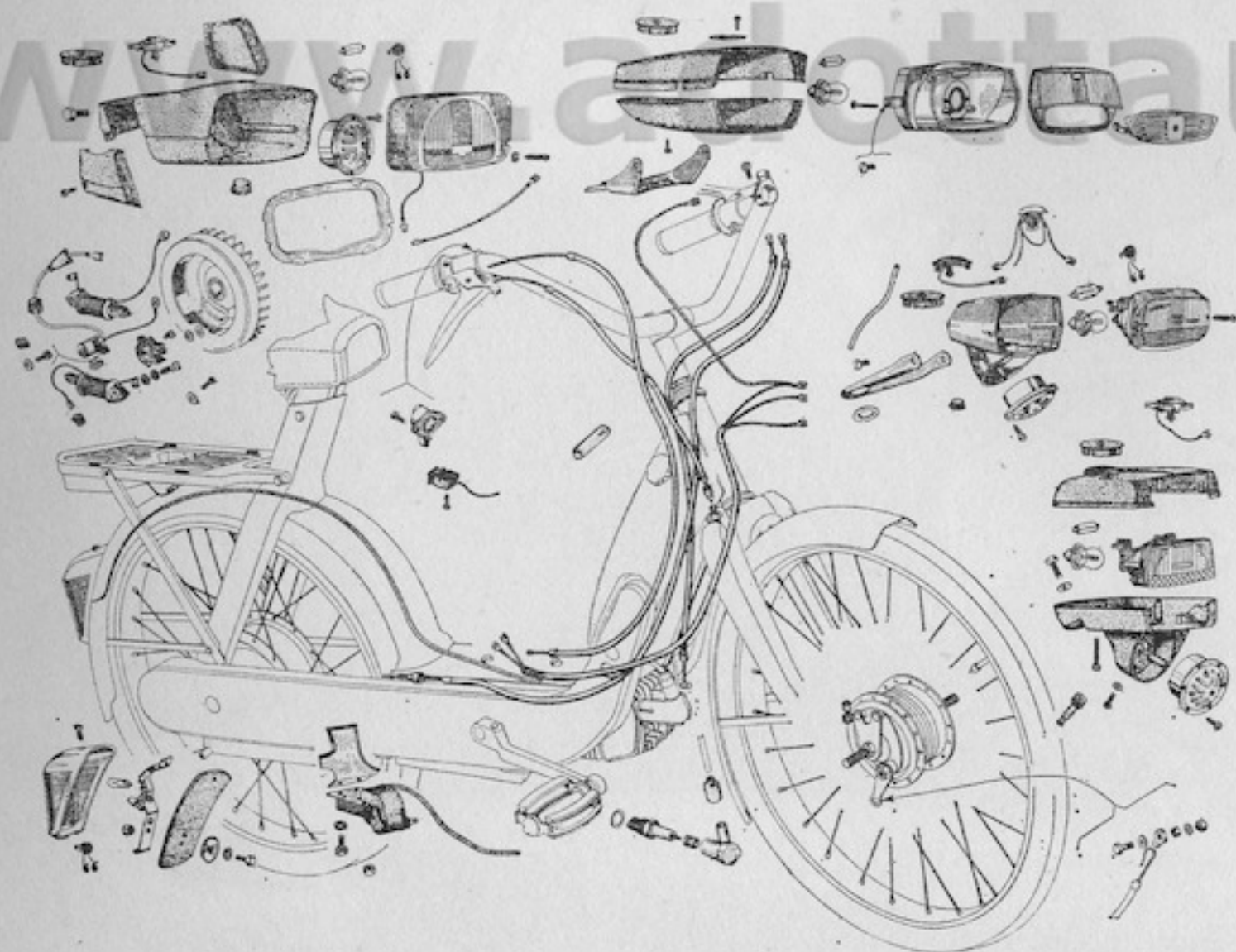
## T. IX



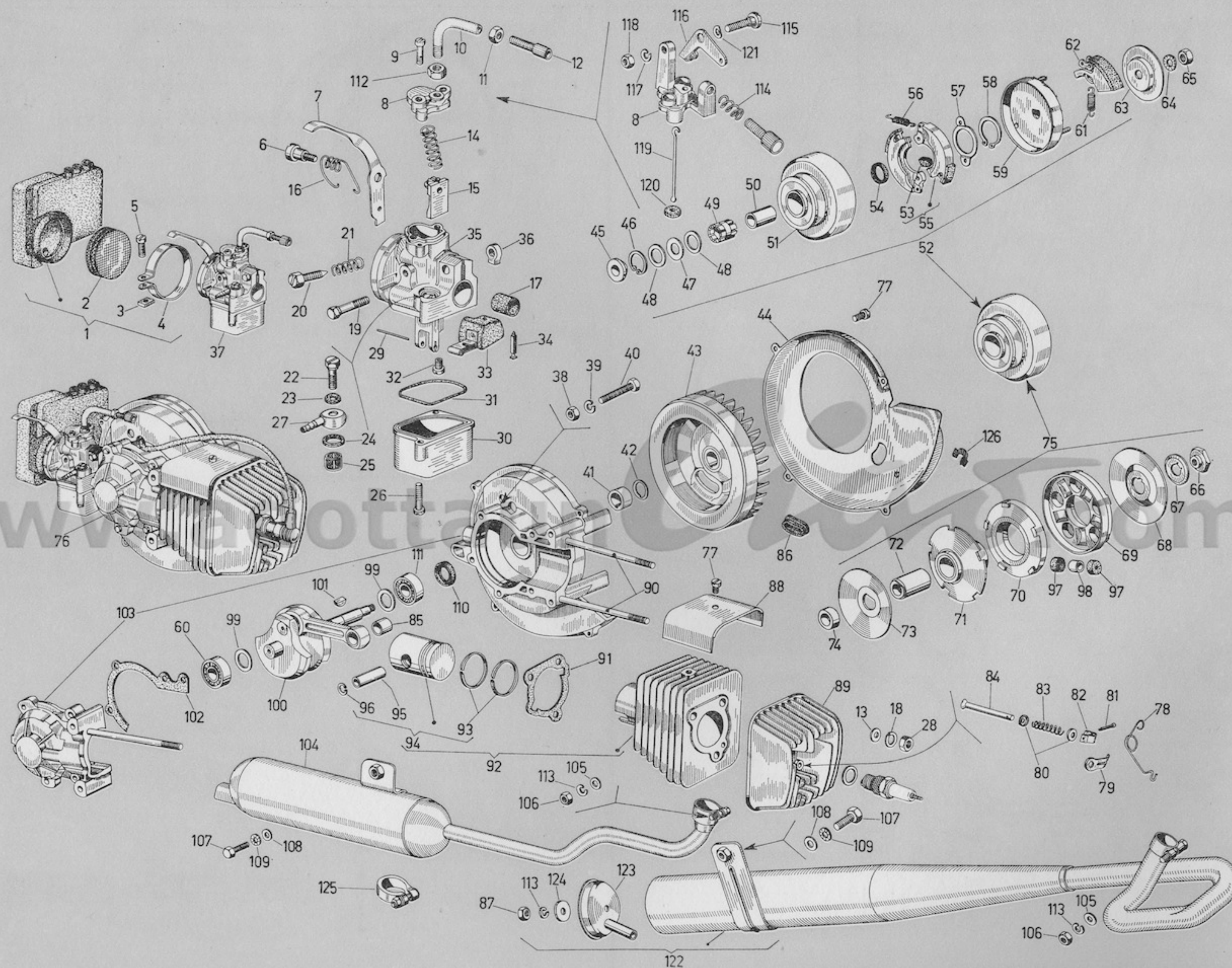
**T. X**



T. XI









| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                               | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                         | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1                   | <b>Depuratore completo</b><br><b>Air cleaner, assy.</b><br><b>Filtre à air, complet</b> | Ciao - Bravo                          | <b>113347</b><br>a)                   | 1                                | 7                   | Valvola aria avv.to<br>Starter lever<br>Lever pour dispositif<br>démarrage | Boxer                                 | <b>123011</b>                         | 1                                | 13                  | Rondella piana fiss. te-<br>sta cilindro<br>Washer sec. cylinder<br>head<br>Rondelle fix. culasse | ↑<br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓      | <b>S. 3057</b>                        | 1                                |
| 1                   | <b>Depuratore completo</b><br><b>Air cleaner, assy.</b><br><b>Filtre à air, complet</b> | Boxer                                 | <b>123012</b><br>a)                   | 1                                | 7                   | Valvola aria avv.to<br>Starter lever<br>Lever pour dispositif<br>démarrage | Bravo                                 | <b>140342</b>                         | 1                                | 14                  | Molla valvola gas<br>Spring for throttle<br>Ressort pour valve                                    |                                       | <b>113901</b>                         | 1                                |
| 2                   | Elemento filtrante<br>Filter element<br>Tamis                                           | Ciao - Bravo                          | <b>131009</b>                         | 1                                | 8                   | Coperchio valvola gas<br>Throttle slide cover<br>Couvercle de la valve     | Ciao - Bravo                          | <b>113902</b>                         | 1                                | 15                  | Valvola gas<br>Throttle slide<br>Valve                                                            | Ciao - Bravo                          | <b>113900</b>                         | 1                                |
| 2                   | Elemento filtrante<br>Filter element<br>Tamis                                           | Boxer                                 | <b>131008</b>                         | 1                                | 8                   | Coperchio valvola gas<br>Throttle slide cover<br>Couvercle de la valve     | Boxer                                 | <b>124596</b>                         | 1                                | 15                  | Valvola gas<br>Throttle slide<br>Valve                                                            | Boxer                                 | <b>135734</b>                         | 1                                |
| 3                   | Dado quadro fiss. de-<br>puratore<br>Nut sec. air cleaner<br>Ecrou carré fix. filtre    | ↑                                     | <b>S. 1565</b>                        | 1                                | 9                   | Vite fiss. coperchio<br>Screw sec. cover<br>Vis fix. couvercle             | Ciao - Bravo                          | <b>113906</b>                         | 2                                | 16                  | Molla richiamo valvola<br>avviamento<br>Starter lever spring<br>Ressort pour levier               | ↑                                     | <b>113923</b>                         | 1                                |
| 4                   | Mancetta<br>Clamp<br>Collier                                                            | ↑<br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓      | <b>113055</b>                         | 1                                | 9                   | Vite fiss. coperchio<br>Screw sec. cover<br>Vis fix. couvercle             | Boxer                                 | <b>124752</b>                         | 2                                | 17                  | Riduzione isolante<br>Insulating bush<br>Bague isolante                                           |                                       | <b>114482</b>                         | 1                                |
| 5                   | Vite fiss. depuratore<br>Screw sec. air cleaner<br>Vis fix. filtre                      |                                       | <b>S. 10047</b>                       | 1                                | 10                  | Tubetto deviatore<br>Sleeve<br>Tube comm. gaz                              | ↑<br>Ciao - Bravo<br>↓                | <b>113903</b>                         | 1                                | 18                  | Rondella elastica fiss.<br>testa cilindro<br>Spring washer<br>Rondelle élastique                  | ↑<br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓      | <b>S. 6977</b>                        | 4                                |
| 6                   | Perno valvola avviam.<br>Lever pivot<br>Pivot pour levier                               |                                       | <b>113922</b>                         | 1                                | 11                  | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                       |                                       | <b>120074</b>                         | 1                                | 19                  | Vite per manicotto<br>Bolt<br>Boulon                                                              |                                       | <b>113926</b>                         | 1                                |
| 7                   | Valvola aria avv.to<br>Starter lever<br>Lever pour dispositif<br>démarrage              | Ciao                                  | <b>113921</b>                         | 1                                | 12                  | Vite tendifilo<br>Adjuster<br>Vis de réglage                               | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | <b>98128</b>                          | 1                                | 20                  | Vite regolaz. valvola<br>Slow running screw<br>Vis réglage ralenti                                | ↓                                     | <b>113919</b>                         | 1                                |



## T. I

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                              | Validità<br>Valid for<br>Valable pour    | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                           | Validità<br>Valid for<br>Valable pour    | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                              | Validità<br>Valid for<br>Valable pour    | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 21                  | Molla per vite regola-<br>zione valvola<br>Slow running spring<br>Ressort pour ralenti | ↑<br><br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br><br>↓ | <b>98135</b>                          | 1                                | 29                  | Perno del galleggiante<br>Pivot for float chamber<br>Pivot pour cuve                | ↑<br><br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br><br>↓ | <b>85291</b>                          | 1                                | 37                  | <b>Carburatore completo</b><br><b>Carburettor, assy.</b><br><b>Carburateur, compl.</b> | Ciao                                     | <b>113344</b><br>b)                   | 1                                |
| 22                  | Vite fiss. pipetta<br>Screw<br>Vis                                                     |                                          | <b>113917</b>                         | 1                                | 30                  | Vaschetta<br>Float chamber<br>Cuve                                                  |                                          | <b>113908</b>                         | 1                                | 37                  | <b>Carburatore completo</b><br><b>Carburettor, assy.</b><br><b>Carburateur, compl.</b> | Bravo                                    | <b>131258</b><br>b)                   | 1                                |
| 23                  | Guarnizione per vite<br>Packing<br>Joint                                               |                                          | <b>82920</b>                          | 1                                | 31                  | Guarnizione per va-<br>schetta<br>Packing for float cham-<br>ber<br>Joint pour cuve |                                          | <b>113909</b>                         | 1                                | 37                  | <b>Carburatore completo</b><br><b>Carburettor, assy.</b><br><b>Carburateur, compl.</b> | Boxer                                    | <b>123010</b><br>c)                   | 1                                |
| 24                  | Guarnizione per pipetta<br>Packing<br>Joint                                            |                                          | <b>113915</b>                         | 1                                | 32                  | Getto del max<br>Main jet<br>Gicleur, maxi.                                         |                                          | <b>113912</b>                         | 1                                | 38                  | Dado unione semicarter<br>Nut for crankcase half<br>Ecrou pour demi-carter             | ↑<br><br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br><br>↓ | <b>S. 20106</b>                       | 5                                |
| 25                  | Filtro miscela<br>Filter<br>Filtre                                                     | Ciao - Bravo                             | <b>113916</b>                         | 1                                | 32                  | Getto del max<br>Main jet<br>Gicleur maxi.                                          | Boxer                                    | <b>130525</b>                         | 1                                | 39                  | Rondella el. unione se-<br>micarter<br>Spring washer<br>Rondelle élastique             |                                          | <b>S. 6966</b>                        | 5                                |
| 26                  | Vite fiss. vaschetta<br>Screw<br>Vis                                                   |                                          | <b>98134</b>                          | 2                                | 33                  | Galleggiante<br>Float<br>Flotteur                                                   | ↑<br><br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br><br>↓ | <b>113910</b>                         | 1                                | 40                  | Bullone unione semic.<br>Bolt for crankcase half<br>Boulon pour demi -<br>carter       |                                          | <b>S. 30055</b>                       | 5                                |
| 27                  | Pipetta tubo miscela<br>Banjo union<br>Raccord                                         |                                          | <b>113914</b>                         | 1                                | 34                  | Spillo chiusura miscela<br>Needle<br>Pointeau                                       |                                          | <b>90506</b>                          | 1                                | 41                  | Camma<br>Cam<br>Came                                                                   |                                          | <b>103137</b>                         | 1                                |
| 27                  | Pipetta tubo miscela<br>Banjo union<br>Raccord                                         | Boxer                                    | <b>124602</b>                         | 1                                | 35                  | —                                                                                   |                                          | —                                     | —                                | 42                  | Rondella el. per camma<br>Spring washer for cam<br>Rondelle él. pour came              |                                          | <b>102943</b>                         | 1                                |
| 28                  | Dado fiss. testa al cilin-<br>dro<br>Nut sec. cylinder head<br>Ecrou fix. culasse      | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                   | <b>S. 20107</b>                       | 3                                | 36                  | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                                |                                          | <b>113927</b>                         | 1                                |                     |                                                                                        |                                          |                                       |                                  |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                           | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                     | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                        | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                            | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                              | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 43                  | Volano ventola<br>Rotor c/w fan<br>Volant - turbine                                                 | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R:<br>→ 1189449<br>Ciao L<br>Ciao S.C.:<br>→ 2081199<br>Boxer 1:<br>→ 57266                    | 103485                                | 1                                | 49                  | Astuccio a rullini<br>Roller cage<br>Cage à rouleaux                                             | Ciao A:<br>→ 167530                                                                                              | 113735<br>★)                          | 1                                | 55                  | Massa frizione avv.to<br>Centrifugal weights for<br>starter<br>Masselette embrayage<br>démarrage       | ↑                                     | 121213<br>h, ★)                       | 2                                |
| 43                  | Volano ventola<br>Rotor c/w fan<br>Volant - turbine                                                 | Ciao R:<br>1189450 →<br>Ciao S.C.:<br>2081200 →<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 1:<br>57268 →<br>Boxer 2<br>Bravo | 141607                                | 1                                | 49                  | Astuccio a rullini<br>Roller cage<br>Cage à rouleaux                                             | Ciao A:<br>167531 →<br>Ciao Sp<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer<br>Bravo | 120668<br>d, ★)                       | 1                                | 56                  | Molla richiamo masse<br>Return spring<br>Ressort de rappel mas-<br>selotte                             |                                       | 121537<br>h, ★)                       | 2                                |
| 44                  | Coperchio chiocciola<br>Cover<br>Couvercle canalisation                                             | ↑                                                                                                                         | 152040                                | 1                                | 50                  | Boccolo supp. puleggia<br>Pulley bush<br>Bague pour poulie                                       | ↑                                                                                                                | 104234<br>★)                          | 1                                | 57                  | Balestrino<br>Push ring<br>Plaquette élastique                                                         |                                       | 121022<br>h, ★)                       | 1                                |
| 45                  | Distanziale<br>Spacer<br>Entretoise                                                                 | ↑                                                                                                                         | 104040<br>★)                          | 1                                | 51                  | Puleggia motrice<br>Drive pulley<br>Poulie d'entraînement                                        | ↑                                                                                                                | 136141<br>d, e, ★)                    | 1                                | 58                  | Anello elastico<br>Circlip<br>Circlip                                                                  |                                       | S. 6426<br>★)                         | 1                                |
| 46                  | Anello elastico<br>Circlip<br>Circlip                                                               | ↑                                                                                                                         | 674<br>★)                             | 1                                | 52                  | Complessivo frizioni<br>Clutch unit<br>Ensemble embrayage                                        | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                                           | 136140<br>f, ★)                       | 1                                | 59                  | Gruppo campana e di-<br>stanziale<br>Clutch housing and<br>spacer<br>Cage embrayage et en-<br>tretoise | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | 2/114943<br>★)                        | 1                                |
| 47                  | Rondella spallamento<br>puleggia<br>Shoulder washer for<br>pulley<br>Rondelle épaul. pour<br>poulie | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                                                    | 103556<br>★)                          | 1                                | 53                  | Tampone di scontro<br>Buffer<br>Tampon                                                           | ↓                                                                                                                | 120262<br>★)                          | 2                                | 60                  | Cuscinetto lato chiusura<br>motore<br>Bearing, engine side<br>Roulement, côté moteur                   |                                       | 102258                                | 1                                |
| 48                  | Rondella rasamento<br>puleggia<br>Washer for pulley<br>Rondelle pour poulie                         | ↓                                                                                                                         | 103557<br>★)                          | 2                                | 54                  | Anello di tenuta<br>Oil seal<br>Bague d'étanchéité                                               | ↓                                                                                                                | 124571<br>★)                          | 1                                | 61                  | Molla richiamo masse<br>Return spring<br>Ressort de rappel                                             |                                       | 121753<br>★)                          | 3                                |
|                     |                                                                                                     |                                                                                                                           |                                       |                                  | 55                  | Massa frizione avv.to<br>Centrifugal weights for<br>starter<br>Masselette embrayage<br>démarrage | Ciao A:<br>→ 3000                                                                                                | 104493<br>★)                          | 1                                | 62                  | Ganascia<br>Shoe<br>Mâchoire                                                                           | ↓                                     | 104480<br>★)                          | 3                                |



## T. I

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                         | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                               | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 63                  | Piattello<br>Pressure plate<br>Plaque                                                                             | ↑                                     | <b>104488</b><br>★)                   | 1                                | 71                  | Semipuleggia motrice<br>scorrevole<br>Outer pulley half<br>Demi - poulie                                                                   | Ciao                                  | <b>104857</b><br>▲)                   | 1                                | 76                  | <b>Motore completo</b><br><b>Engine, assy.</b><br><b>Moteur complet</b> | Ciao                                  | <b>144245</b><br>1)                   | 1                                |
| 64                  | Rondella<br>Washer<br>Rondelle                                                                                    |                                       | <b>S. 16302</b><br>★)                 | 1                                | 71                  | Semipuleggia motrice<br>scorrevole<br>Outer pulley half<br>Demi - poulie                                                                   | Boxer<br>Bravo                        | <b>130530</b><br>▲)                   | 1                                | 76                  | <b>Motore completo</b><br><b>Engine, assy.</b><br><b>Moteur complet</b> | Bravo                                 | <b>142426</b><br>1)                   | 1                                |
| 65                  | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                                                              | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | <b>S. 15229</b><br>★)                 | 1                                | 72                  | Boccolo supporto rego-<br>latore<br>Governor bush<br>Bague pour variateur                                                                  | ↑                                     | <b>104864</b><br>▲)                   | 1                                | 76                  | <b>Motore completo</b><br><b>Engine, assy.</b><br><b>Moteur complet</b> | Boxer                                 | <b>137700</b><br>1)                   | 1                                |
| 66                  | Dado per regolazione<br>centrifuga<br>Centrifugal speed go-<br>vernator nut<br>Ecrou pour variateur<br>centrifuge | ↓                                     | <b>131331</b><br>g, ▲)                | 1                                | 73                  | Semipuleggia motrice<br>fissa<br>Inner pulley half<br>Demi - poulie                                                                        | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | <b>104862</b><br>▲)                   | 1                                | 77                  | Vite<br>Screw<br>Vis                                                    | ↑                                     | <b>S. 15585</b>                       | 5                                |
| 67                  | Rondella freno<br>Lock washer<br>Rondelle d'arrêt                                                                 | ↓                                     | <b>131332</b><br>g, ▲)                | 1                                | 74                  | Distanziale<br>Spacer<br>Entretoise                                                                                                        | ↓                                     | <b>103241</b><br>▲)                   | 1                                | 78                  | Molla comando valvola<br>Spring<br>Ressort                              |                                       | <b>113242</b>                         | 1                                |
| 68                  | Disco<br>Disc<br>Disque                                                                                           | Ciao                                  | <b>114056</b><br>▲)                   | 1                                | 75                  | <b>Puleggia motrice con<br/>variante</b><br><b>Drive pulley with speed<br/>governor</b><br><b>Poulie d'entraînement<br/>avec variateur</b> | Ciao                                  | <b>114059</b><br>i, ▲)                | 1                                | 79                  | Piastrina<br>Plate<br>Plaquette                                         | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | <b>113243</b>                         | 1                                |
| 68                  | Disco<br>Disc<br>Disque                                                                                           | Boxer<br>Bravo                        | <b>124714</b><br>▲)                   | 1                                | 75                  | <b>Puleggia motrice con<br/>variante</b><br><b>Drive pulley with speed<br/>governor</b><br><b>Poulie d'entraînement<br/>avec variateur</b> | Boxer<br>Bravo                        | <b>124709</b><br>i, ▲)                | 1                                | 80                  | Scodellino<br>Spring cup<br>Cuvette                                     |                                       | <b>113247</b>                         | 2                                |
| 69                  | Contentitore rulli<br>Roller housing<br>Logement rouleaux                                                         | ↑                                     | <b>114058</b><br>▲)                   | 1                                | 75                  | <b>Puleggia motrice con<br/>variante</b><br><b>Drive pulley with speed<br/>governor</b><br><b>Poulie d'entraînement<br/>avec variateur</b> |                                       |                                       |                                  | 81                  | Coppiglia<br>Pin<br>Goupille                                            |                                       | <b>S. 12768</b>                       | 1                                |
| 70                  | Contentitore rulli<br>Roller housing<br>Logement rouleaux                                                         | Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓           | <b>114057</b><br>▲)                   | 1                                |                     |                                                                                                                                            |                                       |                                       |                                  | 82                  | Forcella<br>Clip<br>Fourchette                                          | ↓                                     | <b>113246</b>                         | 1                                |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                      | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                     | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 83                  | Molla ritegno valvola<br>Spring<br>Ressort                                     | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | 113244                                | 1                                | 92                  | Gruppo cilindro pistone<br>spinotto<br>Cylinder, piston, pin,<br>assy.<br>Ensemble piston, cylin-<br>dre, axe | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | 137680<br>m)                          | 1                                | 93                  | Anello di tenuta pisto-<br>ne 2.a magg.<br>Piston ring, 2 o/s.<br>Segment 2.ème maj.                  | Boxer 2                               | 137691                                | 1                                |
| 84                  | Valvola decompressione<br>Decompressor valve<br>Valve décompresseur            |                                       | 113245                                | 1                                |                     |                                                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                                                                                       |                                       | 137694                                | 1                                |
| 85                  | Bronzina piede di biella<br>Small end bush<br>Coussinet                        |                                       | 123028                                | 1                                | 93                  | Anello di tenuta pistone<br>Piston ring<br>Segment                                                            | Ciao<br>Boxer 1<br>Bravo              | 77775                                 | 2                                | 93                  | Anello di tenuta pisto-<br>ne 2.a magg.<br>Piston ring, 2 o/s.<br>Segment 2.ème maj.                  |                                       |                                       |                                  |
| 86                  | Tassello feritoia volano<br>Rubber plug<br>Taquet                              |                                       | 102931                                | 1                                | 93                  | Anello di tenuta pistone<br>Piston ring<br>Segment                                                            | Boxer 2                               | 132515                                | 1                                | 94                  | Gruppo pistone spinotto<br>Piston, pin, assy.<br>Ensemble piston - axe                                |                                       | 132521<br>n)                          | 1                                |
| 87                  | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                           | Boxer                                 | S. 20106                              | 1                                | 93                  | Anello di tenuta pistone<br>Piston ring<br>Segment                                                            |                                       | G 68473                               | 1                                | 94                  | Gruppo pistone spinotto<br>1.a magg.<br>Piston, pin, 1st o/s.<br>Ensemble piston - axe,<br>1.ère maj. | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | 137681<br>n)                          | 1                                |
| 88                  | Deflettore sul cilindro<br>Deflector<br>Déflecteur                             | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | 121504                                | 1                                | 93                  | Anello di tenuta pisto-<br>ne 1.a magg.<br>Piston ring, 1st o/s.<br>Segment, 1.ère maj.                       | Ciao<br>Boxer 1<br>Bravo              | 98196                                 | 2                                | 94                  | Gruppo pistone spinotto<br>2.a magg.<br>Piston, pin, 2nd o/s.<br>Ensemble piston - axe,<br>2.ème maj. |                                       | 137682<br>n)                          | 1                                |
| 89                  | Testa del cilindro<br>Cylinder head<br>Culasse                                 |                                       | 124533                                | 1                                | 93                  | Anello di tenuta pisto-<br>ne 1.a magg.<br>Piston ring, 1st o/s.<br>Segment, 1.ère maj.                       | Boxer 2                               | 137690                                | 1                                | 95                  | Spinotto<br>Gudgeon pin<br>Axe du piston                                                              |                                       | 150868                                | 1                                |
| 90                  | Prigioniero fiss. cilindro<br>e testa<br>Cylinder stud<br>Goujon fix. cylindre |                                       | S. 595                                | 3                                | 93                  | Anello di tenuta pisto-<br>ne 1.a magg.<br>Piston ring, 1st. o/s.<br>Segment, 1.ère maj.                      |                                       | 137693                                | 1                                | 96                  | Anello elastico<br>Circlip<br>Circlip                                                                 |                                       | S. 6612                               | 2                                |
| 91                  | Guarnizione fra cilindro<br>e carter<br>Gasket<br>Joint                        |                                       | 120871                                | 1                                | 93                  | Anello di tenuta pisto-<br>ne 2.a magg.<br>Piston ring, 2 o/s.<br>Segment 2.ème maj.                          | Ciao<br>Boxer 1<br>Bravo              | 98197                                 | 2                                | 97                  | Semiguscio per rullo<br>Roller shell half<br>Demi - logement rou-<br>leau                             |                                       | 104559<br>▲)                          | 10                               |



## T. I

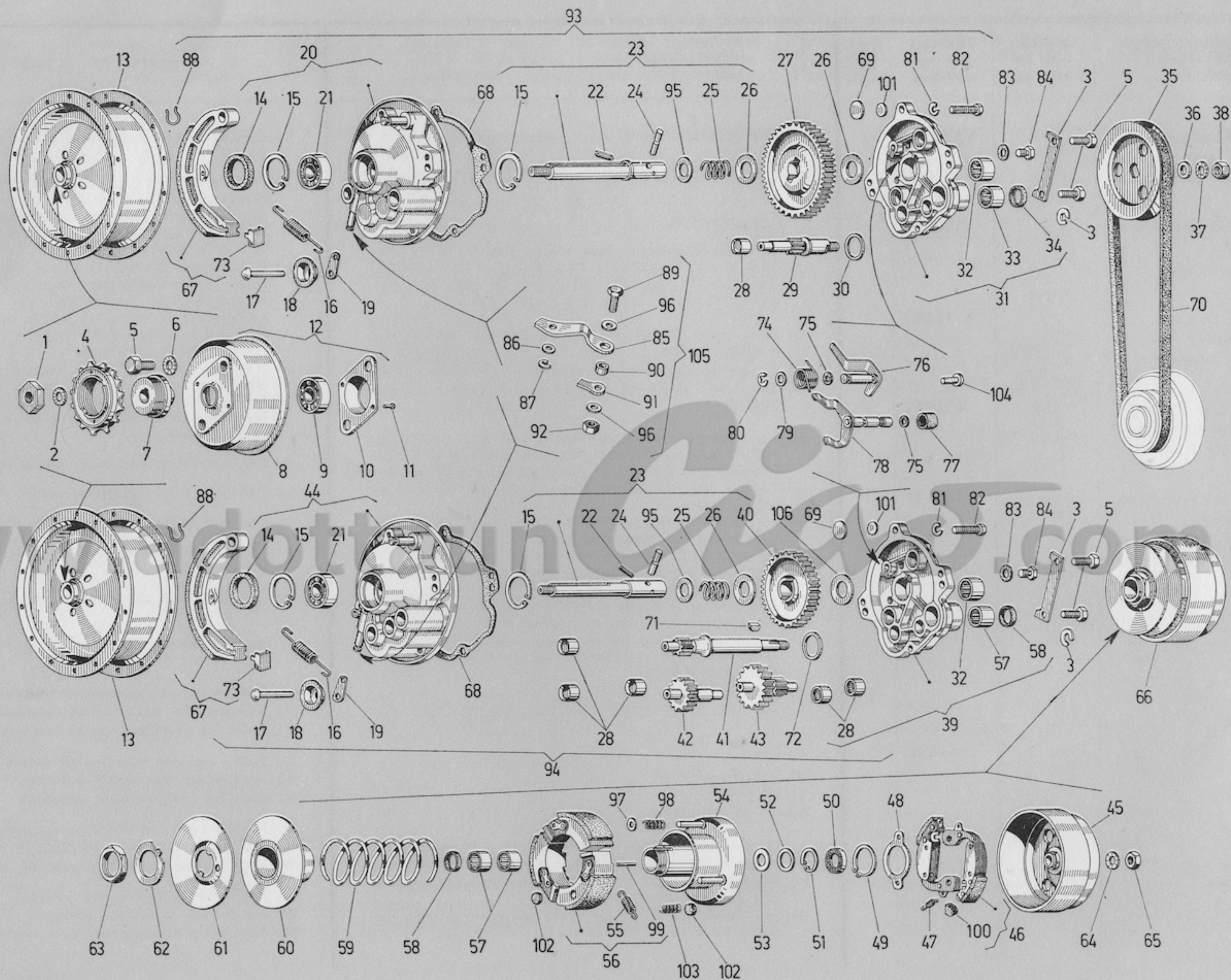
| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                     | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                           | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 98                  | Rullo<br>Roller<br>Rouleau                                                 | ↑                                                         | <b>104560</b><br>▲)                   | 5                                | 105                 | Rondella piana<br>Washer<br>Rondelle                                       | ↑                                     | <b>S. 3056</b><br>●)                  | 1                                | 114                 | Molla<br>Spring<br>Ressort                                                          | ↑                                     | <b>98130</b>                          | 1                                |
| 99                  | Rondella<br>Washer<br>Rondelle                                             |                                                           | <b>113681</b>                         | 2                                | 106                 | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                       | ↓<br>Ciao<br>Boxer                    | <b>S. 20106</b><br>●)                 | 1                                | 115                 | Perno leva bilancere<br>Pivot of rocker arm<br>Pivot du balancier                   |                                       | <b>92403</b>                          | 1                                |
| 100                 | <b>Albero motore</b><br><b>Crankshaft</b><br><b>Arbre moteur</b>           |                                                           | <b>113708</b><br>o)                   | 1                                | 107                 | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                                  | ↑                                     | <b>S. 31115</b>                       | 1                                | 116                 | Leva comando valvola<br>gas<br>Lever of the throttle<br>slide<br>Levier de la valve |                                       | <b>124597</b>                         | 1                                |
| 101                 | Chiavetta<br>Key<br>Clavette                                               | ↓<br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo                               | <b>267</b>                            | 1                                | 108                 | Rondella piana<br>Washer<br>Rondelle                                       | ↑                                     | <b>S. 3058</b>                        | 1                                | 117                 | Rondella elastica<br>Spring washer<br>Rondelle élastique                            |                                       | <b>S. 16404</b>                       | 1                                |
| 102                 | Guarnizione<br>Gasket<br>Joint                                             |                                                           | <b>112967</b>                         | 1                                | 109                 | Rondella dentellata<br>Lock washer<br>Rondelle éventail                    | ↓<br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo           | <b>S. 12540</b>                       | 1                                | 118                 | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                                | ↓<br>Boxer                            | <b>S. 12012</b>                       | 1                                |
| 103                 | <b>Carter completo</b><br><b>Crankcase, assy.</b><br><b>Carter complet</b> | ↓                                                         | <b>131250</b><br>p)                   | 1                                | 110                 | Anello di tenuta<br>Oil seal<br>Bague d'étanchéité                         |                                       | <b>112978</b>                         | 1                                | 119                 | Tirante valvola gas<br>Rod throttle slide<br>Tirant valve                           |                                       | <b>124598</b>                         | 1                                |
| 104                 | <b>Marmitta</b><br><b>Silencer</b><br><b>Silencieux</b>                    | Ciao A<br>Ciao Sp<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.        | <b>124872</b><br>q)                   | 1                                | 111                 | Cuscinetto lato volano<br>Bearing, flywheel side<br>Roulement, côté volant | ↓                                     | <b>S. 8753</b>                        | 1                                | 120                 | Guarnizione del tirante<br>Rod packing<br>Joint du tirant                           |                                       | <b>124753</b>                         | 1                                |
| 104                 | <b>Marmitta</b><br><b>Silencer</b><br><b>Silencieux</b>                    | C7N Arc<br>C7E Arc<br>C7E S.C. Arc<br>RM - TM<br>EM - EML | <b>141508</b><br>q)                   | 1                                | 112                 | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                       | ↑<br>Ciao<br>Boxer                    | <b>120073</b>                         | 1                                | 121                 | Rondella elastica<br>Spring washer<br>Rondelle élastique                            | ↓                                     | <b>S. 16320</b>                       | 1                                |
| 104                 | <b>Marmitta</b><br><b>Silencer</b><br><b>Silencieux</b>                    | C7V Arc<br>C7V S.C. Arc<br>EV - EVL                       | <b>144103</b><br>q)                   | 1                                | 113                 | Rondella elastica<br>Spring washer<br>Rondelle élastique                   | ↓                                     | <b>S. 16406</b><br>●)                 | 2                                | 122                 | <b>Marmitta completa</b><br><b>Silencer, assy.</b><br><b>Silencieux compl.</b>      | B1M B3M<br>B2V BTM<br>BNM             | <b>124174</b><br>r)                   | 1                                |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                           | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | NOTE — NOTES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | NOTE — NOTES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 122                 | <b>Marmitta completa<br/>Silencer, assy.<br/>Silencieux compl.</b>                  | BTV                                   | <b>137729</b><br>r)                   | 1                                | a) Con part./With parts/ Avec pièces: Fig. 2 - 3 - 4 - 5.<br>b) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 14 - 15 - 16 - 17 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36 - 112.<br>c) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 6 - 7 - 8 - 9 - 12 - 14 - 15 - 16 - 17 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36 - 114 - 115 - 116 - 117 - 118 - 119 - 120 - 121.<br>d) La puleggia 136141 viene fornita abbinata con l'astuccio a rullini 120668.<br>d) The pulley 136141 is delivered with roller cage 120668.<br>d) La poulie 136141 est délivrée avec la cage à rouleaux 120668.<br>e) Per montare la puleggia frizione (per avviamento) dis. 136141 sui veicoli con n. di telaio precedente a 3000, allargare a $\varnothing 4,5 \div 4,6$ il foro alloggiamento perni delle masse frizione per avviamento (fig. n. 55) già esistente sui veicoli stessi.<br>e) For fitting the drive pulley drg. No. 136141 on vehicles with frame No. preceding 3000, it is necessary to enlarge up to $\varnothing 4,5 \div 4,6$ the hole for the pivots of the centrifugal weights (fig. 55) already fitted on the vehicles in reference.<br>e) Pour monter la poulie d'entraînement dess. 136141 sur les véhicules avec No. de châssis avant 3000, il faut porter le trou pour les pivots des masselottes d'entraînement (fig. 55), déjà montés sur les véhicules en question, à $\varnothing 4,5 \div 4,6$ .<br>f) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 45 - 46 - 47 - 48 - 49 - 50 - 51 - 54 - 55 - 56 - 57 - 58 - 59 - 61 - 62 - 63 - 64 - 65.<br>g) Montare abbinati.<br>g) Fit together.<br>g) Monter ensemble.<br>h) La massa frizione avviamento 121213 viene fornita abbinata al balestrino 121022 e alle molle 121537.<br>h) The weight 121213 is delivered together with the push ring 121022 and springs 121537.<br>h) La masselotte 121213 est livrée ensemble avec la plaque élastique 121022 et les ressorts 121537. | i) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 66 - 67 - 68 - 69 - 70 - 71 - 72 - 73 - 74 - 97 - 98.<br>l) Comprende tutti i particolari di T. I, esclusi quelli dei complessivi di fig. 52 e 75, la marmitta e relativi fissaggi. Al motore completo appartengono inoltre i part.: candela, gruppo rottore, bobine del volano, <b>riportati alla T. VIII</b> (impianto elettrico).<br>l) Il comprend toutes les pièces de la Table 1. er sauf celles faisant partie des ensembles de la fig. 52 et 75, le silencieux et ses fixations. Au moteur complet appartiennent, en outre, les pièces: bougie ensemble rupteur, bobines du volant magnétique, <b>voir Table VIII.e</b> (branchements électriques).<br>l) It includes all parts of T. I, except those of the groups shown at fig. 52 and 75, silencer and its fittings. The parts sparking plug; contact breaker, flywheel coils, <b>illustrated on T. VIII</b> (Electric equipment) are included in the engine assy.<br>m) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 94.<br>n) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 93 - 95 - 96.<br>o) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 85.<br>p) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 38 - 39 - 40 - 90 - 102.<br>q) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 105 - 106 - 113 - 125.<br>r) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 87 - 105 - 106 - 113 - 123 - 124.<br>*) <b>Escluso tipi con variatore di velocità.</b><br>*) <b>Excluded the models with automatic speed governor.</b><br>*) <b>Exclu les modèles avec variateur automatique.</b><br>▲) <b>Tutti i tipi con variatore di velocità.</b><br>▲) <b>All models with speed governor.</b><br>▲) <b>Tous les Modèles avec variateur.</b><br>●) Per marmitta con attacco pre - modifica.<br>●) For muffler with pre - modification fitting.<br>●) Pour pot d'échappement avec fix. pré - modif.<br>■) Per marmitta con nuovo attacco.<br>■) For muffler with new fittings.<br>■) Pour pot d'échappement avec nouveau fixat. |
| 123                 | Diaframma posteriore<br>Rear baffle<br>Diaphragme, AR.                              | ↑<br>Boxer                            | <b>123053</b>                         | 1                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 124                 | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                                    | ↓<br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo           | <b>S. 16623</b>                       | 1                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 125                 | Fascetta con fissaggi<br>Strap with fastenings<br>Collier avec fix.                 | Boxer 2<br>Bravo                      | <b>130969</b><br>■)                   | 1                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 126                 | Molletta sul coperchio<br>chiocciola<br>Spring for cover<br>Ressort pour canalizat. |                                       | <b>122181</b>                         | 1                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |



T. II **MOZZO POSTERIORE — REAR HUB — MOYEU AR.**





| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION         | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                                      | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                   | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                               | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                   | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                       | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1                   | Dado<br>Nut<br>Ecrou                              | Ciao A:<br>→ 212540<br>Ciao Sp:<br>→ 835844                                                                                                | <b>S. 15227</b>                       | 1                                | 4                   | Ruota libera<br>Free wheel<br>Roue libre                                    | Bravo                                                                                               | <b>114531</b>                         | 1                                | 7                   | Boccolo porta ruota<br>libera<br>Free wheel bush<br>Douille pour roue libre | Ciao Arc<br>Ciao SC Arc<br>Boxer 2<br>Bravo                                                 | <b>131515</b>                         | 1                                |
| 1                   | Dado<br>Nut<br>Ecrou                              | Ciao A:<br>212541 →<br>Ciao Sp:<br>835845 →<br>Ciao R:<br>→ 1140012<br>Ciao L:<br>→ 2035398<br>Ciao SC:<br>→ 2069960<br>Boxer 1<br>→ 37764 | <b>S. 15245</b>                       | 1                                | 5                   | Bullone fiss. mozzo<br>Hub securing bolt<br>Boulon de fix. moyeu            | Ciao A<br>Ciao Sp<br>Ciao R:<br>→ 1045000<br>Ciao L:<br>2022000                                     | <b>S. 31115</b>                       | 4                                | 8                   | Disco parapolvere<br>Dust cover<br>Disque pare - poussière                  | Ciao A<br>Ciao Sp<br>Ciao R:<br>→ 1045000<br>Ciao L:<br>→ 2022000                           | <b>102902</b>                         | 1                                |
| 1                   | Dado<br>Nut<br>Ecrou                              | Ciao R:<br>1140015 →<br>Ciao L:<br>2035399 →<br>Ciao SC:<br>2069961 →<br>Boxer 1:<br>37765 →                                               | <b>S. 15268</b>                       | 1                                | 5                   | Bullone fiss. mozzo<br>Hub securing bolt<br>Boulon de fix. moyeu            | Ciao R:<br>145001 →<br>Ciao L:<br>2022001 →<br>Ciao SC<br>Ciao Arc<br>Ciao SC Arc<br>Boxer<br>Bravo | <b>S. 31150</b>                       | 4                                | 8                   | Disco parapolvere<br>Dust cover<br>Disque pare - poussière                  | Ciao R:<br>1045001 →<br>Ciao L:<br>2022001 →<br>Ciao SC<br>Ciao Arc<br>Ciao SC Arc<br>Bravo | <b>124226</b>                         | 1                                |
| 1                   | Dado<br>Nut<br>Ecrou                              | Ciao R:<br>1140015 →<br>Ciao L:<br>2035399 →<br>Ciao SC:<br>2069961 →<br>Boxer 1:<br>37765 →                                               | <b>S. 15268</b>                       | 1                                | 6                   | Rondella dentellata<br>Lock washer<br>Rondelle éventail                     | Ciao A<br>Ciao Sp<br>Ciao R:<br>→ 1045000<br>Ciao L:<br>→ 2022000                                   | <b>S. 12540</b>                       | 2                                | 8                   | Disco parapolvere<br>Dust cover<br>Disque pare - poussière                  | Boxer                                                                                       | <b>122594</b>                         | 1                                |
| 2                   | Rondella freno<br>Lock washer<br>Rondelle d'arrêt | Ciao A<br>Ciao Sp<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao SC<br>Boxer 1                                                                                | <b>S. 16315</b>                       | 1                                | 6                   | Rondella dentellata<br>Lock washer<br>Rondelle éventail                     | Ciao R:<br>145001 →<br>Ciao L:<br>2022001 →<br>Ciao SC<br>Ciao Arc<br>Ciao SC Arc<br>Boxer<br>Bravo | <b>S. 16410</b>                       | 4                                | 9                   | Cuscinetto a sfere<br>Ball bearing<br>Roulement à billes                    | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                      | <b>113817</b>                         | 1                                |
| 3                   | Piastrina freno<br>Plate<br>Plaquette             | Ciao A<br>Ciao Sp<br>Ciao R:<br>→ 1045000<br>Ciao L:<br>→ 2022000                                                                          | <b>114936</b><br>a)                   | 1                                | 7                   | Boccolo porta ruota<br>libera<br>Free wheel bush<br>Douille pour roue libre | Ciao A<br>Ciao Sp<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao SC<br>Boxer 1                                         | <b>102899</b>                         | 1                                | 10                  | Flangia porta cuscinetto<br>Ball bearing<br>Logement du roulement           | Ciao A<br>Ciao Sp<br>Ciao R:<br>→ 1045000<br>Ciao L:<br>→ 2022000                           | <b>102903</b>                         | 1                                |
| 4                   | Ruota libera<br>Free wheel<br>Roue libre          | Ciao<br>Boxer                                                                                                                              | <b>103631</b>                         | 1                                | 7                   | Boccolo porta ruota<br>libera<br>Free wheel bush<br>Douille pour roue libre | Ciao R:<br>145001 →<br>Ciao L:<br>2022001 →<br>Ciao SC<br>Ciao Arc<br>Ciao SC Arc<br>Boxer<br>Bravo | <b>102899</b>                         | 1                                | 10                  | Flangia porta cuscinetto<br>Ball bearing<br>Logement du roulement           | Ciao R:<br>1045001 →<br>Ciao L:<br>2022001 →<br>Ciao SC<br>Ciao Arc<br>Ciao SC Arc<br>Bravo | <b>124964</b>                         | 1                                |



## T. II

| Fig. N.<br>Fig. No | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                         | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                             | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                          | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                          | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                               | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 10                 | Flangia porta cuscinetto<br>Ball bearing<br>Logement du roulement | Boxer                                                                                             | <b>122592</b>                         | 1                                | 13                 | Tamburo freno post.<br>Rear brake drum<br>Tambour frein AR.        | B1M - B3M<br>B2V                                               | <b>123210</b><br>♦)                   | 1                                | 19                 | Piastrina attacco molla<br>Spring plate<br>Plaquette pour ressort          | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                                                              | <b>103060</b>                         | 1                                |
| 11                 | Ribattino flangia<br>Rivet<br>Rivet du logement                   | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                            | <b>2942</b>                           | 2                                | 13                 | Tamburo freno post.<br>Rear brake drum<br>Tambour frein AR.        | Boxer 2                                                        | <b>131860</b>                         | 1                                | 20                 | Semicarter mozzo post.<br>Rear hub housing half<br>Demi - carter moyeu AR. | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Boxer 1                                                                      | <b>103104</b><br>c, ★)                | 1                                |
| 12                 | Flangia completa<br>Housing assy.<br>Disque complet               | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R:<br>→ 1045000<br>Ciao L:<br>→ 2022000                                | <b>103014</b><br>b)                   | 1                                | 14                 | Anello di tenuta<br>Oil seal<br>Bague d'étanchéité                 | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Boxer 1 | <b>S. 8752</b>                        | 1                                | 20                 | Semicarter mozzo post.<br>Rear hub housing half<br>Demi - carter moyeu AR. | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 2<br>Bravo                                                                                     | <b>141152</b><br>c, ★)                | 1                                |
| 12                 | Flangia completa<br>Housing assy.<br>Disque complet               | Ciao R:<br>1045001 →<br>Ciao L:<br>2022001 →<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Bravo | <b>124963</b><br>b)                   | 1                                | 14                 | Anello di tenuta<br>Oil seal<br>Bague d'étanchéité                 | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 2<br>Bravo                | <b>131511</b>                         | 1                                | 21                 | Cuscinetto a sfere<br>Ball bearing<br>Roulement à billes                   | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Boxer 1                                                                      | <b>102258</b>                         | 1                                |
| 12                 | Flangia completa<br>Housing assy.<br>Disque complet               | Boxer                                                                                             | <b>122591</b><br>b)                   | 1                                | 15                 | Anello elastico<br>Circlip<br>Circlip                              | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Boxer 1 | <b>S. 6635</b>                        | 2                                | 21                 | Astuccio a rullini<br>D. C. roller bearing<br>Douille à aiguilles          | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 2<br>Bravo                                                                                     | <b>131509</b>                         | 1                                |
| 13                 | Tamburo freno post.<br>Rear brake drum<br>Tambour frein AR.       | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao S.C.                                                         | <b>102892</b>                         | 1                                | 16                 | Molla richiamo gana-<br>scia<br>Return spring<br>Ressort de rappel | ↑<br><br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓                           | <b>103062</b>                         | 1                                | 22                 | Spina elastica<br>Spring pin<br>Clavette élastique                         | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                                                              | <b>S. 8808</b>                        | 1                                |
| 13                 | Tamburo freno post.<br>Rear brake drum<br>Tambour frein AR.       | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Bravo                                                              | <b>141911</b>                         | 1                                | 17                 | Ribattino<br>Rivet<br>Rivet                                        |                                                                | <b>S. 10882</b>                       | 1                                | 23                 | Albero ruota poster.<br>Rear wheel shaft<br>Broche roue AR.                | C7A:<br>68130 →<br>C9NA:<br>72100 →<br>C9EA:<br>72100 →<br>C9VA:<br>71083 →<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Boxer 1 | <b>131501</b><br>e, d, ●)             | 1                                |
| 13                 | Tamburo freno post.<br>Rear brake drum<br>Tambour frein AR.       | B1M                                                                                               | <b>123322</b><br>x)                   | 1                                | 18                 | Piattello ferma ganascia<br>Brake shoe cup<br>Godet pour mâchoire  |                                                                | <b>103061</b>                         | 1                                |                    |                                                                            |                                                                                                                                     |                                       |                                  |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                   | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                               | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                           | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                               | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                          | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                            | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 23                  | Albero ruota poster.<br>Rear wheel shaft<br>Broche roue AR. | Ciao S.C.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 2<br>Bravo                                                                                     | 131521<br>d)                          | 1                                | 26                  | Rondella di spallamento<br>Shoulder washer<br>Rondelle d'épaulement | C7A:<br>68130 →<br>C9NA:<br>72100 →<br>C9EA:<br>72100 →<br>C9VA:<br>71083 →<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Boxer 1 | 121310<br>Ø)                          | 2                                | 29                  | Albero con rocchetto<br>Pinion shaft<br>Arbre avec engrenage                       | C7NA - C7EA<br>C7E Sp<br>C7NR - C7ER<br>C7EL - C7E SC<br>C7N Arc<br>C7E Arc<br>C7E S.C. Arc.<br>BTM - BNM<br>RM - TM<br>EM - EML | 103790                                | 1                                |
| 24                  | Perno di trascinamento<br>Pin<br>Goujon                     | C7A:<br>68130 →<br>C9NA:<br>72100 →<br>C9EA:<br>72100 →<br>C9VA:<br>71083 →<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.            | 121308<br>Ø)                          | 1                                | 26                  | Rondella di spallamento<br>Shoulder washer<br>Rondelle d'épaulement | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 2<br>Bravo                                                                                     | 131512                                | 1                                | 29                  | Albero con rocchetto<br>Pinion shaft<br>Arbre avec engrenage                       | C9NA - C9EA<br>C9NR - C9ER<br>B1M - B3M                                                                                          | 102921                                | 1                                |
| 24                  | Perno di trascinamento<br>Pin<br>Goujon                     | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 2<br>Bravo                                                                                     | 131503                                | 1                                | 27                  | Ruota dentata<br>Gear<br>Roue dentée                                | C7NA:<br>68130 →<br>C7EA:<br>68130 →<br>C7E Sp<br>C7NR - C7ER<br>C7EL<br>C7E SC                                                     | 121315<br>e)                          | 1                                | 30                  | Rondella spallamento<br>Shoulder washer<br>Rondelle d'épaulement                   |                                                                                                                                  | 103058<br>★)                          | 1                                |
| 25                  | Molla d'innesto<br>Spring<br>Ressort                        | C7A:<br>68130 →<br>C9NA:<br>72100 →<br>C9EA:<br>72100 →<br>C9VA:<br>71083 →<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Boxer 1 | 121311<br>Ø)                          | 1                                | 27                  | Ruota dentata<br>Gear<br>Roue dentée                                | C9NA:<br>72100 →<br>C9EA:<br>72100 →<br>C9NR - C9ER<br>B1M - B3M                                                                    | 121317<br>e)                          | 1                                | 31                  | Coperchio semicarter<br>Hub hous. cover assy.<br>Couvercle demi - carter           |                                                                                                                                  | 131018<br>i, g, ★)                    | 1                                |
| 25                  | Molla d'innesto<br>Spring<br>Ressort                        | Ciao S.C.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 2<br>Bravo                                                                                     | 131502                                | 1                                | 27                  | Ruota dentata<br>Gear<br>Roue dentée                                | C7N Arc<br>C7E Arc<br>C7E SC Arc<br>BTM - BNM<br>RM - TM<br>EM - EML                                                                | 141155                                | 1                                | 32                  | Astuccio a rullini chiuso<br>Cup bearing, closed<br>Douille à aiguilles,<br>fermée | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                                                           | 103689                                | 1                                |
| 25                  | Molla d'innesto<br>Spring<br>Ressort                        |                                                                                                                                     |                                       |                                  | 28                  | Astuccio a rullini chiuso<br>Cup bearing<br>Douille a aiguilles     |                                                                                                                                     | 103613                                | 1(Δ)                             | 33                  | Astuccio a rullini aperto<br>Cup bearing, open<br>Douille à aiguilles,<br>ouverte  |                                                                                                                                  | 103696<br>★)                          | 1                                |
|                     |                                                             |                                                                                                                                     |                                       |                                  |                     |                                                                     |                                                                                                                                     |                                       |                                  | 34                  | Anello di tenuta<br>Oil seal<br>Bague d'étanchéité                                 | Ciao A<br>→ 5620                                                                                                                 | 103608<br>★)                          | 1                                |



## T. II

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                           | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                          | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                     | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                         | Validità<br>Valid for<br>Valable pour    | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 34                  | Anello di tenuta<br>Oil seal<br>Bague d'étanchéité                  | Ciao A<br>5621 →<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer<br>Bravo | <b>114469</b><br>★)                   | 1                                | 40                  | Ruota dentata<br>Gear<br>Roue dentée                                       | C9VA :<br>71083 →<br>C9VR                                                                 | <b>131553</b><br>e, t)                | 1                                | 44                  | Semicarter mozzo post.<br>Rear hub housing half<br>Demi - carter moyeu AR.                        | C7V Arc<br>C7V SC Arc<br>BTV<br>EV - EVL | <b>131529</b><br>c)                   | 1                                |
|                     |                                                                     |                                                                                                                |                                       |                                  | 40                  | Ruota dentata<br>Gear<br>Roue dentée                                       | C7V Arc<br>C7V SC Arc<br>BTV<br>EV - EVL                                                  | <b>131505</b>                         | 1                                | 45                  | Tamburo frizione marcia<br>Clutch drum<br>Tambour embr. marche                                    |                                          | <b>123146</b><br>▲)                   | 1                                |
| 35                  | Puleggia condotta<br>Pulley<br>Poulie                               | ↑                                                                                                              | <b>103049</b><br>★)                   | 1                                | 41                  | Albero con rocchetto<br>dentato<br>Pinion shaft<br>Arbre avec engrenage    | ↑<br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓                                                          | <b>103236</b><br>▲)                   | 1                                | 46                  | Massa frizione avv.to<br>Centrifugal weights for<br>starting<br>Masselotte embrayage<br>démarrage |                                          | <b>120870</b><br>l, m, ▲)             | 2                                |
| 36                  | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                    |                                                                                                                | <b>S. 13861</b><br>★)                 | 1                                | 42                  | Ingranaggio ozioso<br>Gear<br>Engrenage                                    |                                                                                           | <b>103237</b><br>▲)                   | 1                                | 47                  | Molla richiamo massa<br>Return spring<br>Ressort de rappel                                        |                                          | <b>121537</b><br>m, ▲)                | 2                                |
| 37                  | Rondella dentellata<br>Lock washer<br>Rondelle éventail             | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                                         | <b>S. 12540</b><br>★)                 | 1                                | 43                  | Ingranaggio rinvio<br>Intermediate gear<br>Engrenage de renvoi             | C7VA<br>C7V Sp<br>C7VR - C7VL<br>C7V SC<br>C7V Arc<br>C7V SC Arc<br>B2V - BTV<br>EV - EVL | <b>131248</b><br>w)                   | 1                                | 48                  | Balestrino<br>Push ring<br>Ressort                                                                | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                   | <b>121022</b><br>m, ▲)                | 1                                |
| 38                  | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                |                                                                                                                | <b>S. 20108</b><br>★)                 | 1                                |                     |                                                                            |                                                                                           |                                       |                                  | 49                  | Anello elastico<br>Circlip<br>Circlip                                                             |                                          | <b>S. 6426</b><br>▲)                  | 1                                |
| 39                  | Coperchio semicarter<br>Hub housing cover<br>Couvercle demi -carter | ↓                                                                                                              | <b>131021</b><br>i, h, ▲)             | 1                                | 43                  | Ingranaggio rinvio<br>Intermediate gear<br>Engrenage de renvoi             | C9VA - C9VR                                                                               | <b>131554</b><br>y)                   | 1                                | 50                  | Anello di tenuta<br>Oil seal<br>Bague d'étanchéité                                                |                                          | <b>S. 8771</b><br>▲)                  | 1                                |
| 40                  | Ruota dentata<br>Gear<br>Roue dentée                                | C7VA :<br>68130 →<br>C7V Sp<br>C7VR - C7VL<br>C7V SC<br>B2V                                                    | <b>131249</b><br>e, u)                | 1                                | 44                  | Semicarter mozzo post.<br>Rear hub housing half<br>Demi - carter moyeu AR. | C7VA - C9VA<br>C7V Sp<br>C7VR - C9VR<br>C7VL - C7V SC<br>B2V                              | <b>103396</b><br>c)                   | 1                                | 51                  | Anello elastico<br>Circlip<br>Circlip                                                             | ↓                                        | <b>S. 16702</b><br>▲)                 | 1                                |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                       | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                             | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                           | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 52                  | Rondella di rasamento<br>Shoulder washer<br>Rondelle                            | ↑<br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓                                                                  | <b>120215</b><br>▲)                   | 1                                | 55                  | Molla richiamo massa<br>Return spring<br>Ressort de rappel                                                                            | B2V - BTV<br>EV - EVL                                                           | <b>124783</b>                         | 3                                | 59                  | Molla puleggia condotta<br>Driving pulley spring<br>Ressort poulie conduite                | ↑                                     | <b>104662</b><br>▲)                   | 1                                |
| 53                  | Rondella di spallamento<br>Shoulder washer<br>Rondelle d'épaulement             |                                                                                                   | <b>120214</b><br>▲)                   | 1                                | 56                  | <b>Massa frizione marcia</b><br><b>Centr. weights for trans-</b><br><b>mission</b><br><b>Masselotte embrayage</b><br><b>de marche</b> | C7VA - C9VA<br>C7V Sp<br>C7VR<br>C9VR - C7VL<br>C7V SC<br>C7V Arc<br>C7V SC Arc | <b>114692</b><br>n)                   | 3                                | 60                  | Semipuleggia condotta<br>mobile<br>Adjustable pulley half<br>Demi - poulie cond.<br>mob.   |                                       | <b>130529</b><br>▲)                   | 1                                |
| 54                  | Boccolo supp. frizione<br>Clutch weights anchor<br>plate<br>Plateau d'embrayage | C7VA - C9VA<br>C7V Sp<br>C7VR:<br>→ 1025470<br>C9VR:<br>→ 1025470<br>C7VL:<br>→ 2007151           | <b>122167</b>                         | 1                                | 56                  | <b>Massa frizione marcia</b><br><b>Centr. weights for trans-</b><br><b>mission</b><br><b>Masselotte embrayage</b><br><b>de marche</b> | B2V - BTV<br>EV - EVL                                                           | <b>124781</b>                         | 3                                | 61                  | Semipuleggia condotta<br>fissa<br>Fixed pulley half<br>Demi - poulie cond.<br>fixe         |                                       | <b>103823</b><br>▲)                   | 1                                |
| 54                  | Boccolo supp. frizione<br>Clutch weights anchor<br>plate<br>Plateau d'embrayage | C7VR:<br>1025471 →<br>C9VR:<br>1025471 →<br>C7VL:<br>2007152 →<br>C7V SC<br>C7V Arc<br>C7V SC Arc | <b>122870</b>                         | 1                                | 57                  | Astuccio a rullini aperto<br>Cup bearing, open<br>Douille à aiguilles,<br>ouverte                                                     | ↑                                                                               | <b>103614</b><br>▲)                   | 3                                | 62                  | Rondella freno<br>Lock washer<br>Rondelle d'arrêt                                          | Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓           | <b>103825</b><br>▲)                   | 1                                |
| 54                  | Boccolo supp. frizione<br>Clutch weights anchor<br>plate<br>Plateau d'embrayage | B2V - BTV<br>EV - EVL                                                                             | <b>124777</b>                         | 1                                | 58                  | Anello di tenuta (Ø<br>est. 19,2)<br>Oil seal (outer Ø 19,2)<br>Bague d'étanchéité (Ø<br>ext. 19,2)                                   | Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓                                                     | <b>S. 8766</b><br>▲)                  | 1                                | 63                  | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                                       |                                       | <b>103826</b><br>▲)                   | 1                                |
| 55                  | Molla richiamo massa<br>Return spring<br>Ressort de rappel                      | C7VA - C9VA<br>C7V Sp<br>C7VR<br>C9VR - C7VL<br>C7V SC<br>C7V Arc<br>C7V SC Arc                   | <b>104672</b>                         | 3                                | 58                  | Anello di tenuta (Ø<br>est. 22,15)<br>Oil seal (outer Ø<br>22,15)<br>Bague d'étanchéité (Ø<br>ext. 22,15)                             |                                                                                 | <b>S. 17002</b><br>▲)                 | 1                                | 64                  | Rondella dentellata fiss.<br>frizione<br>Clutch securing washer<br>Rondelle fix. embrayage |                                       | <b>S. 12540</b><br>▲)                 | 1                                |
|                     |                                                                                 |                                                                                                   |                                       |                                  |                     |                                                                                                                                       |                                                                                 |                                       |                                  | 65                  | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                                       |                                       | <b>S. 20108</b><br>▲)                 | 1                                |



## T. II

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                            | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                          | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                            | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                       | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                           | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 66                  | <b>Puleggia condotta e frizione</b><br><b>Driving pulley and clutch assy.</b><br><b>Poulie conduite et embrayage</b> | C7VA - C9VA<br>C7V Sp - C7VR<br>C9VR - C7VL<br>C7V SC<br>C7V Arc<br>C7V SC Arc | <b>114720</b><br>o)                   | 1                                | 70                  | Cinghia trapezoidale<br>V - belt<br>Courroie trapézoïdale            | B1M - B3M<br>BTM - BNM                | <b>124593</b>                         | 1                                | 75                  | Guarnizione<br>Packing<br>Joint                                 | ↑<br>Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R:<br>→ 1167485<br>Ciao L<br>Ciao S.C.:<br>→ 2074729<br>Boxer 1<br>→ 42794<br>↓ | <b>S. 6705</b>                        | 2                                |
| 66                  | <b>Puleggia condotta e frizione</b><br><b>Driving pulley and clutch assy.</b><br><b>Poulie conduite et embrayage</b> | B2V - BTV<br>EV - EVL                                                          | <b>124775</b><br>p)                   | 1                                | 70                  | Cinghia trapezoidale<br>V - belt<br>Courroie trapézoïdale            | B2V - BTV                             | <b>122192</b>                         | 1                                | 76                  | Levetta ferma disinnesto<br>Cranked lever<br>Crochet            | ↓                                                                                                               | <b>103051</b>                         | 1                                |
| 66                  | <b>Puleggia condotta e frizione</b><br><b>Driving pulley and clutch assy.</b><br><b>Poulie conduite et embrayage</b> |                                                                                |                                       |                                  | 70                  | Cinghia trapezoidale<br>V - belt<br>Courroie trapézoïdale            | RM - TM<br>EM - EML                   | <b>2/130938</b>                       | 1                                | 76                  | Levetta fermo disinnesto<br>Cranked lever<br>Crochet            | Ciao R:<br>1167486 →<br>Ciao SC:<br>2074730 →<br>Boxer 1:<br>42795 →<br>Boxer 2<br>Bravo                        | <b>131031</b>                         | 1                                |
| 67                  | <b>Ganascia freno poster.</b><br><b>Shoe, rear brake</b><br><b>Mâchoire frein AR.</b>                                | ↑                                                                              | <b>130240</b><br>q)                   | 1                                | 70                  | Cinghia trapezoidale<br>V - belt<br>Courroie trapézoïdale            | EV - EVL                              | <b>2/130937</b>                       | 1                                | 77                  | Puntalino esterno<br>Outer push piece<br>Pièce de pression ext. | Ciao<br>Boxer 1<br>Bravo                                                                                        | <b>103018</b>                         | 1                                |
| 68                  | Guarnizione<br>Gasket<br>Joint                                                                                       | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                         | <b>103105</b>                         | 1                                | 71                  | Chiavetta<br>Key<br>Clavette                                         | ↑                                     | <b>267</b><br>▲)                      | 1                                | 77                  | Puntalino esterno<br>Outer push piece<br>Pièce de pression ext. | Boxer 2                                                                                                         | <b>144028</b>                         | 1                                |
| 69                  | Tappo a colpo<br>Plug<br>Bouchon                                                                                     | ↓                                                                              | <b>S. 6057</b>                        | 1                                | 72                  | Rondella spallamento<br>Shoulder washer<br>Rondelle d'épaulement     |                                       | <b>103386</b><br>▲)                   | 1                                | 78                  | Forcella<br>Fork<br>Fourchette                                  | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao SC<br>Boxer 1                                                    | <b>103453</b>                         | 1                                |
| 70                  | Cinghia trapezoidale<br>V - belt<br>Courroie trapézoïdale                                                            | ↑<br>Ciao                                                                      | <b>2/102905</b><br>★)                 | 1                                | 73                  | Piastrina per ganascia<br>Brake jaw plate<br>Plaquette pour mâchoire | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | <b>103059</b>                         | 1                                | 78                  | Forcella<br>Fork<br>Fourchette                                  | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 2<br>Bravo                                                                 | <b>131523</b>                         | 1                                |
| 70                  | Cinghia trapezoidale<br>V - belt<br>Courroie trapézoïdale                                                            | ↓                                                                              | <b>102906</b><br>▲)                   | 1                                | 74                  | Molla per levetta<br>Lever spring<br>Ressort pour levier             | ↓                                     | <b>103054</b>                         | 1                                |                     |                                                                 |                                                                                                                 |                                       |                                  |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                    | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                          | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                          | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                  | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                          | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                                  | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 79                  | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate             | ↑<br>Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R:<br>→ 1167485<br>Ciao L<br>Ciao SC:<br>→ 2074729<br>Boxer 1:<br>→ 42794<br>↓ | <b>67233</b>                          | 1                                | 87                  | Anello elastico fermo<br>leva<br>Spring clip<br>Rondelle élastique                                 | ↑                                                      | <b>S. 5965</b>                        | 1                                | 93                  | <b>Mozzo post. completo</b><br><b>Rear hub assy.</b><br><b>Moyeu AR. compl.</b>                    | C9NA - C9EA<br>C9NR - C9ER<br>B1M - B3M                                                                                                | <b>135477</b><br>i, r)                | 1                                |
| 80                  | Anello elastico<br>Spring clip<br>Anneau élastique           |                                                                                                                | <b>S. 5966</b>                        | 1                                | 88                  | Anello elastico fermo<br>ganasce<br>Circlip<br>Circlip                                             |                                                        | <b>103112</b>                         | 1                                | 93                  | <b>Mozzo post. completo</b><br><b>Rear hub assy.</b><br><b>Moyeu AR. compl.</b>                    | BTM - BNM                                                                                                                              | <b>137019</b><br>r)                   | 1                                |
| 81                  | Rondella elastica<br>Spring washer<br>Rondelle élastique     | ↑                                                                                                              | <b>S. 6966</b>                        | 4                                | 89                  | Bullone trasmissione<br>freno poster.<br>Rear brake transm. bolt<br>Boulon transmiss. frein<br>AR. | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                 | <b>S. 15525</b>                       | 1                                | 93                  | <b>Mozzo post. completo</b><br><b>Rear hub assy.</b><br><b>Moyeu AR. compl.</b>                    | C7N Arc<br>C7E Arc<br>C7E SC Arc<br>RM - TM<br>EM - EML                                                                                | <b>141151</b><br>r)                   | 1                                |
| 82                  | Bullone chiusura carter<br>Bolt<br>Boulon                    |                                                                                                                | <b>S. 31091</b>                       | 4                                | 90                  | Distanziale<br>Spacer<br>Entretoise                                                                |                                                        | <b>102414</b>                         | 1                                | 94                  | <b>Mozzo post. completo</b><br><b>Rear hub assy.</b><br><b>Moyeu AR. compl.</b>                    | C7VA<br>C7V Sp<br>C7VR - C7VL<br>C7V SC<br>B2V                                                                                         | <b>135651</b><br>i, s)                | 1                                |
| 83                  | Guarnizione<br>Packing<br>Joint                              |                                                                                                                | <b>397</b>                            | 1                                | 91                  | Piastrina<br>Plate<br>Plaquette                                                                    |                                                        | <b>102413</b>                         | 1                                | 94                  | <b>Mozzo post. completo</b><br><b>Rear hub assy.</b><br><b>Moyeu AR. compl.</b>                    | C7V Arc<br>C7V SC Arc<br>BTV<br>EV - EVL                                                                                               | <b>136999</b><br>s)                   | 1                                |
| 84                  | Vite carico e scarico<br>olio<br>Oil plug<br>Bouchon huile   | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                                         | <b>S. 30280</b>                       | 1                                | 92                  | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                                               | ↓                                                      | <b>S. 20207</b>                       | 1                                | 94                  | <b>Mozzo post. completo</b><br><b>Rear hub assy.</b><br><b>Moyeu AR. compl.</b>                    | C9VA - C9VR                                                                                                                            | <b>130049</b><br>i, s)                | 1                                |
| 85                  | Leva freno posteriore<br>Rear brake lever<br>Lever frein AR. |                                                                                                                | <b>141177</b>                         | 1                                | 93                  | <b>Mozzo post. completo</b><br><b>Rear hub assy.</b><br><b>Moyeu AR. compl.</b>                    | C7NA - C7EA<br>C7E Sp<br>C7NR - C7ER<br>C7EL<br>C7E SC | <b>130038</b><br>i, r)                | 1                                | 95                  | Rondella spallamento<br>molla<br>Shoulder washer for<br>spring<br>Rondelle d'épaulement<br>ressort | Ciao A:<br>68130 →<br>C9NA:<br>72100 →<br>C9EA:<br>72100 →<br>C9VA:<br>71083 →<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Boxer 1 | <b>121309</b><br>Ø)                   | 1                                |
| 86                  | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate             | ↓                                                                                                              | <b>S. 3057</b>                        | 1                                |                     |                                                                                                    |                                                        |                                       |                                  |                     |                                                                                                    |                                                                                                                                        |                                       |                                  |



## T. II

| N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                          | Validità<br>Valid for<br>Valable pour           | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                    | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|----------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 95             | Rondella spallamento<br>molla<br>Shoulder washer for<br>spring<br>Rondelle d'épaulement<br>ressort | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 2<br>Bravo | <b>131513</b>                         | 1                                | 103            | Molla<br>Spring<br>Ressort                                                                                                                                 | B2V - BTV<br>EV - EVL                                                                    | <b>104468</b>                         | 3                                |                |                                           |                                       |                                       |                                  |
| 96             | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                                                   | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                          | <b>S. 3057</b>                        | 2                                | 104            | Perno per levetta<br>Lever pin<br>Pivot pour levier                                                                                                        | Ciao R:<br>1167486 →<br>Ciao SC:<br>2074730 →<br>Boxer 1:<br>42795 →<br>Boxer 2<br>Bravo | <b>130579</b>                         | 1                                |                |                                           |                                       |                                       |                                  |
| 97             | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                                                   | ↑                                               | <b>S. 13763</b><br>▲)                 | 3                                | 105            | Gruppo ancoraggio ca-<br>vetti freno anteriore<br>e posteriore<br>Front and rear brake ca-<br>ble securing unit<br>Groupe ancr. câbles<br>frein AV. et AR. | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                   | <b>154533</b><br>v)                   | 1                                |                |                                           |                                       |                                       |                                  |
| 98             | Molla<br>Spring<br>Ressort                                                                         | Ciao                                            | <b>114690</b><br>▲)                   | 3                                |                |                                                                                                                                                            |                                                                                          |                                       |                                  |                |                                           |                                       |                                       |                                  |
| 99             | Spina elastica<br>Spring pin<br>Clavette élastique                                                 | ↓                                               | <b>S. 13020</b><br>▲)                 | 6                                | 106            | Rondella spallamento<br>ruota<br>Wheel shouder washer<br>Rondelle d'épaulement<br>roue                                                                     | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 2<br>Bravo                                          | <b>131514</b>                         | 1                                |                |                                           |                                       |                                       |                                  |
| 100            | Tampone di scontro<br>Buffer<br>Tampon                                                             | ↑                                               | <b>120262</b><br>▲)                   | 2                                | 107            | Molletta fiss. freno post.<br>Rear brake sec. spring<br>Ressort fix. frein AR.                                                                             | ↑                                                                                        | <b>122181</b>                         | 1                                |                |                                           |                                       |                                       |                                  |
| 101            | Tappo a colpo<br>Plug<br>Bouchon                                                                   | Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓                     | <b>4282</b>                           | 1                                | 108            | Rondella<br>Washer<br>Rondelle                                                                                                                             | Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓                                                              | <b>S. 13877</b>                       | 1                                |                |                                           |                                       |                                       |                                  |
| 102            | Tassello<br>Plug<br>Bouchon                                                                        | B2V - BTV<br>EV - EVL                           | <b>104469</b>                         | 6                                |                |                                                                                                                                                            |                                                                                          |                                       |                                  |                |                                           |                                       |                                       |                                  |



## NOTE — NOTES

- a) Piastrina con alette da ripiegare sulle teste dei due bulloni **lato trasmissione a cinghia**.  
 a) Plate with wings to be folded on the head of the two bolts **belt transmission side**.  
 a) Plaquette avec ailettes à replier sur le têtes des deux boulons **côté transmission par courroie**.
- b) Con part./With parts./Avec pièces: Fig. 8 - 9 - 10 - 11.
- c) Con part./With parts/ Avec pièces: Fig. 14 - 15 - 17 - 18 - 19 - 21 - 28.
- d) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 22 - 24 - 25 - 26 - 95.
- e) In caso di sostituzione dell'albero ruota poster. o della ruota dentata sui Ciao precedenti ai progressivi a fianco indicati, montare il nuovo albero ruota poster. 131501 abbinato alla relativa ruota dentata (in funzione del modello), alle rondelle di spallamento 121309 e 121310, alla rondella S. 16315 e al dado S. 15268.
- e) When replacing the rear wheel axle or the gear on the Ciao preceding the marks respectively indicated, fit the new rear wheel axle 131501 together with the concerning gear (as per model), with the washers 121309 and 121310, with the washer S. 16315 and nut S. 15268.
- e) Dans le cas de remplacement de l'arbre roue AR. ou de l'engrenage sur les Ciao précédant les progressifs indiqués à côté, monter le nouveau arbre roue AR. dess. 131501 avec l'engrenage relatif (selon le modèle), aux rondelles d'épaulement 121309 et 121310, à la rondelle S. 16315 et à l'écrou S. 15268.
- g) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 32 - 33 - 34 - 69 - 76 - 101 - 104.
- h) Con part./With part/Avec pièces: Fig. 28 - 32 - 57 - 58 - 69 - 76 - 101 - 104.
- i) Se montato sui Ciao A, Ciao Sp., Ciao R → 1045000, Ciao L → 2022000 abbinare n. 2 bulloni S. 31150, n. 2 rondelle S. 16410, provvedendo inoltre ad allargare i fori Ø 8,5 a Ø 10,5 sul lato sinistro del telaio.
- i) If fitted on Ciao A, Ciao Sp., Ciao R → 1045000, Ciao L → 2022000, fit together 2 bolts S. 31150, 2 washers S. 16410, and enlarge the holes from Ø 8.5 up to Ø 10.5 on the L. H. side of the frame.
- i) Si montée sur Ciao A, Ciao Sp, Ciao R → 1045000, Ciao L → 2022000, monter aussi 2 boulons S. 31150, 2 rondelles S. 16410, et élargir les trous du Ø 8,5 jusqu'au Ø 10,5, côté gauche du châssis.

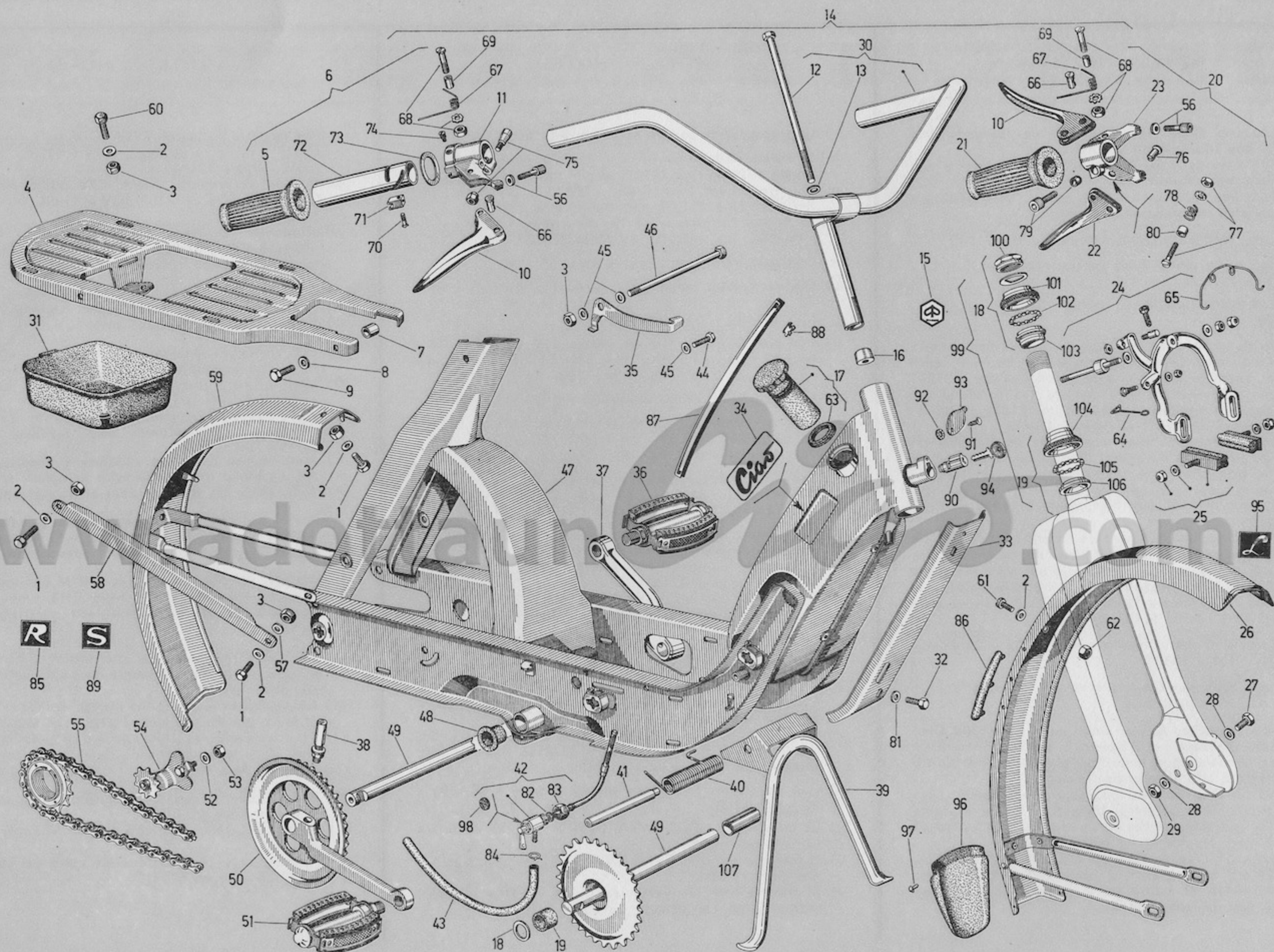
## NOTE — NOTES

- l) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 100.
- m) La massa frizione avviamento 120870 viene fornita abbinata al beistrino 121022 e alle molle 121537.
- m) The weight for transmission 120870 is delivered with the push ring 121022 and the springs 121537.
- m) La masselotte embrayage de démarrage 120870 est livrée avec les ressorts 121022 et 121537.
- n) Con part./With parts/Avec pièces: 55 - 99.
- o) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 45 - 46 - 47 - 48 - 49 - 50 - 51 - 52 - 53 - 54 - 56 - 57 - 58 - 59 - 60 - 61 - 62 - 63 - 97 - 98.
- p) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 45 - 46 - 47 - 48 - 49 - 50 - 51 - 52 - 53 - 54 - 55 - 56 - 57 - 58 - 59 - 60 - 61 - 62 - 63 - 102 - 103.
- q) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 73.
- r) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 16 - 20 - 23 - 26 - 27 - 29 - 30 - 31 - 67 - 68 - 74 - 75 - 76 - 77 - 78 - 79 - 80 - 81 - 82 - 83 - 84 - 85 - 87 - 88.
- s) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 16 - 23 - 26 - 39 - 40 - 41 - 42 - 43 - 44 - 67 - 68 - 72 - 74 - 75 - 76 - 77 - 78 - 79 - 80 - 81 - 82 - 83 - 84 - 85 - 86 - 87 - 88.
- t) Se montata su veicoli C9VA 71083 → C9VR → 1154453, abbinare l'ingranaggio rinvio 131554.
- t) If fitted on vehicles C9VA 71083 → C9VR → 1154453, fit together the gear 131554.
- t) Si montée sur les véhicules C9VA 71083 → C9VR → 1154453, monter aussi l'engrenage 131554.
- u) Se montata su veicoli C7VA 68130 → C7V Sp, C7VR → 1154453, C7VL, C7V SC → 2072103, B2V → 41032 abbinare l'ingranaggio rinvio 131248.
- u) If fitted on vehicles C7VA 68130 → C7V Sp, C7VR → 1154453, C7VL, C7VSC → 2072103, B2V → 41032, mount together the gear 131248.
- u) Si montée sur les véhicules C7VA 68130 → C7V Sp, C7VR → 1154453, C7VL, C7V SC → 2072103, B2V → 41032, monter aussi l'engrenage 131248.
- v) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 89 - 90 - 91 - 92 - 96 - 108.
- y) Se montato su veicoli C9VA, C9VR → 1154453, abbinare la ruota dentata 131553.
- y) If fitted on vehicles C9VA, C9VR → 1154453, fit together the gear 131553.
- y) Si montée sur les véhicules C9VA, C9VR → 1154453, monter aussi l'engrenage 131553.

## NOTE — NOTES

- w) Se montato su veicoli C7VA, C7V Sp, C7VR → 1154453, C7VL, C7V SC → 2072103, B2V → 41032, abbinare la ruota dentata 131249.
- w) If fitted on vehicles C7VA, C7V Sp, C7VR → 1154453, C7VL, C7V SC → 2072103, B2V → 41032, fit together the gear 131249.
- w) Si montée sur les véhicules C7VA, C7V Sp, C7VR → 1154453, C7VL, C7V SC → 2072103, B2V → 41032, monter aussi l'engrenage 131249.
- △) 5 pezzi sui veicoli con variatore,  
 △) 5 pièces on vehicles with speed governor.  
 △) 5 pièces sur les véhicules avec variateur.
- ) Con filettatura sinistra: se montato in luogo del pre-mod. con filettatura destra, abbinare il dado S. 15268.
- ) With left hand thread: if fitted instead of the pre-mod. (right hand thread), mount together the nut S. 15268.
- ) Avec filetage à gauche: si monté au lieu du pré-mod. filetage à droit, accoupler l'écrou S. 15268.
- ★) Tutti escluso i tipi con variatore automatico.
- ★) All, excluded the models with automatic speed governor.
- ★) Tous, exclu les modèles avec variateur automatique.
- ▲) Tutti i tipi con variatore automatico di velocità.
- ▲) All the models with automatic speed governor.
- ▲) Tous les modèles avec variateur automatique de vitesses.
- x) Montato sui primi veicoli Mod. B1M con ruote 2 x 18".
- x) Fitted on the first vehicles Mod. B1M, wheel 2 x 18".
- x) Montée sur les premiers véhicules Mod. B1M, avec roues 2 x 18".
- Ø) Per veicoli precedenti ai progressivi a fianco indicati, in caso di avaria richiedere l'albero ruota posteriore completo 131501.
- Ø) For vehicles preceding the marks, as illustrated; in case of faults ask the rear wheel axle, assy. drg. No. 131501.
- Ø) Pour les véhicules précédant les progressifs indiqués à côté, dans le cas de panne demander l'arbre roue AR. complet, dess. 131501.
- ◆) Per il Boxer 1 mod. B1M, questo particolare è valido solo per ruote 2 1/4 x 18".
- ◆) For Boxer 1, Mod. B1M, this part is valid only for wheels 2 1/4 x 18".
- ◆) Pour Boxer 1, Mod. B1M, cette pièce est valide seulement pour roues 2 1/4 x 18".







| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                       | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                         | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                      | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                 | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                             | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1                   | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                       | ↑<br>Ciao                                                            | S. 31087                              | 5                                | 6                   | Manopola gas compl.<br>Throttle twist grip<br>Poignée comm. gaz   | Ciao Sp.<br>Ciao S.C.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer<br>Bravo                                  | 123448<br>a, ●)                       | 1                                | 12                  | Tirante<br>Rod<br>Tige                                    | Ciao                                                                              | 124673                                | 1                                |
| 2                   | Rondella piana<br>Washer<br>Rondelle                            | ↓                                                                    | S. 3056                               | 11                               | 6                   | Manopola gas compl.<br>Throttle twist grip<br>Poignée comm. gaz   | Ciao L<br>Ciao S.C.                                                                        | 126330<br>a, ■)                       | 1                                | 12                  | Tirante<br>Rod<br>Tige                                    | Boxer                                                                             | 122992                                | 1                                |
| 3                   | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                            | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                               | S. 20106                              | 9                                | 7                   | Distanziale<br>Spacer<br>Entretoise                               | ↑                                                                                          | 103139                                | 2                                | 13                  | Rondella piana<br>Washer<br>Rondelle                      | Ciao                                                                              | 104969                                | 1                                |
| 4                   | Portapacchi<br>Luggage - rack<br>Porte - bagages                | C7A - Ciao Sp.<br>C7R<br>Ciao L<br>Ciao Arc.                         | 104114                                | 1                                | 8                   | Rondella piana<br>Washer<br>Rondelle                              | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao Arc.                                        | S. 3058                               | 4                                | 13                  | Rondella piana<br>Washer<br>Rondelle                      | Boxer                                                                             | S. 3057                               | 1                                |
| 4                   | Portapacchi<br>Luggage - rack<br>Porte - bagages                | C9A - C9R                                                            | 114172                                | 1                                | 9                   | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                         | ↓                                                                                          | S. 31120                              | 2                                | 14                  | Manubrio completo<br>Handlebars, assy.<br>Guidon, complet | Ciao A                                                                            | 103629<br>b)                          | 1                                |
| 5                   | Manopola destra<br>Grip, R. H.<br>Poignée droite                | Ciao A<br>Ciao R<br>Ciao Arc.                                        | 114220                                | 1                                | 10                  | Leva comando freni<br>Brake control lever<br>Lever commande frein | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                     | 114222                                | 2                                | 14                  | Manubrio completo<br>Handlebars, assy.<br>Guidon, complet | C7NR:<br>→ 1251042<br>C7ER:<br>→ 1240299<br>C7VR:<br>→ 1250759<br>C9R<br>Ciao Sp. | 124870<br>b)                          | 1                                |
| 5                   | Manopola destra<br>Grip, R. H.<br>Poignée droite                | Ciao Sp.<br>Ciao L.<br>Ciao S.C.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer<br>Bravo | 122184                                | 1                                | 11                  | Manicotto com. gas<br>Throttle sleeve<br>Manchon comm. gaz        | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer<br>Bravo | 122366<br>●)                          | 1                                | 14                  | Manubrio completo<br>Handlebars, assy.<br>Guidon, complet | Ciao L<br>Ciao S.C.                                                               | 124986<br>b, ■)                       | 1                                |
| 6                   | Manopola gas compl.<br>Throttle twist grip<br>Poignée comm. gaz | Ciao A<br>Ciao R<br>Ciao Arc.                                        | 122365<br>a)                          | 1                                | 11                  | Manicotto com. gas<br>Throttle sleeve<br>Manchon comm. gaz        | Ciao<br>Ciao S.C.                                                                          | 126331<br>■)                          | 1                                | 14                  | Manubrio completo<br>Handlebars, assy.<br>Guidon, complet | C7E S.C. →<br>2101850<br>C7V S.C. →<br>2100814                                    | 136021<br>b, ●)                       | 1                                |



## T. III

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                          | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                                                   | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                   | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                                             | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                 | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                               | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 14                  | <b>Manubrio completo<br/>Handlebars, assy.<br/>Guidon, complet</b> | C7E S.C.:<br>2101851 →<br>C7V S.C.:<br>2100815 →<br>Ciao S.C. Arc.                                                                                      | <b>141967</b><br>b)                   | 1                                | 16                  | Cono<br>Cone<br>Cône                                        | C7NR:<br>1251043 →<br>C7ER:<br>1240300 →<br>C7VR:<br>1250760 →<br>C7E S.C.:<br>2101851 →<br>C7V S.C.:<br>2100815 →<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc. | <b>141555</b>                         | 1                                | 18                  | Rondella piana per pe-<br>divelle<br>Plain washer for cranks<br>Rondelle plate pour<br>manivelles         | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 2<br>Bravo                     | <b>103557</b>                         | 1                                |
| 14                  | <b>Manubrio completo<br/>Handlebars, assy.<br/>Guidon, complet</b> | C7NR:<br>1251043 →<br>C7ER:<br>1240300 →<br>C7VR:<br>1250760 →<br>Ciao Arc.                                                                             | <b>141968</b><br>b)                   | 1                                |                     |                                                             |                                                                                                                                                   |                                       |                                  | 19                  | Distanziale lato multipl.<br>Spacer sprocket side<br>Entretoise côté roue<br>dentée                       | Bravo                                                               | <b>143104</b>                         | 1                                |
| 14                  | <b>Manubrio completo<br/>Handlebars, assy.<br/>Guidon, complet</b> | Boxer                                                                                                                                                   | <b>122990</b><br>b)                   | 1                                | 16                  | Cono<br>Cone<br>Cône                                        | Boxer                                                                                                                                             | <b>137491</b>                         | 1                                | 20                  | <b>Portaleva p. freno post.<br/>Lever holder for rear<br/>brake<br/>Porte - levier pour frein<br/>AR.</b> | Ciao A<br>Ciao R<br>Ciao Arc.                                       | <b>135030</b><br>e)                   | 1                                |
| 15                  | Scudetto<br>Medallion « Piaggio »<br>Ecusson « Piaggio »           | Ciao A<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C.<br>Ciao S.C. Arc.                                                                                  | <b>152226</b>                         | 1                                | 17                  | <b>Tappo serbatoio<br/>Filler cap<br/>Bouchon réservoir</b> | Ciao A:<br>→ 154099                                                                                                                               | <b>114473</b><br>c)                   | 1                                |                     |                                                                                                           |                                                                     |                                       |                                  |
| 15                  | Scudetto<br>Medallion « Piaggio »<br>Ecusson « Piaggio »           | Ciao Sp.                                                                                                                                                | <b>152280</b>                         | 1                                | 17                  | <b>Tappo serbatoio<br/>Filler cap<br/>Bouchon réservoir</b> | Ciao A:<br>154100 →<br>Ciao R                                                                                                                     | <b>121233</b><br>c, d)                | 1                                | 20                  | <b>Portaleva p. freno post.<br/>Lever holder for rear<br/>brake<br/>Porte - levier pour frein<br/>AR.</b> | Ciao Sp.<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer<br>Bravo | <b>135703</b><br>e)                   | 1                                |
| 16                  | Cono<br>Cone<br>Cône                                               | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>C7NR:<br>→ 1251042<br>C7ER:<br>→ 1240299<br>C7VR:<br>→ 1250759<br>C9R<br>Ciao L<br>C7E S.C.<br>→ 2101850<br>C7V S.C.<br>→ 2100814 | <b>102800</b>                         | 1                                | 17                  | <b>Tappo serbatoio<br/>Filler cap<br/>Bouchon réservoir</b> | Ciao Sp.                                                                                                                                          | <b>122180</b><br>c, Δ)                | 1                                | 21                  | Manopola sinistra<br>Grip L. H.<br>Poignée gauche                                                         | Ciao A<br>Ciao R<br>Ciao Arc.                                       | <b>114221</b>                         | 1                                |
|                     |                                                                    |                                                                                                                                                         |                                       |                                  | 17                  | <b>Tappo serbatoio<br/>Filler cap<br/>Bouchon réservoir</b> | Ciao L<br>Ciao S.C.                                                                                                                               | <b>124853</b><br>c)                   | 1                                | 21                  | Manopola sinistra<br>Grip L. H.<br>Poignée gauche                                                         | Ciao Sp.<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer<br>Bravo | <b>122185</b>                         | 1                                |
|                     |                                                                    |                                                                                                                                                         |                                       |                                  | 17                  | <b>Tappo serbatoio<br/>Filler cap<br/>Bouchon réservoir</b> | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                                                                                                                       | <b>143712</b><br>c)                   | 1                                |                     |                                                                                                           |                                                                     |                                       |                                  |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour               | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                        | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                 | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                        | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                       | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 22                  | Leva com. decompress.<br>Decompression valve<br>control lever<br>Levier décompresseur | ↑<br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓                    | <b>135689</b>                         | 1                                | 26                  | Parafango anteriore<br>Front mudguard<br>Garde - boue AV.                                        | C7EA - C7ER<br>C7VA - C7VR<br>Ciao Sp.<br>Ciao L:<br>2034980 →<br>Ciao S.C.<br>C7E Arc.<br>C7V Arc.<br>Ciao S.C. Arc. | <b>136022</b>                         | 1                                | 30                  | Manubrio con tirante e<br>cono<br>Handlebars with rod<br>and cone<br>Guidon avec tige et<br>cône | Ciao L<br>C7E S.C.:<br>→ 2101850<br>C7V S.C.:<br>→ 2100814                  | <b>124897</b><br>g)                   | 1                                |
| 23                  | Manicotto com. freno<br>posteriore<br>Rear brake sleeve<br>Manchon comm. frein<br>AR. | ↓                                                   | <b>114228</b>                         | 1                                | 27                  | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                                                        | ↑                                                                                                                     | <b>S. 31056</b>                       | 2                                | 30                  | Manubrio con tirante e<br>cono<br>Handlebars with rod<br>and cone<br>Guidon avec tige et<br>cône | C7E S.C.:<br>2101851 →<br>C7V S.C.:<br>2100815 →<br>Ciao S.C. Arc.          | <b>141554</b><br>g)                   | 1                                |
| 24                  | Freno ant. con tasselli<br>Front brake with blocks<br>Frein AV. avec patins           | ↑<br>C7NA - C9NA<br>C7NR:<br>→ 1251077<br>C9NR<br>↓ | <b>135055</b><br>f)                   | 1                                | 28                  | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                                                 | C7NA - C9NA<br>C7NR - C9NR<br>C7N Arc.                                                                                | <b>S. 3055</b>                        | 4                                | 30                  | Manubrio con tirante e<br>cono<br>Handlebars with rod<br>and cone<br>Guidon avec tige et<br>cône | C7NR:<br>1251043 →<br>C7ER:<br>1240300 →<br>C7VR:<br>1250760 →<br>Ciao Arc. | <b>141574</b><br>g)                   | 1                                |
| 25                  | Tassello freno anter.<br>Front brake block<br>Patin frein AV.                         | ↓                                                   | <b>114226</b>                         | 2                                | 29                  | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                                             | ↓                                                                                                                     | <b>S. 20105</b>                       | 2                                | 30                  | Manubrio con tirante e<br>cono<br>Handlebars with rod<br>and cone<br>Guidon avec tige et<br>cône | Boxer                                                                       | <b>122839</b><br>g)                   | 1                                |
| 26                  | Parafango anteriore<br>Front mudguard<br>Garde - boue AV.                             | C7NA - C7NR<br>C7N Arc.                             | <b>124885</b>                         | 1                                | 30                  | Manubrio con tirante e<br>cono<br>Handlebars with rod<br>and cone<br>Guidon avec tige et<br>cône | Ciao A                                                                                                                | <b>103630</b><br>g)                   | 1                                | 30                  | Manubrio con tirante e<br>cono<br>Handlebars with rod<br>and cone<br>Guidon avec tige et<br>cône |                                                                             |                                       |                                  |
| 26                  | Parafango anteriore<br>Front mudguard<br>Garde - boue AV.                             | Ciao L:<br>→ 2034979                                | <b>124823</b><br>♦)                   | 1                                | 30                  | Manubrio con tirante e<br>cono<br>Handlebars with rod<br>and cone<br>Guidon avec tige et<br>cône | C7NR:<br>→ 1251042<br>C7ER:<br>→ 1240299<br>C7VR:<br>→ 1250759<br>C9R - Ciao Sp.                                      | <b>124871</b><br>g)                   | 1                                | 31                  | Scatola porta attrezzi<br>Tool box<br>Boîte à outils                                             | ↑<br>Ciao<br>↓                                                              | <b>122178</b>                         | 1                                |
| 26                  | Parafango anteriore<br>Front mudguard<br>Garde - boue AV.                             | C9A - C9R                                           | <b>120083</b>                         | 1                                |                     |                                                                                                  |                                                                                                                       |                                       |                                  | 32                  | Vite fiss. doccetta<br>Screw sec. shield<br>Vis fix. protection                                  |                                                                             | <b>S. 8551</b>                        | 2                                |



## T. III

| Fig. N.<br>Fig. No | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour        | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                               | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                       | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                       | Validità<br>Valid for<br>Valable pour               | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 33                 | Doccetta<br>Shield<br>Protection                                           | Ciao                                         | <b>103640</b>                         | 1                                | 37                 | Pedivella sinistra<br>Crank, L. H.<br>Manivelle gauche                  | C9A - C9R<br>Boxer 1                                                        | <b>114218</b>                         | 1                                | 42                 | Rubinetto con riserva<br>Fuel tap with reserve<br>Robinet avec réserve                                                          | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C. | <b>140680</b><br>1)                   | 1                                |
| 34                 | Targhetta « Ciao »<br>« Ciao » nameplate<br>Plaquette « Ciao »             | C7A - C7R<br>Ciao Sp.<br>Ciao L<br>Ciao S.C. | <b>152286</b>                         | 2                                | 37                 | Pedivella sinistra<br>Crank, L. H.<br>Manivelle gauche                  | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                                                 | <b>143339</b>                         | 1                                | 42                 | Rubinetto con riserva<br>Fuel tap with reserve<br>Robinet avec réserve                                                          | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                         | <b>143599</b>                         | 1                                |
| 34                 | Targhetta « Ciao »<br>« Ciao » nameplate<br>Plaquette « Ciao »             | C9A - C9R                                    | <b>114413</b>                         | 2                                | 37                 | Pedivella sinistra<br>Crank, L. H.<br>Manivelle gauche                  | Boxer 2<br>Bravo                                                            | <b>143327</b>                         | 1                                | 43                 | Tubo miscela<br>Hose<br>Tube essence                                                                                            | Ciao                                                | <b>137679</b>                         | 1                                |
| 34                 | Targhetta « Ciao »<br>« Ciao » nameplate<br>Plaquette « Ciao »             | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                  | <b>143660</b>                         | 2                                | 38                 | Chiavetta completa<br>Crank cotter pin assy.<br>Clavette complète       | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                      | <b>114219</b><br>i)                   | 2                                | 44                 | Bullone corto (fiss. mo-<br>tore al telaio)<br>Short bolt (sec. engine<br>to frame)<br>Boulon court (fix. mo-<br>teur au cadre) |                                                     | <b>S. 31092</b>                       | 1                                |
| 35                 | Leva tendi cinghia<br>Belt tension lever<br>Lever tendeur de cour-<br>roie | Ciao                                         | <b>113732</b><br>★)                   | 1                                | 39                 | Zampa del cavalletto<br>Central stand<br>Béquille                       | C7A - C7R<br>Ciao Sp.<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc. | <b>104631</b>                         | 1                                | 45                 | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                                                                                | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                              | <b>S. 6176</b>                        | 5                                |
| 35                 | Leva tendi cinghia<br>Belt tension lever<br>Lever tendeur de cour-<br>roie | Boxer<br>Bravo                               | <b>124680</b><br>★)                   | 1                                | 39                 | Zampa del cavalletto<br>Central stand<br>Béquille                       | C9A - C9R                                                                   | <b>104626</b>                         | 1                                | 46                 | Bullone lungo (fiss. mo-<br>tore al telaio)<br>Long bolt (sec. engine<br>to frame)<br>Boulon long (fix. mo-<br>teur au cadre)   |                                                     | <b>S. 8977</b>                        | 2                                |
| 36                 | Pedale sinistro<br>Pedal, L. H.<br>Pédale gauche                           | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                       | <b>103093</b><br>h)                   | 1                                | 40                 | Molla richiamo cavall.<br>Return spring<br>Ressort de rappel            | ↑<br>Ciao<br>↓                                                              | <b>104630</b>                         | 1                                |                    |                                                                                                                                 |                                                     |                                       |                                  |
| 37                 | Pedivella sinistra<br>Crank, L. H.<br>Manivelle gauche                     | C7A - C7R<br>Ciao Sp.<br>Ciao L<br>Ciao S.C. | <b>114249</b>                         | 1                                | 41                 | Perno fiss. cavalletto<br>Central stand sec. pin<br>Pivot fix. béquille |                                                                             | <b>104629</b>                         | 1                                |                    |                                                                                                                                 |                                                     |                                       |                                  |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour               | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                         | Validità<br>Valid for<br>Valable pour        | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                              | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 47                  | Telaio<br>Frame<br>Cadre                                   | C7A - C7R                                           | <b>143836</b><br>d, m, p)             | 1                                | 49                  | Albero delle pedivelle<br>con multiplica<br>Crank spindle with<br>sprocket<br>Axe de pédalier avec<br>roue dentée | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                  | <b>143063</b>                         | 1                                | 50                  | Pedivella destra<br>Crank, R. H.<br>Manivelle droite                   | Boxer 1                               | <b>135708</b>                         | 1                                |
| 47                  | Telaio<br>Frame<br>Cadre                                   | Ciao Arc.                                           | <b>143633</b><br>d, m)                | 1                                | 49                  | Albero delle pedivelle<br>Crank spindle<br>Axe de pédalier                                                        | Boxer 1                                      | <b>123561</b>                         | 1                                | 50                  | Pedivella destra<br>Crank, R. H.<br>Manivelle droite                   | Boxer 2<br>Bravo                      | <b>143326</b>                         | 1                                |
| 47                  | Telaio<br>Frame<br>Cadre                                   | Ciao Sp.<br>Ciao L                                  | <b>130079</b><br>d, m, p)             | 1                                | 49                  | Albero delle pedivelle<br>con multiplica<br>Crank spindle with<br>sprocket<br>Axe de pédalier avec<br>roue dentée | Boxer 2                                      | <b>142933</b>                         | 1                                | 51                  | Pedale destro<br>Pedal, R. H.<br>Pédale droite                         | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | <b>103092</b><br>h)                   | 1                                |
| 47                  | Telaio<br>Frame<br>Cadre                                   | C9A - C9R                                           | <b>135726</b><br>d, m, p)             | 1                                | 49                  | Albero delle pedivelle<br>con multiplica<br>Crank spindle with<br>sprocket<br>Axe de pédalier avec<br>roue dentée | Bravo                                        | <b>135982</b>                         | 1                                | 52                  | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                       | Ciao<br>↑<br>↓                        | <b>S. 3058</b>                        | 1                                |
| 48                  | Bussola alb. pedivelle<br>Crank bush<br>Bague manivelle    | Ciao                                                | <b>102875</b>                         | 2                                | 49                  | Albero delle pedivelle<br>con multiplica<br>Crank spindle with<br>sprocket<br>Axe de pédalier avec<br>roue dentée |                                              |                                       |                                  | 53                  | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                   |                                       | <b>S. 20108</b>                       | 2                                |
| 48                  | Bussola alb. pedivelle<br>Crank bush<br>Bague manivelle    | Boxer                                               | <b>122959</b>                         | 2                                | 50                  | Pedivella destra<br>Crank, R. H.<br>Manivelle droite                                                              | C7A - C7R<br>Ciao Sp.<br>Ciao L<br>Ciao S.C. | <b>114248</b>                         | 1                                | 54                  | Tendicatena<br>Chain tension sprocket<br>Tendeur de chaîne             |                                       | <b>102990</b>                         | 1                                |
| 48                  | Bussola alb. pedivelle<br>Crank bush<br>Bague manivelle    | Bravo                                               | <b>141737</b>                         | 2                                | 50                  | Pedivella destra<br>Crank, R. H.<br>Manivelle droite                                                              | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                  | <b>143340</b>                         | 1                                | 55                  | Catena di trasmissione<br>Chain<br>Chaîne                              |                                       | <b>102989</b>                         | 1                                |
| 49                  | Albero delle pedivelle<br>Crank spindle<br>Axe de pédalier | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C. | <b>103694</b>                         | 1                                | 50                  | Pedivella destra<br>Crank, R. H.<br>Manivelle droite                                                              | C9A - C9R                                    | <b>114217</b>                         | 1                                | 56                  | Registro regolaz. freni<br>Brake adjusting screw<br>Vis réglage freins | Boxer                                 | <b>122973</b>                         | 1                                |
|                     |                                                            |                                                     |                                       |                                  |                     |                                                                                                                   |                                              |                                       |                                  |                     |                                                                        | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | <b>103964</b>                         | 2                                |



## T. III

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                     | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                    | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                           | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                            | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                               | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 57                  | Rondella distanziale<br>Washer<br>Rondelle                                                    | ↑<br>Ciao<br>↓                                                                           | <b>S. 6175</b>                        | 2                                | 62                  | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                                | Ciao                                                                                             | <b>S. 12039</b>                       | 2                                | 68                  | Vite, rondella dentella-<br>ta, dado<br>Screw, lock washer, nut<br>Vis, rondelle, écrou | ↑                                     | <b>121780</b>                         | 2                                |
| 58                  | Asta sost. portapacchi<br>Luggage stay<br>Tige pour porte - bag.                              |                                                                                          | <b>102969</b>                         | 2                                | 63                  | Guarnizione tappo ser-<br>batoio<br>Fuel tank gasket<br>Joint pour réservoir        | Ciao A:<br>→ 154099                                                                              | <b>114288</b>                         | 1                                | 69                  | Bussola leva freni<br>Bush for brake lever<br>Bague levier freins                       |                                       | <b>123388</b>                         | 2                                |
| 59                  | Parafango posteriore<br>Rear mudguard<br>Garde - boue AR.                                     | C7A - C7R<br>Ciao Sp.<br>Ciao L<br>2034980 →<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc. | <b>124882</b>                         | 1                                | 63                  | Guarnizione tappo ser-<br>batoio<br>Fuel tank gasket<br>Joint pour réservoir        | Ciao A:<br>154100 →<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S. C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc. | <b>121234</b>                         | 1                                | 70                  | Vite<br>Screw<br>Vis                                                                    |                                       | <b>123391</b>                         | 1                                |
| 59                  | Parafango posteriore<br>Rear mudguard<br>Garde - boue AR.                                     | Ciao L<br>→ 2034979                                                                      | <b>124826</b><br>♦)                   | 1                                | 64                  | Molla ancoraggio freno<br>anteriore<br>Front brake sec. spring<br>Ressort frein AV. | ↑                                                                                                | <b>104472</b>                         | 2                                | 71                  | Pattino scorrevole<br>Sliding block<br>Bloc                                             |                                       | <b>123392</b>                         | 1                                |
| 59                  | Parafango posteriore<br>Rear mudguard<br>Garde - boue AR.                                     | C9A - C9R                                                                                | <b>104263</b>                         | 1                                | 65                  | Molla richiamo ganasce<br>Return spring<br>Ressort de rappel mâ-<br>choires         | C7NA - C9NA<br>C7NR:<br>→ 1251077<br>C9NR                                                        | <b>135054</b>                         | 1                                | 72                  | Tubo comando gas<br>Throttle sleeve<br>Manchon comm. des<br>gaz                         | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | <b>123393</b>                         | 1                                |
| 60                  | Bullone fiss. portapacchi<br>Bolt sec. luggage carrier<br>Boulon fix. porte - bag.            | ↑<br>Ciao<br>↓                                                                           | <b>S. 31086</b>                       | 2                                | 66                  | Perno rotante<br>Pivot pin<br>Pivot                                                 | ↑                                                                                                | <b>114282</b>                         | 2                                | 73                  | Rondella<br>Washer<br>Rondelle                                                          |                                       | <b>123390</b>                         | 1                                |
| 61                  | Bullone fiss. paraf. ant.<br>Bolt sec. front mud-<br>guard<br>Boulon fix. garde - boue<br>AV. |                                                                                          | <b>S. 15588</b>                       | 2                                | 67                  | Molla richiamo leva<br>Lever return spring<br>Ressort de rappel levier              | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                           | <b>121779</b>                         | 2                                | 74                  | Vite<br>Screw<br>Vis                                                                    |                                       | <b>123389</b>                         | 1                                |
|                     |                                                                                               |                                                                                          |                                       |                                  |                     |                                                                                     |                                                                                                  |                                       |                                  | 75                  | Vite bussola bloccaggio<br>manopola<br>Screw sec. grip<br>Vis fix. poignée              | ↓                                     | <b>123394</b>                         | 1                                |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                           | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                        | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                 | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                               | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 76                  | Perno rotante<br>Pivot pin<br>Pivot                                                                                 | ↑                                     | <b>114283</b>                         | 1                                | 82                  | Guarnizione per rubi-<br>netto<br>Gasket for tap<br>Joint pour robinet           | ↑                                     | <b>122523</b>                         | 1                                | 90                  | Corpo della serratura<br>Security lock housing<br>Corps antivol           | ↑                                                                   | <b>120328</b><br>+)                   | 1                                |
| 77                  | Vite, rondella dentella-<br>ta, dado<br>Screw, lock washer, nut<br>Vis, rondelle éventail,<br>écrou                 |                                       | <b>121781</b>                         | 1                                | 83                  | Dado per rubinetto<br>Nut for tap<br>Ecrou pour robinet                          | Ciao                                  | <b>122522</b>                         | 1                                | 91                  | Perno<br>Pivot<br>Pivot                                                   |                                                                     | <b>70605</b><br>+)                    | 1                                |
| 78                  | Molla richiamo leva<br>Return spring for levers<br>Ressort de rappel le-<br>viers                                   | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | <b>123396</b>                         | 1                                | 84                  | Anello stringitubo<br>Ring<br>Bague                                              | ↓                                     | <b>104296</b>                         | 2                                | 92                  | Rondella elastica<br>Spring washer<br>Rondelle élastique                  | Ciao Sp.<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer<br>Bravo | <b>70606</b><br>+)                    | 1                                |
| 79                  | Vite, bussola bloccag-<br>gio portaleva<br>Screw bush sec. lever-<br>holder<br>Vis bague fix. porte-<br>levier      |                                       | <b>123395</b>                         | 1                                | 85                  | Targhetta « R »<br>« R » plate<br>Plaque « R »                                   | Ciao R                                | <b>130125</b>                         | 1                                | 93                  | Coperchio serratura<br>Security lock cover<br>Couvercle antivol           |                                                                     | <b>70604</b><br>+)                    | 1                                |
| 80                  | Bussola per leva com.<br>decompressione<br>Bush for decompression<br>valve control<br>Bague pour décompres-<br>seur | ↓                                     | <b>123397</b>                         | 1                                | 86                  | Striscetta di protezione<br>Protection<br>Protection                             | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | <b>120076</b>                         | 1                                | 94                  | Chiave antifurto<br>Key for security lock<br>Clef pour antivol            | ↓                                                                   | <b>120329</b><br>n, +)                | 2                                |
|                     |                                                                                                                     |                                       |                                       |                                  | 87                  | Profilo bordo serbatoio<br>Section piece for fuel<br>tank<br>Profil du réservoir | ↑                                     | <b>135729</b>                         | 1                                | 95                  | Targhetta « L »<br>« L » Nameplate<br>Plaque « L »                        | Ciao L                                                              | <b>126266</b>                         | 1                                |
|                     |                                                                                                                     |                                       |                                       |                                  | 88                  | Graffetta<br>Clip<br>Griffe                                                      | ↓                                     | <b>122201</b>                         | 3                                | 96                  | Paraspruzzi<br>Mudguard flap<br>Pare - boue                               | ↑                                                                   | <b>142779</b>                         | 1                                |
| 81                  | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                                                                    | Ciao                                  | <b>S. 13836</b>                       | 2                                | 89                  | Targhetta « S »<br>« S » Nameplate<br>Plaque « S »                               | Ciao Sp.                              | <b>122503</b>                         | 1                                | 97                  | Rivetto fiss. paraspruzzi<br>Mudguard sec. rivet<br>Rivet fix. pare -boue | ↓                                                                   | <b>S. 18020</b>                       | 2                                |



## T. III

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                    | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                                                    | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                     | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                                             | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 98                  | Guarniz. per rubinetto<br>Fuel tap packing<br>Joint pour robinet             | Ciao                                                                                                                                                     | <b>118175</b><br>q)                   | 1                                | 100                 | Dado passante<br>Nut<br>Ecrou                                 | C7NR:<br>1251043 →<br>C7ER:<br>1240300 →<br>C7VR:<br>1250760 →<br>C7E S.C.:<br>2101851 →<br>C7V S.C.:<br>2100815 →<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc. | <b>137609</b>                         | 1                                | 107                 | Distanziale per albero<br>pedivelle<br>Spacer for crank spindle<br>Entretoise pour axe de<br>pédalier | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Bravo  | <b>140968</b>                         | 1                                |
| 99                  | Gruppo ralle sterzo<br>Steering bearing<br>Ensemble butées de di-<br>rection | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>C7NR:<br>→ 1251042<br>C7ER:<br>→ 1240299<br>C7VR:<br>→ 1250759<br>C9R - Ciao L<br>C7E S.C.:<br>→ 2101850<br>C7V S.C.:<br>→ 2100814 | <b>2/102723</b><br>o)                 | 1                                | 101                 | Cono superiore<br>Upper cone<br>Cône sup.                     |                                                                                                                                                   | <b>123315</b>                         | 1                                | 107                 | Distanziale per albero<br>pedivelle<br>Spacer for crank spindle<br>Entretoise pour axe de<br>pédalier | Boxer 2                               | <b>142930</b>                         | 1                                |
| 99                  | Gruppo ralle sterzo<br>Steering bearing<br>Ensemble butées de di-<br>rection | C7NR:<br>1251043 →<br>C7ER:<br>1240300 →<br>C7VR:<br>1250760 →<br>C7E S.C.:<br>2101851 →<br>C7V S.C.:<br>2100815 →<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.        | <b>137610</b><br>o)                   | 1                                | 102                 | Gabbia a sfere<br>Ball cage<br>Cage à billes                  |                                                                                                                                                   | <b>123318</b>                         | 1                                |                     |                                                                                                       |                                       |                                       |                                  |
|                     |                                                                              |                                                                                                                                                          |                                       |                                  | 103                 | Piletta superiore<br>Upper bearing track<br>Siège sup. billes |                                                                                                                                                   | <b>136258</b>                         | 1                                |                     |                                                                                                       |                                       |                                       |                                  |
|                     |                                                                              |                                                                                                                                                          |                                       |                                  | 104                 | Cono inferiore<br>Lower cone<br>Cône inf.                     | Ciao                                                                                                                                              | <b>123317</b>                         | 1                                |                     |                                                                                                       |                                       |                                       |                                  |
| 100                 | Dado passante<br>Nut<br>Ecrou                                                | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>C7NR:<br>→ 1251042<br>C7ER:<br>→ 1240299<br>C7VR:<br>→ 1250759<br>C9R - Ciao L<br>C7E S.C.:<br>→ 2101850<br>C7V S.C.:<br>→ 2100814 | <b>123313</b>                         | 1                                | 105                 | Gabbia a sfere<br>Ball cage<br>Cage à billes                  |                                                                                                                                                   | <b>123318</b>                         | 1                                |                     |                                                                                                       |                                       |                                       |                                  |
|                     |                                                                              |                                                                                                                                                          |                                       |                                  | 106                 | Piletta inferiore<br>Lower bearing track<br>Siège inf. billes |                                                                                                                                                   | <b>123316</b>                         | 1                                |                     |                                                                                                       |                                       |                                       |                                  |



## NOTE — NOTES

- a) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 5 - 10 - 11 - 66 - 67 - 68 - 69 - 70 - 71 - 72 - 73 - 74 - 75.
- b) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 6 - 20 - 30 - 56.
- c) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 63.
- d) Sui Ciao precedenti al progr. 154100 in caso di sostituzione del telaio abbinare il tappo 121233.
- d) On the vehicles Ciao before the N. 154100 when replacing the frame fit also the cap 121233.
- d) Sur les véhicules Ciao précédant le n. 154100 si on replace le cadre, monter même le bouchon 121233.
- e) Con part./With part./Avec pièces: Fig. 10 - 21 - 22 - 23 - 66 - 67 - 68 - 69 - 76 - 77 - 78 - 79 - 80.
- f) Con part.: Fig. 25 - 64 - 65.  
I particolari di questo complessivo **non contraddistinti da numeri di figura non vengono forniti per ricambi**: il complessivo è scomposto in figura nelle sue parti solo per mostrarne il montaggio.
- f) With parts.: Fig. 25 - 64 - 65.  
The component parts of this unit **which do not bear fig. numbers, are not supplied as spare parts**: the unit is illustrated in its components for showing the assembling sequence.
- f) Avec pièces: Fig. 25 - 64 - 65.  
Les pièces de ces ensembles **qui ne sont pas marquées par des numéros de figure ne sont pas livrées comme pièces de rechange**; les ensembles sont représentés en figure dans les pièces qui les composent, seulement pour illustrer l'assemblage.
- g) Con parts./With parts/Avec pièces: Fig. 12 - 13 - 16.
- h) **Attenzione al montaggio dei pedali**: il pedale destro ha filettatura destrorsa, quello sinistro filettatura sinistrorsa. Il pedale sinistro è inoltre contrassegnato (presso la filettatura) con la lettera « S » o con la dicitura « Sinistro ».
- h) **Take care, when fitting the pedals**, that the right pedal has a right-hand thread and the left one a left-hand thread; furthermore, the left pedal is marked (near the thread) with the letter « S » or with the word « Sinistro ».
- h) **Attention au montage des pédales**: la pédale droite a le filetage à droite et la pédale gauche a le filetage à gauche; en outre, elle est marquée (près du filetage) avec la lettre « S » ou avec le mot « Sinistro ».

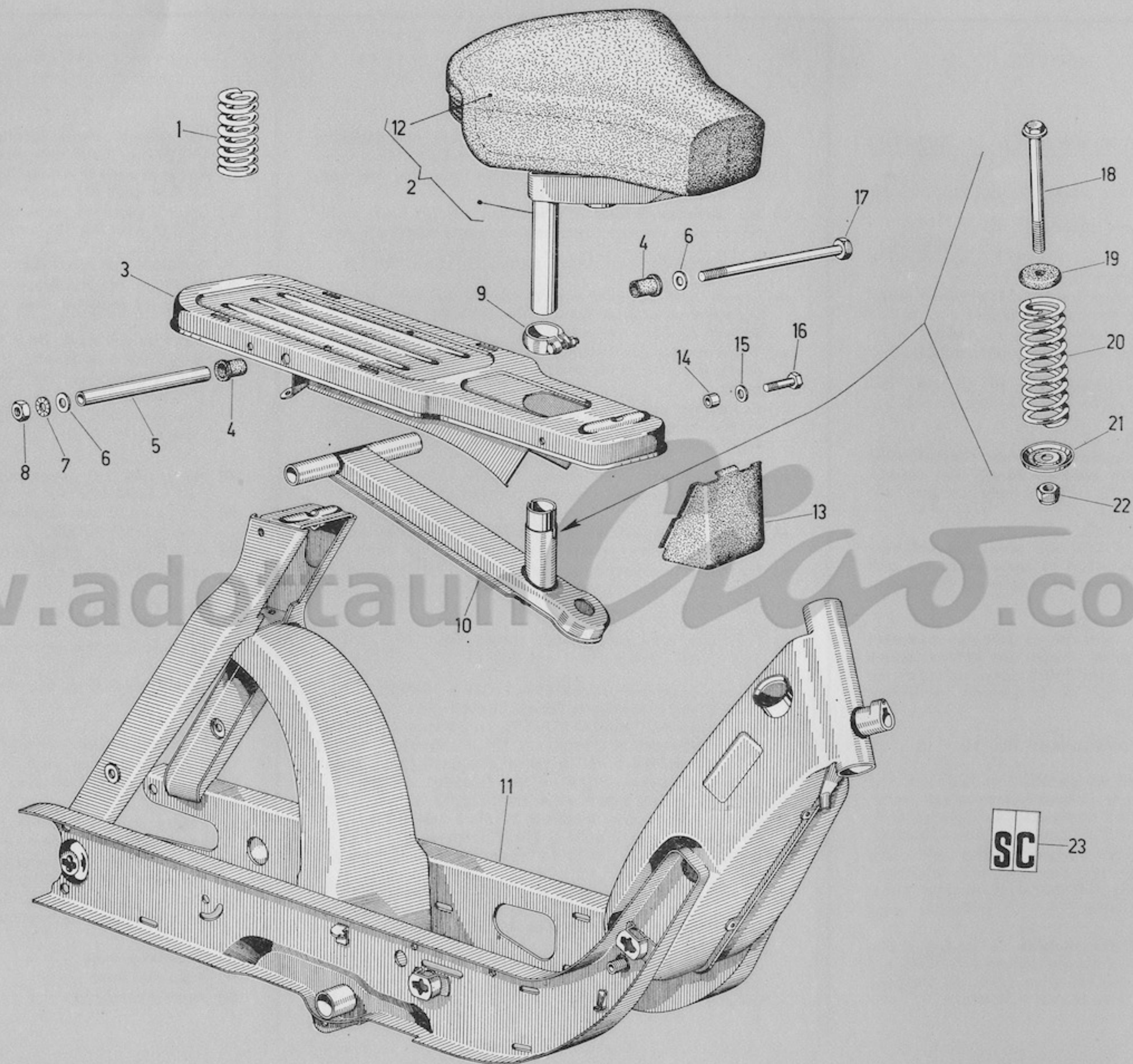
## NOTE — NOTES

- i) Le **chiavette** devono essere montate sulle due pedivelle con conicità opposta l'una rispetto all'altra.
- i) The **crank cotter pins** have to be so fitted that the tapered ends face opposite sides.
- i) Les **clavettes doivent** être montées sur les deux manivelles avec conicité opposée l'une par rapport à l'autre.
- l) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 82 - 83 - 98
- m) Questi telai possono essere montati sui Ciao privi di variatore asportando la piastrina ribadita sull'asola superiore di ancoraggio motore.
- m) These frames can be fitted on vehicles « Ciao » without speed governor if the plate securing the engine is taken away.
- m) Ces cadres peuvent être montés sur Ciao sans variateur automatique si on enlève la plaquette fixation moteur rivée sur le trou supérieur.
- n) Nella richiesta della chiave 120329 indicare, oltre al numero di disegno, anche il numero stampigliato sulla chiave stessa.
- n) When the key 120329 is requested, indicate besides the drg. N. also the number printed on the key itself.
- n) Lorsque on commande la clef 120329, il faut indiquer en plus du numéro de dessin, le numéro estampillé sur la clef même.
- o) Con part./With pièces/Avec pièces: Fig. 100 - 101 - 102 - 103 - 104 - 105 - 106.
- p) Se impiegato per veicoli C7A - C7R ➤ 1045001 e Ciao L ➤ 2022001, abbinare la flangia 124963 con i fissaggi sul lato destro: N. 2 bulloni S. 31150, N. 2 rondelle S. 16410. Abbinare inoltre N. 2 bulloni S. 15627 (anziché S.31150) e N. 2 rondelle S. 16410 per il fissaggio lato sinistro.
- p) If fitted on vehicles C7A - C7R ➤ 1045001 and Ciao L ➤ 2022001, mount together the part 124963 with fastening pieces on R. H. side: 2 bolts S. 31150, 2 washers S.16410. Fit together also 2 bolts S. 15627 (instead of S. 31150) and 2 washers S. 16410 for fastening the part on the L. H.
- p) Si employé pour les véhicules C7A - C7R ➤ 1045001 et Ciao L ➤ 2022001, accoupler la bride 124963 avec les fixations sur le côté droit: 2 boulons S. 31150, 2 rondelles S. 16410.  
Accoupler en outre 2 boulons S. 15627 (au lieu des S. 31150) et 2 rondelles S. 16410 pour la fixation côté gauche.

## NOTE — NOTES

- q) Per ricambi viene fornita anche la guarnizione dis. 130037 per i rubinetti vecchio tipo.
- q) As spare parts it is supplied also the packing drg. 130037 for fuel cock old type.
- q) Comme pièce de rechange on livre même le joint dess. 130037 pour les robinets vieux type.
- ★) Escluso i tipi con variatore di velocità.
- ★) Excluded the models with automatic speed governor.
- ★) Exclu les modèles avec variateur automatique.
- + ) Per i veicoli mod. TM - RM questi particolari vengono forniti come accessori.
- + ) For vehicles mod. TM - RM these parts are supplied as accessories.
- + ) Pour les véhicules mod. TM - RM ces pièces sont livrées comme accessoires.
- ) Per i Ciao S. C. viene impiegato abbinato al proiettore tipo « SIEM 6700 ».
- ) For Ciao S. C. it is employed together with the headlamp type « SIEM 6700 ».
- ) Pour Ciao S. C. il est employé accouplé au projecteur type « SIEM 6700 ».
- ) Per i Ciao S. C. viene impiegato abbinato al proiettore tipo « CEV ».
- ) For Ciao S. C. it is employed together with the headlamp « CEV ».
- ) Pour Ciao S. C. il est employé accouplé au projecteur type « CEV ».
- ) 2 pezzi sul Ciao con sospensione elastica.
- ) 2 pieces on Ciao with sprung suspension.
- ) 2 pièces sur le Ciao avec suspension élastique.
- ▲) Colore avorio: montato anche sui Ciao R 1187290 ➤ in alternativa al tappo di colore grigio dis. 121233.
- ▲) Ivory colour: fitted also on Ciao R 1187290 ➤ as alternative to the grey plug drg. No. 121233.
- ▲) Couleur ivoire: montée aussi sur Ciao R 1187290 ➤ en alternative au bouchon gris dess. 121233.
- ◆) In acciaio inox.
- ◆) Stainless steel.
- ◆) Acier inoxydable.

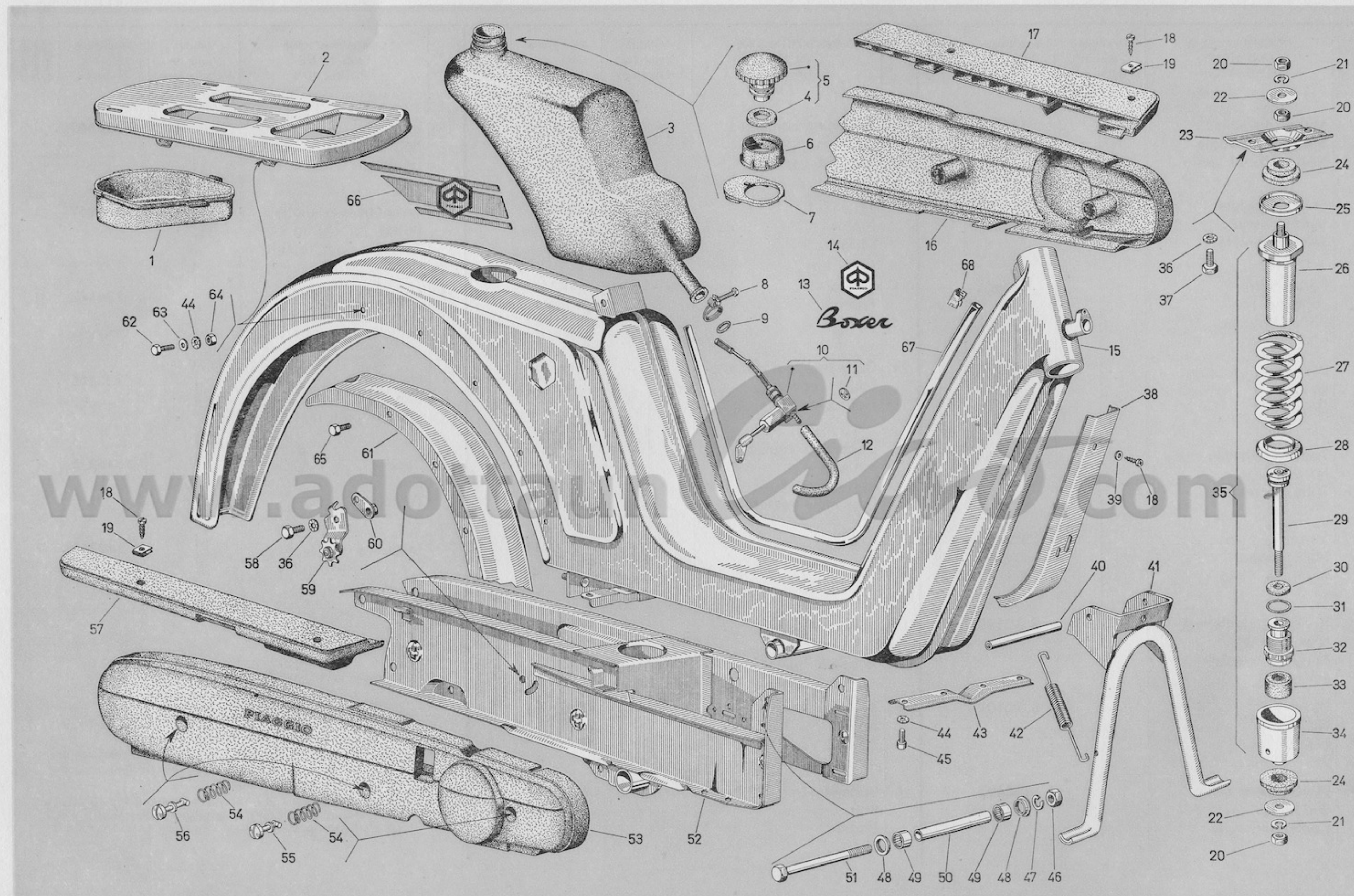






| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                       | Validità<br>Valid for<br>Valable pour          | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                          | Validità<br>Valid for<br>Valable pour          | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                     | Validità<br>Valid for<br>Valable pour          | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |  |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|--|
| 1                   | Molla per sella<br>Spring for saddle<br>Ressort pour selle      | ↑<br><br>Ciao S. C.<br>Ciao S.C. Arc.<br><br>↓ | 136704                                | 1                                | 10                  | Mensola oscillante<br>Swing support<br>Support oscillant           | Ciao S. C.<br>Ciao S.C. Arc.                   | 135247                                | 1                                | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                     | ↑<br><br>Ciao S. C.<br>Ciao S.C. Arc.<br><br>↓ | S. 15662                              | 1                                |  |
| 2                   | Sella completa<br>Saddle assy.<br>Selle complète                |                                                | 2/135300<br>a)                        | 1                                | 11                  | Telaio<br>Frame<br>Châssis                                         | Ciao S.C.                                      | 143839<br>★)                          | 1                                | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tampone per molla<br>Buffer for spring<br>Tampon pour ressort |                                                | 135267                                | 1                                |  |
| 3                   | Portapacchi<br>Luggage rack<br>Porte - bagages                  |                                                | 135261                                | 1                                | 11                  | Telaio<br>Frame<br>Châssis                                         | Ciao S.C. Arc.                                 | 143646<br>★)                          | 1                                | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Molla della mensola<br>Support spring<br>Ressort du support   |                                                | 136147                                | 1                                |  |
| 4                   | Bussola<br>Bush<br>Bague                                        |                                                | 135253                                | 2                                | 12                  | Copertura per sella<br>Saddle cover<br>Housse de selle             | ↑<br><br>Ciao S. C.<br>Ciao S.C. Arc.<br><br>↓ | 136366                                | 1                                | 21                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Piattello<br>Cap for spring<br>Cuvette pour ressort           |                                                | 135266                                | 1                                |  |
| 5                   | Tubo distanziale<br>Spacer tube<br>Tube entretoise              |                                                | 135254                                | 1                                | 13                  | Coperchio protezione<br>molla<br>Spring cover<br>Couvercle ressort |                                                | 135268                                | 1                                | 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Dado<br>Nut<br>Tuerca                                         |                                                | S. 15235                              | 1                                |  |
| 6                   | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                |                                                | S. 3058                               | 2                                | 14                  | Distanziale<br>Spacer<br>Entretoise                                |                                                | 102414                                | 2                                | 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Targhetta « S. C. »<br>« S. C. » nameplate<br>Plaque « S. C » |                                                | 140341                                | 1                                |  |
| 7                   | Rondella dentellata<br>Lock washer<br>Rondelle éventail         |                                                | S. 12540                              | 1                                | 15                  | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                   |                                                | S. 3056                               | 2                                | a) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 1.<br>★) Questi telai possono essere montati anche su veicoli<br>privi di variatore, asportando la piastrina ribadita sul-<br>l'asola superiore di ancoraggio motore.<br>★) These frames can be fitted also on vehicles without<br>speed governor by taking off the plate riveted on upper<br>hole for securing the engine.<br>★) Ces châssis peuvent être montés même sur les véhicules<br>sans variateur, en ôtant la plaque rivetée sur l'ou-<br>verture supérieure d'ancrage moteur. |                                                               |                                                |                                       |                                  |  |
| 8                   | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                            |                                                | S. 20108                              | 1                                | 16                  | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                          |                                                | S. 31089                              | 2                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                               |                                                |                                       |                                  |  |
| 9                   | Fascetta fiss. sella<br>Saddle sec. clamp<br>Collier fix. selle |                                                | 136407                                | 1                                | 17                  | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                          |                                                | S. 15643                              | 1                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                               |                                                |                                       |                                  |  |







| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                    | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1                   | Scatola porta attrezzi<br>Box for tools<br>Boîte porte outils              | ↑<br><br>Boxer<br><br>↓               | <b>123869</b>                         | 1                                | 10                  | <b>Rubinetto miscela</b><br><b>Fuel tap</b><br><b>Robinet</b>                | Boxer 2                               | <b>143772</b><br>b)                   | 1                                | 16                  | Copertura sinistra<br>Protection cover, L. H.<br>Carter gauche                           | BNM - BTM                             | <b>142855</b>                         | 1                                |
| 2                   | Portapacchi<br>Luggage rack<br>Porte - bagages                             |                                       | <b>122587</b>                         | 1                                | 11                  | Guarnizione<br>Gasket<br>Joint                                               | ↑<br>Boxer                            | <b>118175</b>                         | 1                                | 16                  | Copertura sinistra<br>Protection cover, L. H.<br>Carter gauche                           | BTM                                   | <b>142564</b>                         | 1                                |
| 3                   | Serbatoio<br>Fuel tank<br>Réservoir                                        |                                       | <b>127890</b>                         | 1                                | 12                  | Tubo adduzione miscela<br>Hose<br>Tube essence                               | ↓                                     | <b>124545</b>                         | 1                                | 17                  | Pedana sinistra<br>Foot rest, L. H.<br>Marchepied gauche                                 | Boxer 1                               | <b>122989</b>                         | 1                                |
| 4                   | Guarnizione tappo serbatoio<br>Filler cap gasket<br>Joint pour bouchon     |                                       | <b>121234</b>                         | 1                                | 13                  | Targhetta «Boxer»<br>«Boxer» Nameplate<br>Plaque «Boxer»                     | Boxer 1                               | <b>127408</b>                         | 2                                | 17                  | Pedana sinistra<br>Foot rest, L. H.<br>Marchepied gauche                                 | Boxer 2                               | <b>142928</b>                         | 1                                |
| 5                   | <b>Tappo serbatoio</b><br><b>Filler cap</b><br><b>Bouchon de réservoir</b> |                                       | <b>123755</b><br>a)                   | 1                                | 13                  | Targhetta «Boxer» (anteriore)<br>Front «Boxer» Namepl.<br>Plaque AV. «Boxer» | Boxer 2                               | <b>143581</b>                         | 2                                | 18                  | Vite<br>Screw<br>Vis                                                                     | ↑                                     | <b>S. 9004</b>                        | 6                                |
| 6                   | Ghiera<br>Filler<br>Goulotte                                               |                                       | <b>122977</b>                         | 1                                | 14                  | Scudetto «Piaggio»<br>«Piaggio» medallion<br>Ecusson «Piaggio»               | ↑<br>Boxer 1                          | <b>152290</b>                         | 2                                | 19                  | Piastrina elastica<br>Spring plate<br>Plaque élastique                                   | ↑                                     | <b>S. 8080</b>                        | 4                                |
| 7                   | Anello centraggio serbatoio<br>Ring<br>Bague                               |                                       | <b>123821</b>                         | 1                                | 15                  | Telaio<br>Frame<br>Cadre                                                     | ↓                                     | <b>135947</b>                         | 1                                | 20                  | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                                     | ↑                                     | <b>S. 21210</b>                       | 3                                |
| 8                   | Fascetta<br>Clamp<br>Collier                                               |                                       | <b>127587</b>                         | 1                                | 15                  | Telaio<br>Frame<br>Cadre                                                     | Boxer 2                               | <b>142934</b>                         | 1                                | 21                  | Rondella elastica<br>Spring washer<br>Rondelle élastique                                 | Boxer                                 | <b>S. 16410</b>                       | 2                                |
| 9                   | Guarnizione<br>Gasket<br>Joint                                             |                                       | <b>S. 6714</b>                        | 1                                | 16                  | Copertura sinistra<br>Protection cover, L. H.<br>Carter gauche               | B1M - B3M                             | <b>124681</b>                         | 1                                | 22                  | Rondella<br>Washer<br>Rondelle                                                           | ↓                                     | <b>122781</b>                         | 2                                |
| 10                  | <b>Rubinetto miscela</b><br><b>Fuel tap</b><br><b>Robinet</b>              |                                       | <b>123744</b><br>b)                   | 1                                | 16                  | Copertura sinistra<br>Protection cover, L. H.<br>Carter gauche               | B2V                                   | <b>123434</b>                         | 1                                | 23                  | Flangia attacco super.<br>ammort.<br>Flange for shock absorber<br>Flasque pour amortiss. | ↓                                     | <b>135120</b>                         | 1                                |



## T. V

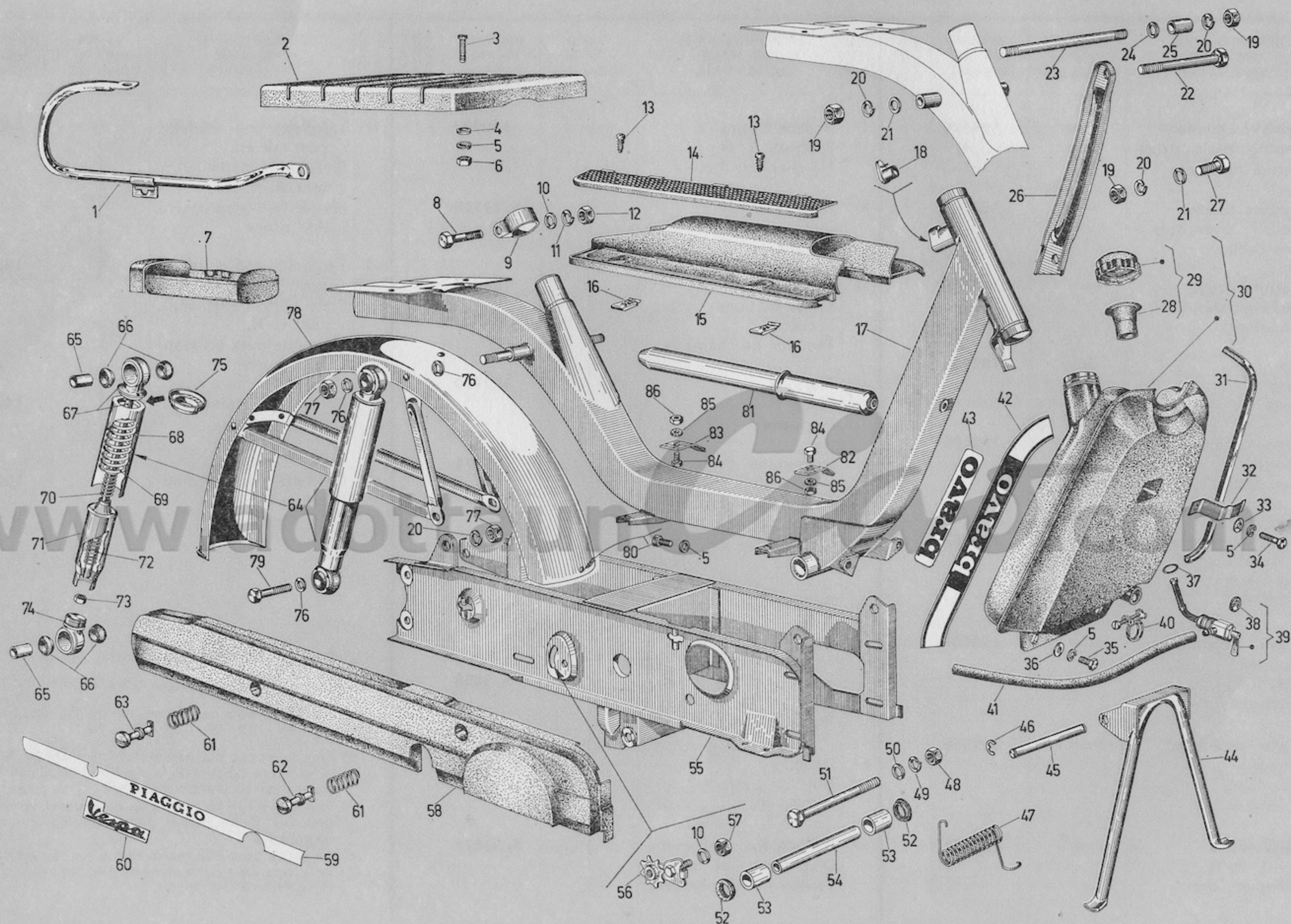
| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                    | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                           | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 24                  | Tampone<br>Buffer<br>Tampon                                  | ↑<br><br>Boxer<br><br>↓               | 122780                                | 2                                | 34                  | Attacco ammortizzatore<br>Outer sleeve<br>Tuyau amortisseur                                                | ↑<br><br>Boxer<br><br>↓               | 122769                                | 1                                | 42                  | Molla richiamo cavall.<br>Central stand return<br>spring<br>Ressort rappel béquille | Boxer                                 | 124052                                | 1                                |
| 25                  | Scodellino<br>Cup<br>Cuvette                                 |                                       | 124583                                | 1                                | 35                  | Ammortizzatore poster.<br>completo<br>Rear damper, assy.<br>Amortisseurs AR.<br>complet                    |                                       | 122770<br>c)                          | 1                                | 43                  | Piastra sostegno poggia-<br>piedi<br>Footrest support<br>Support marchepied         | Boxer 1<br>→ 10000                    | 123550                                | 1                                |
| 26                  | Attacco ammortizzatore<br>Oil container<br>Corps amortisseur |                                       | 122771                                | 1                                | 36                  | Rondella dentellata<br>Lock washer<br>Rondelle éventail                                                    |                                       | S. 12540                              | 3                                | 44                  | Rondella dentellata<br>Lock washer<br>Rondelle éventail                             | Boxer                                 | S. 12533                              | 6                                |
| 27                  | Molla<br>Spring<br>Ressort                                   |                                       | 122758                                | 1                                | 37                  | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                                                                  |                                       | S. 31116                              | 2                                | 45                  | Vite fiss. piastra<br>Support sec. screw<br>Vis fix. support                        | Boxer 1<br>→ 10000                    | 122675                                | 2                                |
| 28                  | Scodellino centraggio<br>molla<br>Cup<br>Cuvette             |                                       | 124222                                | 1                                | 38                  | Doccetta protezione cavi<br>Protection<br>Protection                                                       |                                       | 122611                                | 1                                | 46                  | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                                | ↑<br><br>Boxer<br><br>↓               | S. 15252                              | 1                                |
| 29                  | Stelo<br>Operating rod<br>Tige de l'amortisseur              |                                       | 122773                                | 1                                | 39                  | Rondella piana fiss.<br>doccetta<br>Protection sec. plain<br>washer<br>Rondelle plate fix. pro-<br>tection |                                       | S. 13836                              | 2                                | 47                  | Rondella elastica<br>Spring washer<br>Rondelle élastique                            |                                       | S. 16410                              | 1                                |
| 30                  | Tampone<br>Buffer<br>Tampon                                  |                                       | 122776                                | 1                                | 40                  | Perno fiss. cavalletto<br>Central stand sec. pivot<br>Pivot fix. béquille                                  |                                       | 123482                                | 1                                | 48                  | Parapolvere<br>Dust cover<br>Pare poussière                                         |                                       | 122672                                | 2                                |
| 31                  | Guarnizione<br>Gasket<br>Joint                               |                                       | S. 6732                               | 1                                | 41                  | Zampa del cavalletto<br>Central stand<br>Béquille                                                          |                                       | 123485                                | 1                                | 49                  | Guscio a rullini<br>Drawn cup roller<br>bearing<br>Douille à aiguilles              |                                       | 122671                                | 2                                |
| 32                  | Bussola<br>Guide bush<br>Bague pour tige                     |                                       | 124768                                | 1                                | 41                  | Zampa del cavalletto<br>Central stand<br>Béquille                                                          |                                       | 142937                                | 1                                | 50                  | Distanziale<br>Spacer<br>Entretoise                                                 |                                       | 122670                                | 1                                |
| 33                  | Tampone<br>Buffer<br>Tampon                                  |                                       | 122778                                | 1                                | 41                  | Zampa del cavalletto<br>Central stand<br>Béquille                                                          |                                       |                                       |                                  | 51                  | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                                           |                                       | S. 30113                              | 1                                |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 52                  | Gruppo oscillante<br>Swinging basic - struct.<br>Structure oscillante | Boxer                                 | <b>124679</b><br>d)                   | 1                                | 57                  | Pedana destra<br>Footrest, R. H.<br>Marchepied, droit                                                      | Boxer 2                               | <b>142927</b>                         | 1                                | 66                  | Targhetta con scudetto<br>post. destra<br>Plate with medallion,<br>rear R. H.<br>Plaque avec ecusson,<br>AR. droite   | ↑                                     | <b>143582</b>                         | 1                                |
| 53                  | Copertura destra<br>Protection cover, R. H.<br>Carter droit           | Boxer 1                               | <b>123433</b>                         | 1                                | 58                  | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                                                                  | ↑                                     | <b>S. 31115</b>                       | 1                                | 66                  | Targhetta con scudetto<br>post. sinistra<br>Plate with medallion,<br>rear L. H.<br>Plaque avec ecusson,<br>AR. gauche | Boxer 2                               | <b>143583</b>                         | 1                                |
| 53                  | Copertura destra<br>Protection cover, R. H.<br>Carter droit           | Boxer 2                               | <b>142565</b>                         | 1                                | 59                  | Tendicatena<br>Chain tensioner spro-<br>cket<br>Tendeur de chaîne                                          |                                       | <b>123567</b>                         | 1                                | 67                  | Bordino per telaio<br>Chassis beading<br>Profil pour cadre                                                            |                                       | <b>142971</b>                         | 1                                |
| 54                  | Molla<br>Spring<br>Ressort                                            | Boxer                                 | <b>122957</b>                         | 6                                | 60                  | Piastrina<br>Plate<br>Plaque                                                                               |                                       | <b>122970</b>                         | 1                                | 68                  | Graffetta fiss. bordino<br>Beading sec. clip<br>Étrier fix. profil                                                    | ↓                                     | <b>122201</b>                         | 3                                |
| 55                  | Ritegno copertura<br>(corto)<br>Screw, short<br>Vis, courte           | Boxer 1                               | <b>123506</b>                         | 2                                | 61                  | Diaframma post. chiu-<br>sura telaio<br>Rear diaphragm for<br>clos. frame<br>Diaphragme AR. ferm.<br>cadre | Boxer                                 | <b>122571</b>                         | 1                                |                     |                                                                                                                       |                                       |                                       |                                  |
| 55                  | Ritegno copertura<br>(corto)<br>Screw, short<br>Vis, courte           | Boxer 2                               | <b>142857</b>                         | 2                                | 62                  | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                                                                  |                                       | <b>S. 15628</b>                       | 12                               |                     |                                                                                                                       |                                       |                                       |                                  |
| 56                  | Ritegno copertura<br>(lungo)<br>Screw, long<br>Vis, longue            | Boxer 1                               | <b>123507</b>                         | 4                                | 63                  | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                                                           |                                       | <b>S. 3056</b>                        | 16                               |                     |                                                                                                                       |                                       |                                       |                                  |
| 56                  | Ritegno copertura<br>(lungo)<br>Screw, long<br>Vis, longue            | Boxer 2                               | <b>142856</b>                         | 4                                | 64                  | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                                                       |                                       | <b>S. 20006</b>                       | 14                               |                     |                                                                                                                       |                                       |                                       |                                  |
| 57                  | Pedana destra<br>Footrest, R. H.<br>Marchepied, droit                 | Boxer 1                               | <b>122841</b>                         | 1                                | 65                  | Bullone fiss. diaframma<br>Diaphragm sec. bolt<br>Boulon fix. diaphragme                                   | ↓                                     | <b>S. 31087</b>                       | 2                                |                     |                                                                                                                       |                                       |                                       |                                  |

- a) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 4.  
b) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 11.  
c) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 20 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34.  
d) Questo gruppo può essere montato anche sui Boxer privi di variatore asportando la piastrina ribadita sull'asola superiore di ancoraggio motore.  
d) This group can be fitted also on «Boxer» without speed governor if the upper plate securing the engine is taken away.  
d) Ce group peut être monté même sur les véhicules «Boxer» sans variateur automatique en enlevant la plaque supérieure fix. moteur.







| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                     | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1                   | Supporto per borse<br>sinistro<br>Support for touring<br>bags, L. H.<br>Support sacs, gauche                                          | ↑<br>EML - EVL<br>↓                   | <b>142267</b><br>+)                   | 1                                | 7                   | Scatola porta attrezzi<br>Tool box<br>Trousse à outils                                                        | ↑                                     | <b>140826</b>                         | 1                                | 14                  | Protezione sin. pedana<br>Footrest protection, L. H.<br>Protection gauche mar-<br>chepied                             | ↑                                     | <b>142254</b>                         | 1                                |
| 1                   | Supporto per borse<br>destro<br>Support for touring<br>bags, R. H.<br>Support sacs, droit                                             |                                       | <b>142268</b><br>+)                   | 1                                | 8                   | Bullone fissaggio sella<br>al canotto<br>Saddle sec. bolt<br>Boulon fix. selle                                |                                       | <b>S. 30075</b>                       | 1                                | 14                  | Protezione d. pedana<br>Footrest protection,<br>R. H.<br>Protection droite mar-<br>chepied                            |                                       | <b>142255</b>                         | 1                                |
| 2                   | Portapacchi<br>Luggage rack<br>Porte bagages                                                                                          | ↑                                     | <b>140559</b>                         | 1                                | 9                   | Pinza bloccaggio sella<br>Saddle sec. clip<br>Collier fix. selle                                              | Bravo                                 | <b>135964</b>                         | 1                                | 15                  | Pedana poggiapiedi<br>Footrest<br>Marchepied                                                                          | ↓<br>Bravo                            | <b>140795</b>                         | 1                                |
| 3                   | Bullone fiss. portapacchi<br>Luggage rack sec. bolt<br>Boulon fix. porte - bag.                                                       |                                       | <b>S. 30270</b>                       | 2                                | 10                  | Rondella piana fiss. sel-<br>la al canotto<br>Saddle securing plain<br>washer<br>Rondelle plate fix. selle    |                                       | <b>S. 3058</b>                        | 2                                | 16                  | Piastrina elastica<br>Spring plate<br>Plaquette élastique                                                             |                                       | <b>S. 8080</b>                        | 4                                |
| 4                   | Rondella piana fiss. por-<br>tapacchi<br>Luggage - rack securing<br>plain washer<br>Rondelle plate fix. por-<br>te - bagages          | Bravo                                 | <b>S. 3056</b>                        | 2                                | 11                  | Rondella elast. fissaggio<br>sella<br>Saddle sec. spring wa-<br>sher<br>Rondelle élastique fix.<br>selle      | Bravo                                 | <b>S. 16408</b>                       | 1                                | 17                  | Telaio<br>Frame<br>Cadre                                                                                              | ↓<br>EM - EV<br>EML - EVL             | <b>140821</b>                         | 1                                |
| 5                   | Rondella elastica fissag-<br>saggio portapacchi<br>Luggage rack securing<br>spring washer<br>Rondelle élastique fix.<br>porte bagages |                                       | <b>S. 16406</b>                       | 6                                | 12                  | Dado fiss. sella<br>Saddle sec. nut<br>Ecrou fix. selle                                                       |                                       | <b>S. 20108</b>                       | 1                                | 17                  | Telaio<br>Frame<br>Cadre                                                                                              |                                       | <b>141371</b>                         | 1                                |
| 6                   | Dado<br>Nut<br>Écrou                                                                                                                  | ↓                                     | <b>S. 20106</b>                       | 2                                | 13                  | Vite autofilettante fiss.<br>pedana<br>Self tapping screw sec.<br>footrest<br>Vis taraud fix. marche-<br>pied | ↓                                     | <b>S. 8455</b>                        | 4                                | 18                  | Tappo chius. foro allog-<br>gio serratura<br>Plug for hole lock<br>housing<br>Bouchon pour trou lo-<br>gement antivol | ↓<br>RM - TM                          | <b>144071</b>                         | 1                                |



## T. VI

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                 | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                     | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                         | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                      | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 19                  | Dado fiss. montante al telaio<br>Nut sec. strut to the frame<br>Ecrou fix. étai au cadre                                  | ↑<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>RM - TM<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>↓ | S. 15252                              | 5                                | 25                  | Distanziale<br>Spacer<br>Entretoise                                                                                               | ↑                                     | 144177                                | 2                                | 31                  | Bordino sinistro per serbatoio<br>Fuel tank beading, L. H.<br>Enjoliveur gauche pour réservoir                                 | EML - EVL                             | 142349                                | 1                                |
| 20                  | Rondella elastica fiss. montante al telaio<br>Spring washer sec. strut to the frame<br>Rondelle élast. fix. étai au cadre |                                                                                           | S. 16410                              | 7                                | 26                  | Montante post. sinistro<br>Rear strut, L. H.<br>Etai AR. gauche                                                                   | ↑<br><br><br>RM - TM<br><br><br>↓     | 140788                                | 1                                | 32                  | Piastrina ancor. cavetti<br>Cable sec. plate<br>Plaquette ancr. câbles                                                         | ↑<br><br><br>Bravo<br><br><br>↓       | 140838                                | 1                                |
| 21                  | Rondella piana fissaggio montante al telaio<br>Plain washer sec. strut to the frame<br>Rondelle élast. fix. étai au cadre |                                                                                           | S. 16626                              | 3                                | 26                  | Montante post. destro<br>Rear strut, R. H.<br>Etai AR. droit                                                                      |                                       | 140789                                | 1                                | 33                  | Rondella piana fiss. serbatoio al telaio<br>Plain washer sec. fuel tank to the frame<br>Rondelle plate fix. réservoir au cadre |                                       | S. 13777                              | 1                                |
| 22                  | Bullone fiss. montante al telaio<br>Bolt sec. strut to the frame<br>Boulon fix. étai au cadre                             |                                                                                           | S. 30109                              | 1                                | 27                  | Bullone fiss. montante alle mensole<br>Bolt sec. strut to the swing. basic. struct.<br>Boulon fix. étai à la structure oscillante |                                       | S. 31155                              | 2                                | 34                  | Bullone fiss. serbatoio al telaio<br>Bolt sec. fuel tank to the frame<br>Boulon fix. réservoir au cadre                        |                                       | S. 30052                              | 1                                |
| 23                  | Prigioniero fiss. supporto borse<br>Stud sec. support for touring bags<br>Goujon fix. support sacs                        |                                                                                           | S. 16014                              | 1                                | 28                  | Guarnizione per tappo serbatoio<br>Filler cap gasket<br>Joint pour bouchon                                                        | ↑                                     | 141928                                | 1                                | 35                  | Bullone fiss. serbatoio al telaio<br>Bolt sec. fuel tank to the frame<br>Boulon fix. réservoir au cadre                        |                                       | S. 31088                              | 2                                |
| 24                  | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                                                                          |                                                                                           | S. 16653                              | 2                                | 29                  | Tappo completo<br>Filler cap. assy.<br>Bouchon complet                                                                            | Bravo                                 | 136128<br>a)                          | 1                                | 36                  | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                                                                               |                                       | S. 13880                              | 2                                |
|                     |                                                                                                                           |                                                                                           |                                       |                                  | 30                  | Serbatoio completo<br>Fuel tank assy.<br>Réservoir complet                                                                        | ↓                                     | 140832<br>b)                          | 1                                |                     |                                                                                                                                |                                       |                                       |                                  |
|                     |                                                                                                                           |                                                                                           |                                       |                                  | 31                  | Bordino destro per serbatoio<br>Fuel tank beading, R. H.<br>Enjoliveur droit pour réservoir                                       | EML - EVL                             | 142350                                | 1                                |                     |                                                                                                                                |                                       |                                       |                                  |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                      | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                      | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                     | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 37                  | Guarnizione fra rubinetto e serbatoio<br>Packing between fuel tap and tank<br>Joint entre robinet et réservoir | Bravo                                 | <b>S. 6714</b>                        | 1                                | 43                  | Targhetta sul serbatoio<br>Nameplate on fuel tank<br>Plaquette sur le réservoir                | RM - TM<br>EM - EV                    | <b>143578</b>                         | 2                                | 50                  | Rondella piana ancoraggio mensole<br>Plain washer securing swinging basic struct.<br>Rondelle plate fix. structure oscillante | Bravo                                 | <b>S. 16626</b>                       | 1                                |
| 38                  | Guarnizione per rubinetto<br>Packing for fuel tap<br>Joint pour robinet                                        |                                       | <b>118175</b>                         | 1                                | 44                  | Zampa del cavalletto<br>Central stand<br>Béquille                                              | Bravo                                 | <b>142164</b>                         | 1                                | 51                  | Bullone ancoraggio mensole<br>Swinging basic structure sec. bolt<br>Boulon ancrage structure oscillante                       |                                       | <b>S. 30113</b>                       | 1                                |
| 39                  | Rubinetto a 3 vie<br>3 way fuel tap<br>Robinet à 3 positions                                                   |                                       | <b>141257</b>                         | 1                                | 45                  | Perno fiss. cavalletto<br>Central stand sec. pivot<br>Pivot fix. béquille                      |                                       | <b>135880</b>                         | 1                                | 52                  | Parapolvere<br>Dust cover<br>Pare-poussière                                                                                   |                                       | <b>122672</b>                         | 2                                |
| 40                  | Fascetta bloccaggio rubinetto<br>Fuel tap sec. clamp<br>Bande fix. robinet                                     |                                       | <b>127587</b>                         | 1                                | 46                  | Anello elastico<br>Circlip<br>Circlip                                                          |                                       | <b>S. 5955</b>                        | 2                                | 53                  | Bussola per snodo mensole<br>Bush for articul. brackets<br>Bague pour articul. supports                                       |                                       | <b>136090</b>                         | 2                                |
| 41                  | Tubo miscela<br>Hose<br>Tube essence                                                                           | EML - EVL                             | <b>136124</b>                         | 1                                | 47                  | Molla rich. cavalletto<br>Central stand return spring<br>Ressort rappel béquille               | Bravo                                 | <b>135976</b>                         | 1                                | 54                  | Distanziale snodo mensole<br>Spacer for swinging basic structure<br>Entretoise pour structure oscillante                      | Bravo                                 | <b>122670</b>                         | 1                                |
| 42                  | Targhetta destra sul serbatoio<br>Nameplate, R. H., on fuel tank<br>Plaquette droite sur le réservoir          |                                       | <b>143396</b>                         | 1                                | 48                  | Dado ancor. mensole<br>Swinging basic structure sec. nut<br>Ecrou ancrage structure oscillante |                                       | <b>S. 15252</b>                       | 1                                | 55                  | Gruppo mensole<br>Swinging basic - struct.<br>Structure oscillante                                                            |                                       | <b>136080</b><br>●)                   | 1                                |
| 42                  | Targhetta sinistra sul serbatoio<br>Nameplate, L. H., on fuel tank<br>Plaquette gauche sur le réservoir        |                                       | <b>143397</b>                         | 1                                | 49                  | Rondella elastica<br>Spring washer<br>Rondelle élastique                                       |                                       | <b>S. 16410</b>                       | 3                                |                     |                                                                                                                               |                                       |                                       |                                  |



## T. VI

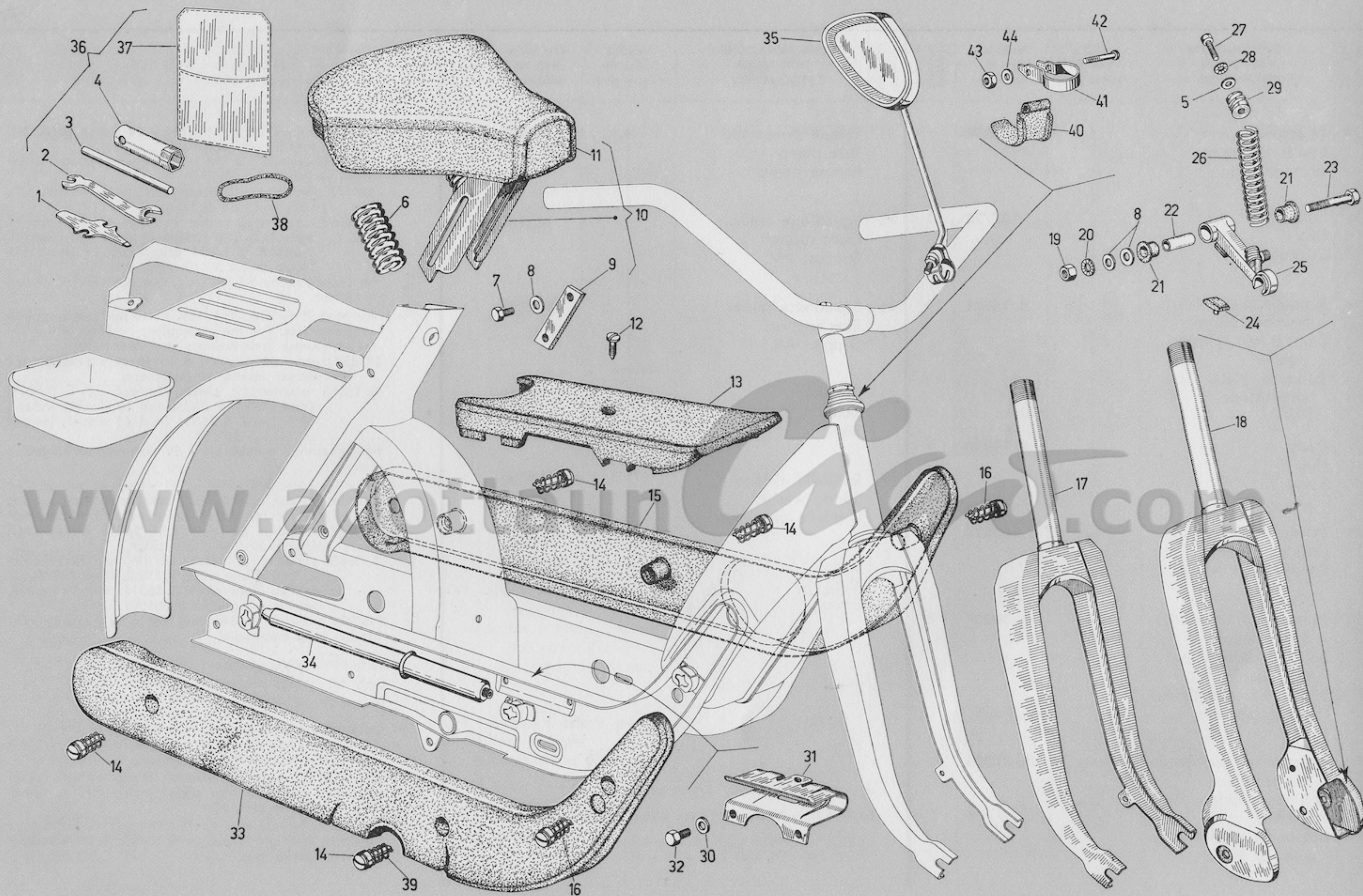
| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                              | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                              | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                    | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 56                  | Tendicatena<br>Chain tensioner sprocket<br>Tendeur de chaîne                                           | Bravo<br>↑<br>↓                       | 102990                                | 1                                | 59                  | Targhetta per copertura sinistra<br>Nameplate for protection cover, L. H.<br>Plaque pour carter gauche | EVL                                   | 143577                                | 1                                | 66                  | Tampone laterale<br>Side buffer<br>Tampon latéral                            | ↑<br>↓                                | 143300                                | 8                                |
| 57                  | Dado fiss. tendicatena<br>Nut sec. tensioner sprocket<br>Ecrou fix. tendeur de chaîne                  |                                       | S. 20008                              | 1                                | 60                  | Targhetta per copertura<br>Nameplate for protection covers<br>Plaque pour carters                      | Bravo<br>↑<br>↓                       | 114262<br>*)                          | 2                                | 67                  | Stelo<br>Rod<br>Tige                                                         |                                       | 143294                                | 2                                |
| 58                  | Copertura destra<br>Protection cover, R. H.<br>Carter droit                                            |                                       | 135875                                | 1                                | 61                  | Molla<br>Spring<br>Ressort                                                                             |                                       | 122957                                | 4                                | 68                  | Protezione esterna<br>Outer protection<br>Protection ext.                    |                                       | 143295                                | 2                                |
| 58                  | Copertura sinistra<br>Protection cover, L. H.<br>Carter gauche                                         | RM - TM<br>EM - EML                   | 135874                                | 1                                | 62                  | Ritegno copert. (corto)<br>Screw for sec. protection cover (short)<br>Vis courte fix. carter           | Bravo<br>↑<br>↓                       | 123506                                | 2                                | 69                  | Molla esterna<br>Outer spring<br>Ressort extérieur                           | EM - EV<br>EML - EVL                  | 140553                                | 2                                |
| 58                  | Copertura sinistra<br>Protection cover, L. H.<br>Carter gauche                                         | EV - EVL                              | 140844                                | 1                                | 63                  | Ritegno copertura (lungo)<br>Screw for sec. protection cover (long)<br>Vis longue fix. carter          |                                       | 123507                                | 2                                | 70                  | Molla interna<br>Inner spring<br>Ressort intérieur                           |                                       | 140554                                | 2                                |
| 59                  | Targhetta per copertura destra<br>Nameplate for protection cover, R. H.<br>Plaque pour carter droit    | EML - EVL                             | 142271                                | 1                                | 64                  | Ammortizzatore poster.<br>Rear damper<br>Amortisseur AR.                                               |                                       | 140555<br>c)                          | 2                                | 71                  | Parte inferiore con busola<br>Lower part with bush<br>Partie inf. avec bague |                                       | 143296                                | 2                                |
| 59                  | Targhetta per copertura sinistra<br>Nameplate for protection cover, L. H.<br>Plaque pour carter gauche | EML                                   | 142272                                | 1                                | 65                  | Distanziale<br>Spacer<br>Entretoise                                                                    | EM - EV<br>EML - EVL                  | 143299                                | 4                                | 72                  | Molla stelo<br>Rod spring<br>Ressort tige                                    | ↑<br>↓                                | 132523                                | 2                                |
|                     |                                                                                                        |                                       |                                       |                                  |                     |                                                                                                        |                                       |                                       |                                  | 73                  | Dado cieco<br>Cap nut<br>Ecrou borgne                                        |                                       | 143297                                | 2                                |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                        | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No.                                                                                                                                                                             | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | NOTE — NOTES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 74                  | Attacco inferiore<br>Lower anchorage<br>Ancrage inf.                                                             | ↑<br>EM - EV<br>EML - EVL<br>↓        | 143298                                | 2                                | 81                                                                                                                                                                                              | Pompa pneumatici<br>Tyre pump<br>Pompe pneus             | ↑<br>Bravo<br>↓                       | 144074                                | 1                                | <p>+) Per le versioni RM - TM - EM - EV questi particolari vengono forniti come accessori. Per l'applicazione sul RM - TM sono necessarie le seguenti variazioni:<br/>144177 distanziale (2 pezzi); S. 16410 rondella (2 pezzi) in luogo di 1 pezzo.<br/>S. 16653 rondella (2 pezzi) in luogo del S. 16626 (1 pezzo); S. 15252 dado (2 pezzi) in luogo di 1 pezzo; S. 16014 prigioniero (1 pezzo) in luogo del S. 30109.<br/>Per l'applicazione sul EM - EV, non è necessaria alcuna variazione.</p> <p>+) For Mod. RM - TM - EM - EV, these parts are supplied as accessories. For the assembling on Mod. RM - TM the following modifications are necessary:<br/>144177 spacer (2 pieces); S. 16410 spring washer (2 pieces) instead of one piece.<br/>S. 16653 washer (2 pieces, instead of S. 16626); (one piece); S. 15252 nut (2 pieces) instead of 1 piece, S. 16014 Stud (1 piece), instead of stud S. 30109).</p> <p>For mounting on mod. EM - EV no modification is necessary.</p> <p>+) Pour les Mod. RM - TM - EM - EV, ces pièces sont fournies comme accessoires. Pour l'application sur les Mod. RM - TM les pièces suivantes sont nécessaires:<br/>144177 entretoise (2 pièces); S. 16410 rondelle (2 pièces) au lieu d'une pièce.<br/>S. 16653 rondelle (2 pièce, au lieu de la rondelle S. 16626) une pièce; S. 15252 écrou (2 pièces) au lieu d'une pièce; S. 16014 goujon (1 pièce, au lieu du goujon S. 30109).</p> <p>Pour le montage sur les mod. EM - EV aucune modification n'est nécessaire.</p> <p>*) Fornibili solo per l'estero.<br/>*) Only for foreign markets.<br/>*) Seulement pour l'étranger.</p> <p>●) Questo gruppo può essere montato anche sui Bravo privi di variatore, asportando la piastrina ribadita sull'asola superiore di ancoraggio motore.</p> <p>●) This unit can be fitted also on Bravo without speed governor, taking off the plate riveted on the upper hole for engine securing.</p> <p>●) Cet ensemble peut être monté même sur les Bravo sans variateur, en ôtant la plaquette rivetée sur l'ouverture supérieure d'ancrage moteur.</p> |
| 75                  | Scodellino<br>Cup<br>Cuvette                                                                                     |                                       | 137772                                | 2                                | 82                                                                                                                                                                                              | Squadretta anter.<br>Front support<br>Support AV.        |                                       | 142853                                | 1                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 76                  | Rondella piana fiss.<br>ammortizzatore<br>Damper sec. plain washer<br>Rondelle plate fix. amortisseur            |                                       | S. 16626                              | 6                                | 83                                                                                                                                                                                              | Squadretta poster.<br>Rear support<br>Support AR.        |                                       | 142854                                | 1                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 77                  | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                                                             |                                       | S. 15252                              | 4                                | 84                                                                                                                                                                                              | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                |                                       | S. 31052                              | 2                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 78                  | Parafango posteriore<br>Rear mudguard<br>Garde - boue AR.                                                        | Bravo                                 | 140834                                | 1                                | 85                                                                                                                                                                                              | Rondella elastica<br>Spring washer<br>Rondelle élastique | S. 12532                              | 2                                     |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 79                  | Bullone fiss. ammortizz.<br>e parafango<br>Bolt sec. damper and mudguard<br>Boulon fix. amortisseur et gardeboue | EM - EV<br>EML - EVL                  | S. 30097                              | 2                                | 86                                                                                                                                                                                              | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                     | S. 20105                              | 2                                     |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 80                  | Bullone fiss. parafango alla scatola<br>Bolt sec. mudguard to the box<br>Boulon fix. garde - boue à la boîte     | Bravo                                 | S. 31086                              | 1                                | a) Con part./With part./Avec pièce: Fig. 28.<br>b) Con part./With part./Avec pièce: Fig. 29.<br>c) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 65 - 66 - 67 - 68 - 69 - 70 - 71 - 72 - 73 - 74 - 75. |                                                          |                                       |                                       |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |



T. VII SELLA, FORCELLE, COPERTURE — SADDLE, FORKS, COVERS — SELLE, FOURCHES, PROTECTIONS





| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                     | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                                 | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                   | Validità<br>Valid for<br>Valable pour               | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                   | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                       | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1                   | Chiave piatta da 7-10<br>Double ended wrench<br>7-10 mm.<br>Clé plate de 7-10 | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                                                                | 113936                                | 1                                | 7                   | Bullone fiss. sella<br>Saddle sec. bolt<br>Boulon fix. selle                | ↑                                                   | S. 31115                              | 2                                | 12                  | Vite fiss. coperchio cen-<br>trale<br>Central cover sec. screw<br>Vis fix. couvercle centra | Ciao                                                                        | 102986                                | 1                                |
| 2                   | Chiave piatta da 10-13<br>Double ended wrench<br>10-13 mm.<br>Clé plate 10-13 |                                                                                                                                       | 104778                                | 1                                | 8                   | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                            | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao Arc. | S. 3058                               | 2 *                              | 13                  | Coperchio centrale<br>Central cover<br>Couvercle central                                    | C7A - C7R<br>Ciao Sp.<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc. | 104118                                | 1                                |
| 3                   | Leva per chiave a tubo<br>Tommy bar<br>Levier pour clé à tube                 |                                                                                                                                       | 113935                                | 1                                | 9                   | Piastra regolazione sella<br>Saddle adjusting plate<br>Plaque réglage selle | ↓                                                   | 120757                                | 2                                | 13                  | Coperchio centrale<br>Central cover<br>Couvercle central                                    | C9A - C9R                                                                   | 102985                                | 1                                |
| 4                   | Chiave a tubo da 17-21<br>Box wrench 17-21 mm.<br>Clé à tube de 17-21         |                                                                                                                                       | 130793                                | 1                                | 10                  | Sella completa<br>Saddle assy.<br>Selle complète                            | Ciao A<br>Ciao R<br>Ciao Arc.                       | 102914<br>a)                          | 1                                | 14                  | Perno completo<br>Fastener, assy.<br>Pivot complet                                          | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.                         | 102978                                | 4                                |
| 5                   | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                              | C7EA - C7VA<br>C9EA - C9VA<br>Ciao Sp.<br>C7ER - C7VR<br>C9ER - C9VR<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>C7E Arc.<br>C7V Arc.<br>Ciao S.C. Arc. | S. 3056                               | 2                                | 10                  | Sella completa<br>Saddle assy.<br>Selle complète                            | Ciao Sp.<br>Ciao L                                  | 124877<br>a)                          | 1                                | 14                  | Perno completo<br>Fastener, assy.<br>Pivot complet                                          | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                                                 | 143615                                | 4                                |
| 6                   | Molla per sella<br>Saddle spring<br>Ressort pour selle                        | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao Arc.                                                                                   | 122693                                | 1                                | 11                  | Copertura per sella<br>Saddle cover<br>Housse pour selle                    | Ciao A<br>Ciao R<br>Ciao Arc.                       | 114329                                | 1                                | 15                  | Copertura sinistra<br>Protection cover, L. H.<br>Carter gauche                              | C7NA - V7EA<br>C9NA - C9EA<br>C7NR - C7ER<br>C9NR - C9ER                    | 102947                                | 1                                |
| 6                   | Molla per sella<br>Saddle spring<br>Ressort pour selle                        | Bravo                                                                                                                                 | 142609                                | 1                                | 11                  | Copertura per sella<br>Saddle cover<br>Housse pour selle                    | Ciao Sp.<br>Ciao L                                  | 135681                                | 1                                | 15                  | Copertura sinistra<br>Protection cover, L. H.<br>Carter gauche                              | C7VA - C7VR<br>C9VA - C9VR                                                  | 103199                                | 1                                |
| 6                   | Molla per sella<br>Saddle spring<br>Ressort pour selle                        | Bravo                                                                                                                                 | 142609                                | 1                                | 11                  | Copertura per sella<br>Saddle cover<br>Housse pour selle                    | Bravo                                               | 143082                                | 1                                | 15                  | Copertura sinistra<br>Protection cover, L. H.<br>Carter gauche                              | C7V Sp.                                                                     | 122176<br>●)                          | 1                                |



## T. VII

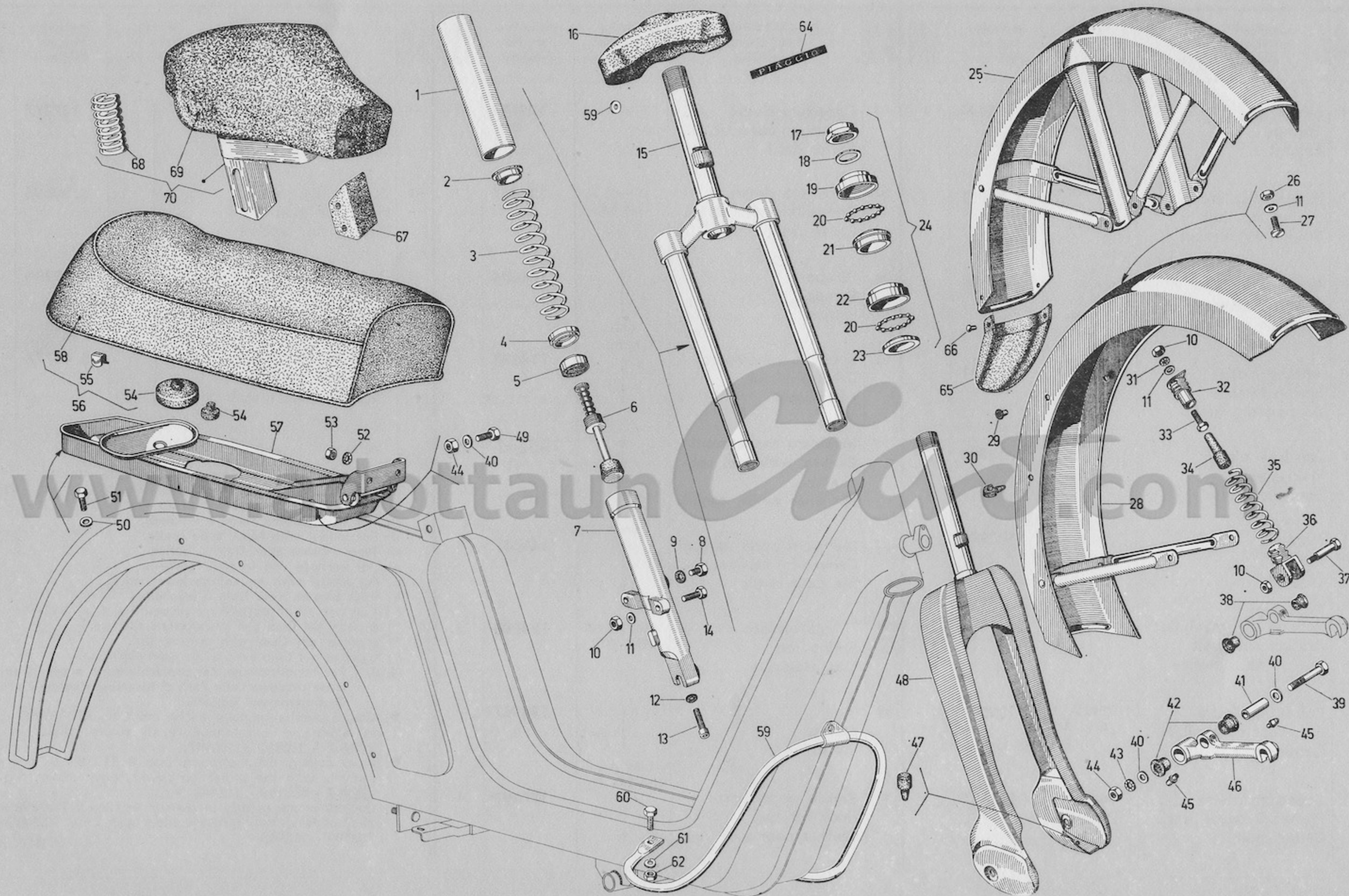
| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                      | Validità<br>Valid for<br>Valable pour               | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                                  | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                 | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 15                  | Copertura sinistra<br>Protection cover, L. H.<br>Carter gauche | C7VL<br>C7V S.C.                                    | <b>124851</b>                         | 1                                | 17                  | Forcella<br>Fork<br>Fourche                           | C7NR:<br>→ 1251042                                                                                                                     | <b>136805</b><br>e)                   | 1                                | 19                  | Dado<br>Nut<br>Ecrou                                                                      | ↑                                     | <b>S. 20108</b>                       | 2                                |
| 15                  | Copertura sinistra<br>Protection cover, L. H.<br>Carter gauche | C7EL<br>C7E S.C.                                    | <b>124848</b>                         | 1                                | 17                  | Forcella<br>Fork<br>Fourche                           | C9NA<br>C9NR                                                                                                                           | <b>120364</b>                         | 1                                | 20                  | Rondella dentellata<br>Lock washer<br>Rondelle éventail                                   |                                       | <b>S. 12540</b>                       | 2                                |
| 15                  | Copertura sinistra<br>Protection cover, L. H.<br>Carter gauche | C7E Sp.                                             | <b>122175</b><br>●)                   | 1                                | 17                  | Forcella<br>Fork<br>Fourche                           | C7NR:<br>1251043 →<br>C7N Arc.                                                                                                         | <b>142051</b><br>e)                   | 1                                | 21                  | Bussola<br>Bush<br>Bague                                                                  |                                       | <b>103409</b>                         | 4                                |
| 15                  | Copertura sinistra<br>Protection cover, L. H.<br>Carter gauche | C7N Arc.<br>C7E Arc.<br>C7E S.C. Arc.               | <b>143398</b>                         | 1                                | 18                  | Forcella elastica<br>Sprung fork<br>Fourche élastique | C9EA - C9VA<br>C9ER - C9VR                                                                                                             | <b>135715</b>                         | 1                                | 22                  | Distanziale<br>Spacer<br>Entretoise                                                       |                                       | <b>103410</b>                         | 2                                |
| 15                  | Copertura sinistra<br>Protection cover, L. H.<br>Carter gauche | C7V Arc.<br>C7V S.C. Arc.                           | <b>143598</b>                         | 1                                | 18                  | Forcella elastica<br>Sprung fork<br>Fourche élastique | C7EA - C7VA<br>Ciao Sp.<br>C7ER:<br>→ 1240299<br>C7VR:<br>→ 1250759<br>Ciao L<br>C7E S.C.:<br>→ 2101850<br>C7V S.C.:<br>→ 2100814      | <b>135710</b>                         | 1                                | 23                  | Bullone fiss. bracci<br>oscillanti<br>Links sec. bolt<br>Boulon fix. bras oscil-<br>lants |                                       | <b>S. 30075</b>                       | 2                                |
| 16                  | Perno completo<br>Fastener<br>Pivot complet                    | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C. | <b>102982</b>                         | 2                                |                     |                                                       |                                                                                                                                        |                                       |                                  | 24                  | Tampone di scontro<br>Buffer<br>Tampon de butée                                           |                                       | <b>103699</b>                         | 2                                |
| 16                  | Perno completo<br>Fastener<br>Pivot complet                    | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                         | <b>143614</b>                         | 2                                | 18                  | Forcella elastica<br>Sprung fork<br>Fourche élastique | C7ER:<br>1240300 →<br>C7VR:<br>1250760 →<br>C7E S.C.:<br>2101851 →<br>C7V S.C.:<br>2100815 →<br>C7E Arc.<br>C7V Arc.<br>Ciao S.C. Arc. | <b>141914</b>                         | 1                                | 25                  | Braccio oscillante destro<br>Link, R. H.<br>Bras escillant droit                          |                                       | <b>113123</b>                         | 1                                |
| 17                  | Forcella<br>Fork<br>Fourche                                    | C7NA<br>C7NR                                        | <b>120365</b><br>d)                   | 1                                |                     |                                                       |                                                                                                                                        |                                       |                                  | 25                  | Braccio oscillante sin.<br>Link, L. H.<br>Bras oscillant gauche                           | ↓                                     | <b>113122</b>                         | 1                                |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                          | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                           | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                          | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 26                  | Molla<br>Spring<br>Ressort                                         | ↑                                                                    | <b>113124</b>                         | 2                                | 33                  | Copertura destra<br>Protection cover, R. H.<br>Carter droit                         | Ciao Sp.                              | <b>122174</b><br>●)                   | 1                                | 41                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Fascetta<br>Strap<br>Collier                                       | ↑                                     | <b>137297</b>                         | 1                                |
| 27                  | Bullone fiss. molla<br>Spring sec. bolt<br>Boulon fix. ressort     | C7EA - C7VA<br>C9EA - C9VA<br>Ciao Sp.<br>C7ER - C7VR<br>C9ER - C9VR | <b>S. 31091</b>                       | 2                                | 33                  | Copertura destra<br>Protection cover, R. H.<br>Carter droit                         | Ciao L<br>Ciao S.C.                   | <b>124847</b>                         | 1                                | 42                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Bullone fiss. gancio<br>Hook sec. bolt<br>Boulon fix. crochet      | ↑                                     | <b>S. 30054</b>                       | 1                                |
| 28                  | Rondella elastica<br>Spring washer<br>Rondelle élastique           | Ciao L<br>Ciao S.C.<br>C7E Arc.<br>C7V Arc.<br>Ciao S.C. Arc.        | <b>S. 12533</b>                       | 2                                | 34                  | Pompa<br>Pump<br>Pompe                                                              | ↑<br>Ciao<br>Bravo                    | <b>144074</b>                         | 1                                | 43                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Dado fiss. gancio<br>Hook sec. nut<br>Ecrou fix. crochet           | ↑<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.      | <b>S. 20106</b>                       | 1                                |
| 29                  | Attacco molla<br>Spring retainer<br>Support du ressort             | ↓                                                                    | <b>103411</b>                         | 2                                | 35                  | Specchio retrovisore<br>Driving mirror<br>Rétroviseur                               | ↓                                     | <b>114533</b>                         | 1                                | 44                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Rondella fiss. gancio<br>Hook sec. washer<br>Rondelle fix. crochet | ↓                                     | <b>S. 13777</b>                       | 1                                |
| 30                  | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                   | ↑                                                                    | <b>S. 13880</b>                       | 2                                | 36                  | Involucro con attrezzi<br>Canvas with tool set,<br>assy.<br>Sac avec outils, compl. | ↑<br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo           | <b>135161</b><br>c)                   | 1                                | a) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 6 - 9 - 11.<br>b) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 35 - 39 - 40 - 41.<br>c) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 1 - 2 - 3 - 4 - 37.<br>d) Per versione con freno a tacchetti.<br>d) For model with block type brake.<br>d) Pour version avec frein à patins.<br>e) Per versione con freno a tamburo.<br>e) For model with expanding jaws brake.<br>e) Pour version avec frein à mâchoires.<br>f) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 6 - 11.<br>*) 6 pezzi sui Ciao con sospensione elastica.<br>*) 6 pieces on Ciao with sprung fork.<br>*) 6 pièces sur Ciao avec suspension élastique.<br><b>N. B. - Per l'applicazione del contachilometri e per la relativa richiesta delle Parti di Ricambio rivolgersi alla Organizzazione Borletti.</b><br>●) Colore avorio: montate anche sui Ciao R 1187290 ➤, in alternativa alle coperture di colore grigio, dis. 102947 - 103199 - 102948.<br>●) Ivory colour: fitted also on Ciao R 1187290 ➤, alternatively with the protection covers, grey colour, drg. 102947 - 103199 - 102948.<br>●) Couleur ivoire: montés même sur les Ciao R 1187290 ➤, alternativement au carters couleur gris, dess. 102947 - 103199 - 102948. |                                                                    |                                       |                                       |                                  |
| 31                  | Maniglia<br>Bracket<br>Poignée                                     | Ciao                                                                 | <b>102975</b>                         | 1                                | 37                  | Involucro porta attrezzi<br>Canvas for tool set<br>Sac pour outils                  | ↓                                     | <b>141657</b>                         | 1                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                    |                                       |                                       |                                  |
| 32                  | Bullone fiss. maniglia<br>Bracket sec. bolt<br>Boulon fix. poignée | ↓                                                                    | <b>S. 31086</b>                       | 2                                | 38                  | Tirante elastico<br>Spring rod<br>Tige élastique                                    | B3M - B2V<br>BTM - BTV                | <b>124980</b>                         | 1                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                    |                                       |                                       |                                  |
| 33                  | Copertura destra<br>Protection cover, R. H.<br>Carter droit        | Ciao A<br>Ciao R                                                     | <b>102948</b>                         | 1                                | 39                  | Molla<br>Spring<br>Ressort                                                          | ↑<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.      | <b>122957</b>                         | 6                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                    |                                       |                                       |                                  |
| 33                  | Copertura destra<br>Protection cover, R. H.<br>Carter droit        | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                                          | <b>143585</b>                         | 1                                | 40                  | Gancio porta borsa<br>Hook for bag<br>Crochet pour sac                              | ↓                                     | <b>137293</b>                         | 1                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                    |                                       |                                       |                                  |



T. VIII SELLE, FORCELLE, PARAFANGHI « Boxer » — SADDLES, FORKS, MUDGUARDS « Boxer » — SELLES, FOURCHES, GARDE BOUES « Boxer »





| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                           | Validità<br>Valid for<br>Valable pour    | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                      | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION               | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1                   | Protezione esterna<br>Outer sleeve<br>Tuyau de protection           | ↑<br><br>B3M - B2V<br>BTM - BTV<br><br>↓ | 122622                                | 2                                | 11                  | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate               | Boxer                                 | S. 3056                               | 4                                | 21                  | Cono superiore<br>Upper cone<br>Cône supérieur          | ↑                                     | 123473                                | 1                                |
| 2                   | Scodellino sup. molla<br>Spring upper cup<br>Cuvette sup. ressort   |                                          | 122623                                | 2                                | 12                  | Guarnizione<br>Gasket<br>Joint                                 | ↑                                     | 124896                                | 2                                | 22                  | Sede inferiore<br>Lower track<br>Bague inférieure       | Boxer<br><br>↓                        | 122645                                | 1                                |
| 3                   | Molla<br>Spring<br>Ressort                                          |                                          | 122624                                | 2                                | 13                  | Vite a testa tonda<br>Button head screw<br>Boulon à tête ronde | B3M - B2V<br>BTM - BTV                | 122637                                | 2                                | 23                  | Cono inferiore<br>Lower cone<br>Cône inférieur          |                                       | 122643                                | 1                                |
| 4                   | Scodellino inf. molla<br>Spring lower cup<br>Cuvette infér. ressort |                                          | 122625                                | 2                                | 14                  | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                      |                                       | S. 31091                              | 4                                | 24                  | Gruppo ralle sterzo<br>Group bearing<br>Ensemble butées |                                       | 124038<br>a)                          | 1                                |
| 5                   | Anello di tenuta<br>Oil seal<br>Bague d'étanchéité                  |                                          | 123196                                | 2                                | 15                  | Forcella<br>Fork<br>Fourche                                    |                                       | 122614                                | 1                                | 25                  | Parafango<br>Mudguard<br>Garde - boue                   | B3M - B2V                             | 123628                                | 1                                |
| 6                   | Stelo porta tamponi<br>Rod<br>Tige                                  | ↓<br><br>Boxer<br><br>↑                  | 122626                                | 2                                | 16                  | Copertura forcella<br>Fork protection<br>Protection fourche    | ↓                                     | 142929<br>●)                          | 1                                | 25                  | Parafango<br>Mudguard<br>Garde - boue                   | BTM - BTV                             | 142904                                | 1                                |
| 7                   | Zampa<br>Leg<br>Jambe                                               |                                          | 122635                                | 2                                | 17                  | Dado<br>Nut<br>Écrou                                           | ↑                                     | 122650                                | 1                                | 26                  | Dado<br>Nut<br>Écrou                                    | ↑                                     | S. 12039                              | 2                                |
| 8                   | Tappo olio<br>Oil plug<br>Bouchon huile                             |                                          | 2990                                  | 2                                | 18                  | Rondella<br>Washer<br>Rondelle                                 | Boxer<br><br>↓                        | 122649                                | 1                                | 27                  | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                               | B1M - BNM<br><br>↓                    | S. 15588                              | 2                                |
| 9                   | Guarnizione<br>Gasket<br>Joint                                      |                                          | 397                                   | 2                                | 19                  | Sede superiore<br>Upper track<br>Bague supérieure              |                                       | 123472                                | 1                                | 28                  | Parafango<br>Mudguard<br>Garde - boue                   |                                       | 123720                                | 1                                |
| 10                  | Dado<br>Nut<br>Écrou                                                |                                          | S. 20206                              | 4                                | 20                  | Gabbia a sfere<br>Ball cage<br>Cage à billes                   |                                       | 122644                                | 2                                | 29                  | Capsula<br>Plug<br>Bouchon                              |                                       | 124208                                | 2                                |



## T. VIII

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                      | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                       | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                | Validità<br>Valid for<br>Valable pour               | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 30                  | Passacavo<br>Grommet<br>Passe - câble                                                                          | ↑<br><br><br><br><br><br><br><br>B1M - BNM<br><br><br><br><br><br><br><br>↓ | 124153                                | 1                                | 39                  | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                                             | B1M - BNM                             | S. 30075                              | 2                                | 47                  | Tampone<br>Buffer<br>Tampon                              | ↑<br><br>B1M - BNM<br><br>↓                         | 123741                                | 2                                |
| 31                  | Rondella elastica<br>Spring washer<br>Rondelle élastique                                                       |                                                                             | S. 12533                              | 2                                | 40                  | Rondella<br>Washer<br>Rondelle                                                        | Boxer                                 | S. 3058                               | 8                                | 48                  | Forcella<br>Fork<br>Fourche                              |                                                     | 122712                                | 1                                |
| 32                  | Attacco superiore<br>Spring holder, upper<br>Support du ressort su-<br>périeur                                 |                                                                             | 122735                                | 2                                | 41                  | Distanziale<br>Spacer<br>Entretoise                                                   | ↑                                     | 103410                                | 2                                | 49                  | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                |                                                     | S. 31115                              | 4                                |
| 33                  | Vite<br>Screw<br>Vis                                                                                           |                                                                             | S. 15614                              | 2                                | 42                  | Bussola<br>Bush<br>Douille                                                            | B1M - BNM                             | 103409                                | 4                                | 50                  | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate         | ↑<br><br><br><br>B3M - B2V<br>BTM - BTM<br><br>↓    | S. 13880                              | 2                                |
| 34                  | Tampone fine corsa<br>Buffer<br>Tampon                                                                         |                                                                             | 122736                                | 2                                | 43                  | Rondella dentellata<br>Lock washer<br>Rondelle éventail                               | ↓                                     | S. 12540                              | 2                                | 51                  | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                |                                                     | S. 15628                              | 2                                |
| 35                  | Molla<br>Spring<br>Ressort                                                                                     |                                                                             | 122734                                | 2                                | 44                  | Dado<br>Nut<br>Écrou                                                                  | Boxer                                 | S. 20108                              | 4                                | 52                  | Rondella elastica<br>Spring washer<br>Rondelle élastique |                                                     | S. 16406                              | 2                                |
| 36                  | Attacco inf. molla<br>Spring holder, lower<br>Support du ressort - inf.                                        |                                                                             | 123791                                | 2                                | 45                  | Ingrassatore<br>Grease nipple<br>Graisseur                                            | ↑                                     | 21544                                 | 4                                | 53                  | Dado<br>Nut<br>Écrou                                     |                                                     | S. 20106                              | 2                                |
| 37                  | Perno per attacco inf.<br>molla<br>Pivot for spring holder,<br>lower<br>Pivot pour support du<br>ressort, inf. |                                                                             | 122731                                | 2                                | 46                  | Braccio oscillante sini-<br>stro<br>Swinging arm, (L. H.)<br>Bras oscillant, (gauche) | B1M - BNM                             | 122725                                | 1                                | 54                  | Tampone<br>Buffer<br>Tampon                              | B3M - B2V<br>BTM :<br>➤ 300005<br>BTV :<br>➤ 700664 | 123843                                | 2                                |
| 38                  | Bussola centrale<br>Centrale bush<br>Douille centrale                                                          |                                                                             | 122732                                | 4                                | 46                  | Braccio oscillante destro<br>Swinging arm, (R. H.)<br>Bras oscillant, droit           | ↓                                     | 122726                                | 1                                | 54                  | Tampone<br>Buffer<br>Tampon                              | BTM :<br>300006 ➤<br>BTV :<br>700665 ➤              | 56730                                 | 2                                |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour               | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                                | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 55                  | Grappetta<br>Clip<br>Étrier                                                                           | B3M - B2V<br>BTM - BTV                              | <b>94720</b>                          | 10                               | 60                  | Paragambe<br>Leg - protection<br>Pare - jambes                                                                                           | ↑                                     | <b>142903</b>                         | 1                                | 68                  | Molla per sella<br>Saddle spring<br>Ressort pour selle                | Boxer                                 | <b>122693</b>                         | 1                                |
| 56                  | <b>Sella lunga</b><br><b>Long saddle</b><br><b>Selle longue</b>                                       | B3M - B2V<br>BTM :<br>→ 300005<br>BTV :<br>→ 700664 | <b>135154</b><br>b)                   | 1                                | 61                  | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                                                                                                | ↑                                     | <b>S. 15628</b>                       | 2                                | 69                  | Copertura per sella<br>Saddle cover<br>Housse pour selle              | B1M - BNM                             | <b>114329</b>                         | 1                                |
| 56                  | <b>Sella lunga</b><br><b>Long saddle</b><br><b>Selle longue</b>                                       | BTM :<br>300006 →<br>BTV :<br>700665 →              | <b>136765</b><br>b)                   | 1                                | 62                  | Rondella<br>Washer<br>Rondelle                                                                                                           | Boxer 2<br>↑                          | <b>S. 15533</b>                       | 2                                | 69                  | Copertura per sella<br>Saddle cover<br>Housse pour selle              | ↑<br>B3M - B2V<br>BTM - BTV           | <b>135681</b>                         | 1                                |
| 57                  | Supporto per sella<br>lunga<br>Support for long saddle<br>Support pour selle longue                   | B3M - B2V<br>BTM :<br>→ 300005<br>BTV :<br>→ 700664 | <b>124451</b>                         | 1                                | 63                  | Dado<br>Nut<br>Écrou                                                                                                                     | ↓                                     | <b>S. 15253</b>                       | 2                                | 70                  | <b>Sella completa</b><br><b>Saddle assy.</b><br><b>Selle complète</b> | ↓<br>B1M - BNM                        | <b>124244</b><br>c)                   | 1                                |
| 57                  | Supporto per sella<br>lunga<br>Support for long saddle<br>Support pour selle longue                   | BTM :<br>300006 →<br>BTV :<br>700665 →              | <b>136710</b>                         | 1                                | 64                  | Targhetta « Piaggio »<br>sulla cop. forcella<br>«Piaggio» nameplate on<br>fork protection<br>Plaque «Piaggio» sur<br>la protect. fourche | ↑                                     | <b>142932</b>                         | 1                                | 70                  | <b>Sella completa</b><br><b>Saddle assy.</b><br><b>Selle complète</b> | B1M - BNM                             | <b>124694</b><br>c)                   | 1                                |
| 57                  | Supporto per sella<br>lunga<br>Support for long saddle<br>Support pour selle longue                   | BTM :<br>300006 →<br>BTV :<br>700665 →              | <b>136710</b>                         | 1                                | 65                  | Paraspruzzi<br>Mudguard flap<br>Bavolet                                                                                                  | BTM - BTV<br>↑                        | <b>142906</b>                         | 1                                |                     |                                                                       |                                       |                                       |                                  |
| 58                  | Copertura per sella<br>Saddle cover<br>Housse pour selle                                              | ↑                                                   | <b>135676</b>                         | 1                                | 66                  | Ribattino fiss. para-<br>spruzzi<br>Mudguard flap sec. ri-<br>vet<br>Rivet fix. bavolet                                                  | ↓                                     | <b>S. 18020</b>                       | 2                                |                     |                                                                       |                                       |                                       |                                  |
| 59                  | Rondella fiss. copertura<br>forcella<br>Fork protection washer<br>Rondelle fix. protection<br>fourche | B3M - B2V<br>BTM - BTV<br>↓                         | <b>136178</b>                         | 2                                | 67                  | Blocchetto<br>Spacer<br>Entretoise                                                                                                       | Boxer<br>↓                            | <b>123007</b>                         | 1                                |                     |                                                                       |                                       |                                       |                                  |

a) Con part./With parts./Avec pièces: Fig. 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23.

b) Con part./With parts./Avec pièces: Fig. 54 - 55 - 58.

c) Con part./With parts./Avec pièces: Fig. 68 - 69.

● Se impiegata per Boxer 1 abbinare la targhetta « Piaggio » dis. 142932.

● When fitted on Boxer 1 mount together the nameplate « Piaggio » drg. 142932.

● Si montée sur les Boxer 1 accoupler la plaque « Piaggio » dess. 142932.



T. IX FORCELLE, PARAFANGHI « Bravo » — FORKS, MUDGUARDS « Bravo » — FOURCHES, GARDE BOUES « Bravo »





| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                                                          | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                               | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                                | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1                   | <b>Forcella elast. completa</b><br><b>Sprung fork, assy.</b><br><b>Fourche élast. compl.</b>                                                                       | EML - EVL                             | <b>142281</b><br>a)                   | 1                                | 7                   | Molla superiore<br>Upper spring<br>Ressort supérieur                                                    | ↑                                     | <b>142293</b>                         | 2                                | 15                  | Anello di tenuta<br>Oil seal<br>Bague d'étanchéité                                                                                       | ↑                                     | <b>123196</b>                         | 2                                |
| 1                   | <b>Forcella elast. completa</b><br><b>Sprung fork, assy.</b><br><b>Fourche élast. compl.</b>                                                                       | TM - EM<br>EV                         | <b>141376</b><br>b)                   | 1                                | 8                   | Molla inferiore<br>Lower spring<br>Ressort inférieur                                                    |                                       | <b>142295</b>                         | 2                                | 16                  | Tappo olio<br>Oil plug<br>Bouchon huile                                                                                                  |                                       | <b>2990</b>                           | 2                                |
| 1                   | <b>Forcella rigida completa</b><br><b>di manubrio</b><br><b>Rigid fork, assy. and</b><br><b>handlebars</b><br><b>Fourche rigide complète</b><br><b>avec guidon</b> | RM                                    | <b>141378</b><br>c)                   | 1                                | 9                   | Distanziale porta molle<br>Spring holder spacer<br>Entretoise porte ressort                             |                                       | <b>142294</b>                         | 2                                | 17                  | Guarnizione<br>Packing<br>Joint                                                                                                          |                                       | <b>397</b>                            | 2                                |
|                     |                                                                                                                                                                    |                                       |                                       |                                  | 10                  | Tampone di scontro<br>stelo<br>Buffer for rod<br>Tampon de buté tige                                    |                                       | <b>142366</b>                         | 2                                | 18                  | Vite ancoraggio steli<br>alle zampe<br>Screw sec. rods to the<br>legs<br>Vis ancrage tiges aux<br>jambes                                 |                                       | <b>122637</b>                         | 2                                |
| 2                   | Staffa superiore<br>Upper bracket<br>Support supérieur                                                                                                             | ↑                                     | <b>142444</b>                         | 1                                | 11                  | Tassello sup. ancorag-<br>gio molla<br>Upper piece securing<br>spring<br>Taquet sup. ancrage<br>ressort | EML - EVL                             | <b>142296</b>                         | 2                                | 19                  | Guarnizione ancoraggio<br>steli alle zampe<br>Packing sec. rods to the<br>legs<br>Joint ancrage tiges aux<br>jambes                      | EML - EVL                             | <b>124896</b>                         | 2                                |
| 3                   | Cannotto per forcella<br>Head tube<br>Douille de direction                                                                                                         |                                       | <b>142283</b>                         | 1                                | 12                  | Tassello inf. ancoraggio<br>molla<br>Lower piece sec. spring<br>Taquet inf. ancrage<br>ressort          |                                       | <b>142297</b>                         | 2                                | 20                  | Dado fiss. steli alla staf-<br>fa superiore<br>Nut sec. rods to the<br>upper bracket<br>Écrou fix. tiges au sup-<br>port sup.            |                                       | <b>S. 31122</b>                       | 2                                |
| 4                   | Anello terminale<br>Terminal ring<br>Bague terminale                                                                                                               | EML - EVL                             | <b>142288</b>                         | 2                                | 13                  | Manicotto<br>Sleeve<br>Manchon                                                                          |                                       | <b>142367</b>                         | 2                                | 21                  | Rondella fiss. steli alla<br>staffa inferiore<br>Washer sec. rods to the<br>lower bracket<br>Rondelle fix. tiges au<br>support inférieur |                                       | <b>S. 3058</b>                        | 2                                |
| 5                   | Tubo protezione<br>Protection tube<br>Tube de protection                                                                                                           |                                       | <b>142289</b>                         | 2                                | 14                  | Zampa<br>Leg<br>Jambe                                                                                   | ↓                                     | <b>122635</b>                         | 2                                |                     |                                                                                                                                          |                                       |                                       |                                  |
| 6                   | Stelo<br>Rod<br>Tige                                                                                                                                               | ↓                                     | <b>142290</b>                         | 2                                |                     |                                                                                                         |                                       |                                       |                                  |                     |                                                                                                                                          |                                       |                                       |                                  |



## T. IX

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION               | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 22                  | Bullone fiss. steli alla staffa inferiore<br>Bolt sec. rods to the lower bracket<br>Boulon fix. tiges au support inférieur | EML - EVL                             | 143280                                | 2                                | 28                  | Dado per sterzo<br>Steering nut<br>Ecrou pour direction |                                       | 136107                                | 1                                | 35                  | Parafango anter.<br>Front mudguard<br>Garde - boue AV.                                     | EM - EV                               | 136112                                | 1                                |
| 23                  | Dado fiss. steli alla staffa inferiore<br>Nut sec. rods to the lower bracket<br>Écrou fix. tiges au support inf.           |                                       | S. 20208                              | 2                                | 29                  | Rondella<br>Washer<br>Rondelle                          |                                       | 142298                                | 1                                | 36                  | Bullone fiss. parafango<br>Mudguard sec. bolt<br>Boulon fix. garde - boue                  | EML - EVL                             | S. 31091                              | 4                                |
| 24                  | Fascetta elastica ritengo guaine<br>Spring clamp for sheath<br>Collier élastiques pour gaines                              | Bravo                                 | 124154                                | 1                                | 30                  | Piletta superiore<br>Upper track<br>Siège supér.        | Bravo                                 | 136258                                | 1                                | 36                  | Bullone fiss. parafango<br>Mudguard sec. bolt<br>Boulon fix. garde - boue                  | RM - TM<br>EM - EV                    | S. 31086                              | 4                                |
| 25                  | Passacavo per guaine<br>Grommet for control sheaths<br>Passe - câble pour gaines commandes                                 |                                       | 143246                                | 2                                | 31                  | Gabbia a sfere<br>Ball cage<br>Cage à billes            |                                       | 123318                                | 2                                | 37                  | Rondella piana fiss. parafango<br>Mudguard sec. plain washer<br>Rondelle fix. garde - boue | Bravo                                 | S. 3056                               | 4                                |
| 26                  | Passacavo per guaina freno anteriore<br>Grommet for front brake sheath<br>Passe - câble pour gaine frein AV.               | Bravo                                 | 143942                                | 1                                | 32                  | Cono superiore<br>Upper cone<br>Cône supérieur          |                                       | 123315                                | 1                                | 38                  | Dado<br>Nut<br>Écrou                                                                       |                                       | S. 20206                              | 4                                |
| 27                  | Gruppo ralle sterzo<br>Group steering bearings<br>Ensemble butées direction                                                |                                       | 135977<br>d)                          | 1                                | 33                  | Piletta inferiore<br>Lower track<br>Siège inf.          |                                       | 123316                                | 1                                | 39                  | Paraspruzzi<br>Mudguard flap<br>Bavolet                                                    | EM - EV<br>EML - EVL                  | 142588                                | 1                                |
|                     |                                                                                                                            |                                       |                                       |                                  | 34                  | Cono inferiore<br>Lower cone<br>Cône inf.               |                                       | 123317                                | 1                                | 40                  | Rivetto fiss. paraspruzzi<br>Mudguard flap sec. rivet<br>Rivet fix. bavolet                |                                       | S. 18020                              | 2                                |
|                     |                                                                                                                            |                                       |                                       |                                  | 35                  | Parafango anter.<br>Front mudguard<br>Garde - boue AV.  | EML - EVL                             | 142299                                | 1                                | 41                  | Manubrio completo<br>Handlebars assy.<br>Guidon complet                                    | TM - EM - EV<br>EML - EVL             | 136117<br>e)                          | 1                                |
|                     |                                                                                                                            |                                       |                                       |                                  | 35                  | Parafango anter.<br>Front mudguard<br>Garde - boue AV.  | RM - TM                               | 143353                                | 1                                |                     |                                                                                            |                                       |                                       |                                  |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 42                  | Manubrio<br>Handlebars<br>Guidon                                                      | ↑<br>TM - EM<br>EV - EML<br>EVL<br>↓  | 136118                                | 1                                | 49                  | Piastra superiore<br>Upper plate<br>Plaque supérieure                                                    | ↑<br>TM - EM<br>EV<br>↓               | 142649                                | 1                                | 57                  | Rondella elastica<br>Spring washer<br>Rondelle élastique | ↑<br>RM<br>↓                          | S. 16406                              | 2                                |
| 43                  | Ponticello ancoraggio<br>manubrio<br>Handlebars sec. bracket<br>Pontet ancrage guidon |                                       | 142336                                | 2                                | 50                  | Molla<br>Spring<br>Ressort                                                                               |                                       | 142650                                | 2                                | 58                  | Rondella piana<br>Washer<br>Rondelle                     |                                       | S. 3056                               | 2                                |
| 44                  | Selletta supp. manubrio<br>Handlebars support<br>Support guidon                       |                                       | 142337                                | 2                                | 51                  | Tassello attacco molla<br>Spring support<br>Support ressort                                              |                                       | 144447                                | 2                                | 59                  | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                |                                       | S. 31086                              | 2                                |
| 45                  | Rondella elastica<br>Spring washer<br>Rondelle élastique                              |                                       | S. 16406                              | 4                                | 52                  | Rondella fiss. steli<br>Washer sec. rods<br>Rondelle fix. tiges                                          |                                       | S. 3058                               | 2                                |                     |                                                          |                                       |                                       |                                  |
| 46                  | Dado<br>Nut<br>Écrou                                                                  | ↑<br>TM - EM<br>EV<br>↓               | S. 20006                              | 4                                | 53                  | Bullone fiss. steli<br>Bolt sec. rods<br>Boulon fix. tiges                                               | ↑<br>TM - EM<br>EV<br>↓               | S. 31119                              | 2                                |                     |                                                          |                                       |                                       |                                  |
| 47                  | Parte sup. forcella<br>Fork, upper part<br>Partie sup. fourche                        |                                       | 142689                                | 1                                | 54                  | Parapolvere<br>Dust cover<br>Pare - poussière                                                            |                                       | 142652                                | 2                                |                     |                                                          |                                       |                                       |                                  |
| 48                  | Stelo destro<br>Rod, R. H.<br>Tige droite                                             |                                       | 142647                                | 1                                | 55                  | Piastrina ancoraggio<br>forcella<br>Fork sec. plate<br>Plaquette ancrage<br>fourche                      |                                       | 135861                                | 1                                |                     |                                                          |                                       |                                       |                                  |
| 48                  | Stelo sinistro<br>Rod, L. H.<br>Tige gauche                                           |                                       | 142648                                | 1                                | 56                  | Dado unione piastra<br>alla forcella<br>Nut sec. plate to the<br>fork<br>Écrou union plaque à<br>fourche |                                       | S. 20106                              | 2                                |                     |                                                          |                                       |                                       |                                  |
|                     |                                                                                       |                                       |                                       |                                  |                     |                                                                                                          |                                       |                                       |                                  |                     |                                                          |                                       |                                       |                                  |

a) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 52 - 53.

b) Con part./With parts/ Avec pièces: Fig. 47 - 48 - 49 - 50 - 51 - 52 - 53 - 54.

c) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 55 - 56 - 57 - 58 - 59.

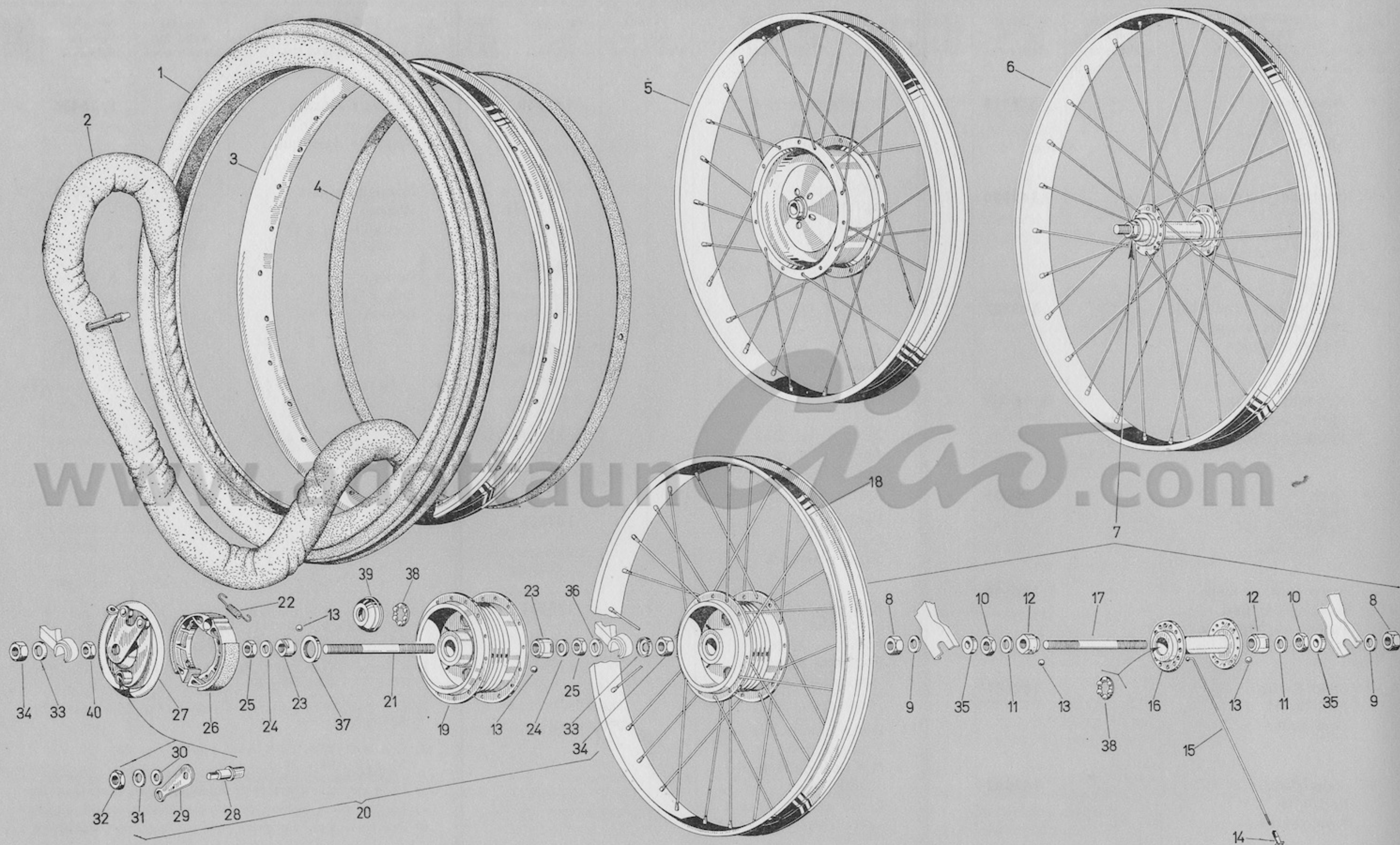
d) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34.

e) Per i particolari mancanti sul manubrio vedere Tav. III.

e) For the parts lacking on the handlebars, see T. III.

e) Pour les pièces qui manquent sur le guidon, voir T. III.







| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION               | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                 | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                     | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1                   | Copertone 2x17"<br>2x17" tyre<br>Pneu 2x17"             | C7A - C7R<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc. | <b>104109</b><br>a)                   | 2                                | 2                   | Camera d'aria 2x17"<br>2x17" inner tube<br>Chambre à air 2x17"             | C7A - Ciao Sp<br>C7R - Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc. | <b>104108</b><br>a)                   | 2                                | 3                   | Cerchio ruota<br>Wheel rim<br>Jante                        | C9A - C9R                             | <b>123833</b>                         | 2                                |
| 1                   | Copertone 2x17"<br>2x17" tyre<br>Pneu 2x17"             | Ciao Sp<br>Ciao L                                     | <b>122414</b><br>a)                   | 2                                | 2                   | Camera d'aria 2x19"<br>2x19" inner tube<br>Chambre à air 2x19"             | C9A - C9R                                                                 | <b>104255</b><br>a)                   | 2                                | 3                   | Cerchio ruota poster.<br>Rear wheel rim<br>Jante, roue AR. | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.           | <b>124878</b>                         | 1                                |
| 1                   | Copertone 2x19"<br>2x19" tyre<br>Pneu 2 x 19"           | C9A - C9R                                             | <b>104256</b><br>a)                   | 2                                | 2                   | Camera d'aria 2x18"<br>2x18" inner tube<br>Chambre à air 2x18"             | B1M                                                                       | <b>122698</b><br>a, ★)                | 2                                | 3                   | Cerchio ruota<br>Wheel rim<br>Jante roue                   | B1M                                   | <b>122688</b><br>★)                   | 2                                |
| 1                   | Copertone 2 x 18"<br>2 x 18" tyre<br>Pneu 2 x 18"       | B1M                                                   | <b>122699</b><br>a, ★)                | 2                                | 2                   | Camera d'aria 2 1/4x18"<br>2 1/4x18" inner tube<br>Chambre à air 2 1/4x18" | Boxer 1                                                                   | <b>122696</b><br>a, ■)                | 2                                | 3                   | Cerchio ruota poster.<br>Rear wheel rim<br>Jante, roue AR. | Boxer 1                               | <b>122572</b><br>a, ■)                | 1                                |
| 1                   | Copertone 2 1/4x18"<br>2 1/4x18" tyre<br>Pneu 2 1/4x18" | Boxer 1                                               | <b>122697</b><br>a, ■)                | 2                                | 2                   | Camera d'aria 2 1/4x17"<br>2 1/4x17" inner tube<br>Chambre à air 2 1/4x17" | Boxer 2                                                                   | <b>142981</b><br>a)                   | 2                                | 3                   | Cerchio ruota poster.<br>Rear wheel rim<br>Jante, roue AR. | Boxer 2                               | <b>142985</b>                         | 1                                |
| 1                   | Copertone 2 1/4x17"<br>2 1/4x17" tyre<br>Pneu 2 1/4x17" | Boxer 2                                               | <b>142982</b><br>a)                   | 2                                | 2                   | Camera d'aria 2x16"<br>2x16" inner tube<br>Chambre à air 2x16"             | RM                                                                        | <b>135811</b><br>a)                   | 2                                | 3                   | Cerchio ruota poster.<br>Rear wheel rim<br>Jante, roue AR. | RM                                    | <b>142899</b>                         | 1                                |
| 1                   | Copertone 2x16"<br>2x16" tyre<br>Pneu 2x16"             | RM                                                    | <b>135810</b><br>a)                   | 2                                | 2                   | Camera d'aria 2 1/4x16"<br>2 1/4x16" inner tube<br>Chambre à air 2 1/4x16" | TM - EM<br>EV - EML<br>EVL                                                | <b>125605</b><br>a)                   | 2                                | 3                   | Cerchio ruota poster.<br>Rear wheel rim<br>Jante, roue AR. | TM - EM<br>EV - EML<br>EVL            | <b>129439</b>                         | 1                                |
| 1                   | Copertone 2 1/4x16<br>2 1/4x16" tyre<br>Pneu 2 1/4x16"  | TM - EM<br>EV - EML<br>EVL                            | <b>125606</b><br>a)                   | 2                                | 3                   | Cerchio ruota<br>Wheel rim<br>Jante                                        | C7A<br>Ciao Sp.<br>C7R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.                             | <b>123832</b>                         | 2                                | 3                   | Cerchio ruota anter.<br>Front wheel rim<br>Jante roue AV.  | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.           | <b>142825</b>                         | 1                                |



## T. X

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                 | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                   | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour         | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 3                   | Cerchio ruota anter.<br>Front wheel rim<br>Jante roue AV. | Boxer 1                                                                                 | <b>124460</b><br>■)                   | 1                                | 4                   | Nastro<br>Rim tape<br>Mèche                                           | RM                                            | <b>135805</b>                         | 2                                | 5                   | Ruota poster. 2 1/4x17"<br>2 1/4x17" rear wheel<br>Roue AR. 2 1/4x17" | Boxer 2                               | <b>142984</b><br>b)                   | 1                                |
| 3                   | Cerchio ruota anter.<br>Front wheel rim<br>Jante roue AV. | Boxer 2                                                                                 | <b>142978</b>                         | 1                                | 4                   | Nastro<br>Rim tape<br>Mèche                                           | TM - EM<br>EV - EML<br>EVL                    | <b>125604</b>                         | 2                                | 5                   | Ruota posteriore 2x16"<br>2x16" rear wheel<br>Roue AR. 2x16"          | RM                                    | <b>141145</b><br>b)                   | 1                                |
| 3                   | Cerchio ruota anter.<br>Front wheel rim<br>Jante roue AV. | RM                                                                                      | <b>142898</b>                         | 1                                | 5                   | Ruota posteriore 2x17"<br>2x17" rear wheel<br>Roue AR. 2x17"          | C7A<br>Ciao Sp.<br>C7R<br>Ciao L<br>Ciao S.C. | <b>104106</b><br>b)                   | 1                                | 5                   | Ruota poster. 2 1/4x16"<br>2 1/4x16" rear wheel<br>Roue AR. 2 1/4x16" | TM - EM<br>EV - EML<br>EVL            | <b>141910</b><br>b)                   | 1                                |
| 3                   | Cerchio ruota anter.<br>Front wheel rim<br>Jante roue AV. | TM - EM<br>EV - EML<br>EVL                                                              | <b>142243</b>                         | 1                                | 5                   | Ruota posteriore 2x17"<br>2x17" rear wheel<br>Roue AR. 2x17"          | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                   | <b>136913</b><br>b)                   | 1                                | 6                   | Ruota anteriore 2x17"<br>2x17" front wheel<br>Roue AV. 2x17"          | C7NA - C7NR                           | <b>120231</b><br>c, ●)                | 1                                |
| 4                   | Nastro<br>Rim tape<br>Mèche                               | C7A<br>Ciao Sp.<br>C7R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 2 | <b>104105</b>                         | 2                                | 5                   | Ruota posteriore 2x19"<br>2x19" rear wheel<br>Roue AR. 2x19"          | C9A - C9R                                     | <b>104257</b><br>b)                   | 1                                | 6                   | Ruota anteriore 2x17"<br>2x17" front wheel<br>Roue AV. 2x17"          | C7NR<br>C7N Arc.                      | <b>142823</b><br>f, ▲)                | 1                                |
| 4                   | Nastro<br>Rim tape<br>Mèche                               | C9A - C9R                                                                               | <b>103090</b>                         | 2                                | 5                   | Ruota posteriore 2x18"<br>Rear wheel<br>Roue AR. 2x18"                | B1M                                           | <b>122795</b><br>b, ★)                | 1                                | 6                   | Ruota anteriore 2x19"<br>2x19" front wheel<br>Roue AV. 2x19"          | C9NA - C9NR                           | <b>120230</b><br>c, ●)                | 1                                |
| 4                   | Nastro<br>Rim tape<br>Mèche                               | Boxer 1                                                                                 | <b>122793</b>                         | 2                                | 5                   | Ruota poster. 2 1/4x18"<br>2 1/4x18" rear wheel<br>Roue AR. 2 1/4x18" | Boxer 1                                       | <b>122796</b><br>b)                   | 1                                | 7                   | Mozzo ruota anter.<br>Front wheel hub<br>Moyeu roue AV.               | C7NA - C9NA<br>C7NR - C9NR            | <b>120186</b><br>d, ●)                | 1                                |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                           | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                              | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                     | Validità<br>Valid for<br>Valable pour         | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 7                   | Mozzo ruota anter.<br>Front wheel hub<br>Moyeu roue AV.             | C7NR                                  | <b>120650</b><br>g, ▲)                | 1                                | 14                  | Nipplo per ruota anter.<br>Spoke nipple, front<br>wheel<br>Écrou de rayon roue<br>AV. | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                             | <b>101830</b>                         | 28-32                            | 15                  | Raggio ruota anter.<br>Front wheel spoke<br>Rayon roue AV.    | C9EA - C9VA<br>C9ER - C9VR                    | <b>103776</b>                         | 32                               |
| 7                   | Mozzo ruota anter.<br>Front wheel hub<br>Moyeu roue AV.             | C7N Arc.                              | <b>142824</b><br>g)                   | 1                                | 14                  | Nipplo per ruota poster.<br>Spoke nipple, rear<br>wheel<br>Écrou de rayon roue<br>AR. | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>B1M<br>RM   | <b>101830</b><br>★)                   | 32                               | 15                  | Raggio ruota anteriore<br>Front wheel spoke<br>Rayon roue AV. | Boxer 2                                       | <b>104107</b>                         | 36                               |
| 8                   | Dado esterno<br>Outer nut<br>Écrou extérieur                        | C7NA - C9NA<br>C7NR - C9NR            | <b>114400</b><br>●)                   | 2                                | 14                  | Nipplo per ruota poster.<br>Spoke nipple, rear<br>wheel<br>Écrou de rayon roue<br>AR. | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer<br>TM - EM<br>EV - EML<br>EVL | <b>114216</b><br>■)                   | 36                               | 15                  | Raggio ruota anter.<br>Front wheel spoke<br>Rayon roue AV.    | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                   | <b>142826</b>                         | 28                               |
| 9                   | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                    |                                       | <b>S. 16601</b><br>●)                 | 2                                | 14                  | Nipplo per ruota poster.<br>Spoke nipple, rear<br>wheel<br>Écrou de rayon roue<br>AR. | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer<br>TM - EM<br>EV - EML<br>EVL | <b>114216</b><br>■)                   | 36                               | 15                  | Raggio ruota anteriore<br>Front wheel spoke<br>Rayon roue AV. | B1M                                           | <b>122525</b><br>★)                   | 32                               |
| 10                  | Dado interno<br>Inner nut<br>Écrou intérieur                        |                                       | <b>114398</b><br>●)                   | 2                                | 15                  | Raggio ruota anter.<br>Front wheel spoke<br>Rayon roue AV.                            | C7NA - C7NR                                                        | <b>104104</b><br>●)                   | 32                               | 15                  | Raggio ruota anter.<br>Front wheel spoke<br>Rayon roue AV.    | Boxer 1                                       | <b>122694</b><br>■)                   | 36                               |
| 11                  | Rondella piana interna<br>Inner plain washer<br>Rondelle plate int. |                                       | <b>114397</b><br>●)                   | 2                                | 15                  | Raggio ruota anter.<br>Front wheel spoke<br>Rayon roue AV.                            | C9NA - C9NR                                                        | <b>102807</b>                         | 32                               | 15                  | Raggio ruota anter.<br>Front wheel spoke<br>Rayon roue AV.    | RM                                            | <b>144116</b>                         | 28                               |
| 12                  | Cono<br>Cone<br>Cône                                                | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | <b>114396</b><br>●)                   | 2                                | 15                  | Raggio ruota anter.<br>Front wheel spoke<br>Rayon roue AV.                            | C7EA - C7VA<br>Ciao Sp.<br>C7R<br>Ciao L<br>Ciao S. C.             | <b>104130</b><br>▲)                   | 32                               | 15                  | Raggio ruota anter.<br>Front wheel spoke<br>Rayon roue AV.    | TM - EM<br>EV - EML<br>EVL                    | <b>136111</b>                         | 28                               |
| 13                  | Sfera<br>Ball<br>Bille                                              |                                       | <b>2139</b>                           | 20                               | 15                  | Raggio ruota anter.<br>Front wheel spoke<br>Rayon roue AV.                            | C7EA - C7VA<br>Ciao Sp.<br>C7R<br>Ciao L<br>Ciao S. C.             | <b>104130</b><br>▲)                   | 32                               | 15                  | Raggio ruota poster.<br>Rear wheel spoke<br>Rayon roue AR.    | C7A<br>Ciao Sp.<br>C7R<br>Ciao L<br>Ciao S.C. | <b>104107</b>                         | 32                               |



## T. X

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                   | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 15                  | Raggio ruota poster.<br>Rear wheel spoke<br>Rayon roue AR. | C9A - C9R                             | <b>103088</b>                         | 32                               | 17                  | Asse mozzo<br>Hub spindle<br>Broche                                                                      | C7NA - C9NA<br>C7NR - C9NR                                                                              | <b>122333</b><br>●)                   | 1                                | 18                  | Ruota anter. completa<br>2 1/4x18"<br>2 1/4x18" front wheel,<br>assy.<br>Roue AV. complète,<br>2 1/4x18" | B3M - B2V                             | <b>122800</b><br>f)                   | 1                                |
| 15                  | Raggio ruota poster.<br>Rear wheel spoke<br>Rayon roue AR. | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.           | <b>114501</b>                         | 36                               | 18                  | Ruota anter. completa<br>2x17"<br>2x17" front wheel,<br>assy.<br>Roue AV. complète,<br>2x17"             | C7EA - C7VA<br>Ciao Sp.<br>C7ER - C7VR<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>C7E Arc.<br>C7V Arc.<br>Ciao S.C. Arc. | <b>142828</b><br>f)                   | 1                                | 18                  | Ruota anter. completa<br>2 1/4x17"<br>2 1/4x17" front wheel,<br>assy.<br>Roue AV. complète,<br>2 1/4x17" | BNM                                   | <b>143693</b><br>f)                   | 1                                |
| 15                  | Raggio ruota poster.<br>Rear wheel spoke<br>Rayon roue AR. | B1M                                   | <b>122527</b><br>★)                   | 32                               | 18                  | Ruota anter. completa<br>2x19"<br>2x19" front wheel,<br>assy.<br>Roue AV. complète,<br>2x19"             | C9EA - C9VA<br>C9ER - C9VR                                                                              | <b>104258</b><br>f)                   | 1                                | 18                  | Ruota anter. completa<br>2 1/4x17"<br>2 1/4x17" front wheel,<br>assy.<br>Roue AV. complète,<br>2 1/4x17" | BTM - BTV                             | <b>142977</b><br>f)                   | 1                                |
| 15                  | Raggio ruota poster.<br>Rear wheel spoke<br>Rayon roue AR. | Boxer 1                               | <b>122567</b><br>■)                   | 36                               | 18                  | Ruota anter. completa<br>2x18"<br>2x18" front wheel,<br>assy.<br>Roue AV. complète,<br>2x18"             | ↑<br>B1M<br>↓                                                                                           | <b>122797</b><br>f, ★)                | 1                                | 18                  | Ruota anter. completa<br>2x16"<br>2x16" front wheel,<br>assy.<br>Roue AV. complète,<br>2x16"             | RM                                    | <b>136109</b><br>f)                   | 1                                |
| 15                  | Raggio ruota poster.<br>Rear wheel spoke<br>Rayon roue AR. | Boxer 2                               | <b>142986</b>                         | 36                               | 18                  | Ruota anter. completa<br>2 1/4x18"<br>2 1/4x18" front wheel,<br>assy.<br>Roue AV. complète,<br>2 1/4x18" |                                                                                                         | <b>122798</b><br>f)                   | 1                                | 18                  | Ruota anter. completa<br>2 1/4x16"<br>2 1/4x16" front wheel,<br>assy.<br>Roue AV. complète,<br>2 1/4x16" | TM - EM<br>EV                         | <b>142511</b><br>f)                   | 1                                |
| 15                  | Raggio ruota poster.<br>Rear wheel spoke<br>Rayon roue AR. | TM - EM<br>EV - EML<br>EVL            | <b>142230</b>                         | 36                               | 16                  | Mozzo<br>Hub<br>Moyeu                                                                                    |                                                                                                         |                                       |                                  |                     |                                                                                                          |                                       |                                       |                                  |
|                     |                                                            | C7NA - C9NA<br>C7NR - C9NR            | <b>114394</b><br>e, ●)                | 1                                |                     |                                                                                                          |                                                                                                         |                                       |                                  |                     |                                                                                                          |                                       |                                       |                                  |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                                                | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                               | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                        | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                                               | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                     | Validità<br>Valid for<br>Valable pour  | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 18                  | <b>Ruota anter. completa</b><br><b>2 1/4 x 16"</b><br><b>2 1/4 x 16" front wheel,</b><br><b>assy.</b><br><b>Roue AV. complète,</b><br><b>2 1/4 x 16"</b> | EML - EVL                                                                                           | <b>142242</b><br>f)                   | 1                                | 20                  | <b>Mozzo ruota anteriore</b><br><b>completo</b><br><b>Front wheel hub, assy.</b><br><b>Moyeu roue AV. compl.</b> | C7E Arc.<br>C7V Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                                                                                                              | <b>142829</b><br>g)                   | 1                                | 21                  | Asse<br>Hub spindle<br>Broche                                                 | C7NR<br>C7N Arc.<br>RM - TM<br>EM - EV | <b>143555</b><br>▲)                   | 1                                |
| 19                  | <b>Mozzo</b><br><b>Hub</b><br><b>Moyeu</b>                                                                                                               | C7EA - C7VA<br>C9ER - C9VA<br>Ciao Sp.<br>C7R<br>C9ER - C9VR<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>B1M          | <b>114407</b><br>I, ▲, ★)             | 1                                | 20                  | <b>Mozzo ruota anteriore</b><br><b>completo</b><br><b>Front wheel hub, assy.</b><br><b>Moyeu roue AV. compl.</b> | B1M - BNM                                                                                                                                           | <b>122792</b><br>g, ■)                | 1                                | 21                  | Asse<br>Hub spindle<br>Broche                                                 | B3M - B2V<br>BTM - BTV                 | <b>135693</b>                         | 1                                |
| 19                  | <b>Mozzo</b><br><b>Hub</b><br><b>Moyeu</b>                                                                                                               | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>EML - EVL                                                            | <b>143551</b><br>I)                   | 1                                | 20                  | <b>Mozzo ruota anteriore</b><br><b>completo</b><br><b>Front wheel hub, assy.</b><br><b>Moyeu roue AV. compl.</b> | B3M - B2V<br>BTM - BTV                                                                                                                              | <b>122767</b><br>h)                   | 1                                | 21                  | Asse<br>Hub spindle<br>Broche                                                 | EML - EVL                              | <b>143554</b>                         | 1                                |
| 19                  | <b>Mozzo</b><br><b>Hub</b><br><b>Moyeu</b>                                                                                                               | Boxer                                                                                               | <b>135691</b><br>I, ■)                | 1                                | 20                  | <b>Mozzo ruota anteriore</b><br><b>completo</b><br><b>Front wheel hub, assy.</b><br><b>Moyeu roue AV. compl.</b> | RM - TM<br>EM - EV                                                                                                                                  | <b>136110</b><br>g)                   | 1                                | 22                  | Molla richiamo ganasce<br>Jaw return spring<br>Ressort rappel mâ -<br>choires |                                        | <b>114416</b><br>▲)                   | 2                                |
| 19                  | <b>Mozzo</b><br><b>Hub</b><br><b>Moyeu</b>                                                                                                               | RM - TM<br>EM - EV                                                                                  | <b>143558</b><br>I)                   | 1                                | 20                  | <b>Mozzo ruota anteriore</b><br><b>completo</b><br><b>Front wheel hub, assy.</b><br><b>Moyeu roue AV. compl,</b> | EML - EVL                                                                                                                                           | <b>142240</b><br>g)                   | 1                                | 23                  | Cono<br>Cone<br>Cône                                                          |                                        | <b>114411</b><br>▲)                   | 2                                |
| 20                  | <b>Mozzo ruota anteriore</b><br><b>completo</b><br><b>Front wheel hub, assy.</b><br><b>Moyeu roue AV. compl.</b>                                         | C7EA - C7VA<br>C9EA - C9VA<br>Ciao Sp.<br>C7ER<br>C7VR - C9ER<br>C9VR<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>B1M | <b>103848</b><br>g, ★)                | 1                                | 21                  | Asse<br>Hub spindle<br>Broche                                                                                    | C7EA - C7VA<br>C9EA - C9VA<br>Ciao Sp.<br>C7ER - C7VR<br>C9ER - C9VR<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>C7E Arc.<br>C7VA Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>B1M - BNM | <b>114410</b>                         | 1                                | 24                  | Rondella piana<br>Plain washer<br>Rondelle plate                              |                                        | <b>114412</b><br>▲)                   | 2                                |
|                     |                                                                                                                                                          |                                                                                                     |                                       |                                  |                     |                                                                                                                  |                                                                                                                                                     |                                       |                                  | 24                  | Distanziale<br>Spacer<br>Entretoise                                           |                                        | <b>135696</b><br>▲)                   | 2                                |



## T. X

| N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                            | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                                              | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                                                       | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION         | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                             | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|----------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|----------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 25             | Dado interno<br>Inner nut<br>Écrou int.                              | ↑<br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓                                                                                                                   | <b>114414</b><br>▲)                   | 1                                | 27             | Flangia porta ganasce<br>Back plate<br>Disque support mâ-<br>choires                                       | EML - EVL                                                                                                                                                   | <b>143553</b>                         | 1                                | 34             | Dado esterno<br>Outer nut<br>Écrou extérieur      | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                                            | <b>114415</b><br>▲)                   | 2                                |
| 26             | Ganascia<br>Brake shoes<br>Mâchoires de frein                        |                                                                                                                                                    | <b>114408</b><br>▲)                   | 2                                | 28             | Perno con olivetta<br>Brake cam<br>Axe levier du frein                                                     | ↑                                                                                                                                                           | <b>135694</b><br>▲)                   | 1                                | 35             | Rondella distanziale<br>Spacer<br>Entretoise      | C7NA - C9NA<br>C7NR - C9NR                                                                                        | <b>120187</b><br>●)                   | 2                                |
| 27             | Flangia porta ganasce<br>Back plate<br>Disque support mâ-<br>choires | C7EA - C7VA<br>C9EA - C9VA<br>Ciao Sp.<br>C7ER - C7VR<br>C9ER - C9VR<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>C7E Arc.<br>C7V Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>B1M - BNM | <b>114409</b>                         | 1                                | 29             | Levetta freno<br>Brake lever<br>Levier du frein                                                            |                                                                                                                                                             | <b>114418</b><br>▲)                   | 1                                | 36             | Rondella distanziale<br>Spacer<br>Entretoise      | C7N R<br>C7N Arc.                                                                                                 | <b>120653</b><br>▲)                   | 2                                |
| 27             | Flangia porta ganasce<br>Back plate<br>Disque support mâ-<br>choires | C7NR<br>C7N Arc.                                                                                                                                   | <b>137529</b><br>▲)                   | 1                                | 30<br>31       | Rondella piana fissag-<br>gio levetta<br>Plain washer securing<br>lever<br>Rondelle plate fix. le-<br>vier | Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓                                                                                                                                 | <b>S. 3056</b><br>▲)                  | 2                                | 36             | Rondella distanziale<br>Spacer<br>Entretoise      | Ciao<br>Boxer<br>EML - EVL                                                                                        | <b>121403</b><br>i)                   | 1                                |
| 27             | Flangia porta ganasce<br>Back plate<br>Disque support mâ-<br>choires |                                                                                                                                                    |                                       |                                  | 32             | Dado fiss. levetta<br>Nut sec. lever<br>Écrou fix. levier                                                  |                                                                                                                                                             | <b>S. 20106</b><br>▲)                 | 1                                | 36             | Rondella distanziale<br>Spacer<br>Entretoise      | C7EA - C7VA<br>C9EA - C9VA<br>Ciao Sp.<br>C7R<br>C9ER - C9VR<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>RM - TM<br>EM - EV | <b>S. 13924</b><br>▲)                 | 2                                |
| 27             | Flangia porta ganasce<br>Back plate<br>Disque support mâ-<br>choires | B3M - B2V<br>BTM - BTV                                                                                                                             | <b>135692</b>                         | 1                                | 33             | Rondella di centraggio<br>Centre washer<br>Rondelle de centrage                                            | C7EA - C7VA<br>C9EA - C9VA<br>Ciao Sp.<br>C7ER - C7VR<br>C9ER - C9VR<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>C7E Arc.<br>C7V Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer<br>EML - EVL | <b>114413</b>                         | 2                                | 37             | Anello paraolio<br>Oil seal<br>Bague d'étanchéité | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                                            | <b>124829</b><br>▲)                   | 2                                |
| 27             | Flangia porta ganasce<br>Back plate<br>Disque support mâ-<br>choires | RM - TM<br>EM - EV                                                                                                                                 | <b>143552</b>                         | 1                                |                |                                                                                                            |                                                                                                                                                             |                                       |                                  | 38             | Gabbia a sfere<br>Ball cage<br>Cage à billes      | C7NA - C9NA<br>C7NR - C9NR                                                                                        | <b>135606</b><br>●)                   | 2                                |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                     | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | NOTE — NOTES                                                                                                                        |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 39                  | Boccola guida sfere<br>Bush guide balls<br>Bague guide billes                 | ↑<br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓      | 136019<br>▲)                          | 2                                |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | f) Con part./With parts./Avec pièces: Fig. 3 - 14 - 15 - 20.                                                                        |
| 40                  | Dado esterno bloccaggio coni<br>Outer nut sec. cones<br>Écrou ext. fix. cônes |                                       | 135697<br>▲)                          | 2                                |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | g) Con part./With parts./Avec pièces: Fig. 13 - 19 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 36 - 37. |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | h) Con part./With parts./Avec pièces: Fig. 13 - 19 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 32 - 33 - 34 - 37.           |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | i) Quando viene applicato il contachilometri questa rondella non deve essere montata.                                               |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | i) When the speedo is fitted, this washer has not to be mounted.                                                                    |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | i) Si on monte le compte Kms. cette rondelle ne doit pas être montée.                                                               |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | l) Con part./With part./Avec pièce: Fig. 39.                                                                                        |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | ●) Per i Ciao C7NR, questo particolare è valido solo per la versione con freno a tacchetti.                                         |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | ●) For Ciao C7NR, this part is valid only for the mod. with block type brake.                                                       |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | ●) Pour Ciao C7NR, cette pièce est valable seulement pour la version avec freins à patins.                                          |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | ▲) Per i Ciao C7NR, questo particolare è valido solo per la versione con freno a tamburo.                                           |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | ▲) For Ciao C7NR, this part is valid only for the mod. with expanding jaw brake.                                                    |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | ▲) Pour Ciao C7NR, cette pièce est valable seulement pour la version avec freins à mâchoires.                                       |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | ★) Montati sui primi veicoli mod. B1M con ruote 2x18".                                                                              |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | ★) Fitted on first vehicles mod. B1M with 2x18" wheels.                                                                             |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | ★) Montés sur les premiers véhicules mod. B1M avec roues 2 x 18".                                                                   |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | ■) Per il Boxer 1 mod. B1M, questi particolari sono validi per veicoli con ruote 2¼x18".                                            |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | ■) For Boxer 1 mod. B1M, these parts are valid for vehicles with 2¼x18" tyres.                                                      |
|                     |                                                                               |                                       |                                       |                                  |                     |                                           |                                       |                                       |                                  | ■) Pour Boxer 1 mod. B1M, ces pièces sont valables pour véhicules avec roues 2¼x18".                                                |

a) Lo smontaggio e il rimontaggio si effettuano come nelle normali biciclette.

**N. B. - Per i veicoli destinati al mercato italiano non vengono forniti per ricambi copertoni e camere d'aria.**

a) Dismantling and reassembling are carried out as for normal bicycles.

a) Le démontage et le montage on effectue comme sur les bicyclettes normales.

b) Con part./With parts./Avec pièces: Fig. 3 - 14 - 15 e part/and part/ et pièce fig. 13 di/of/de T. II.

e) Con part./With parts./Avec pièces: Fig. 3 - 7 - 14 - 15.

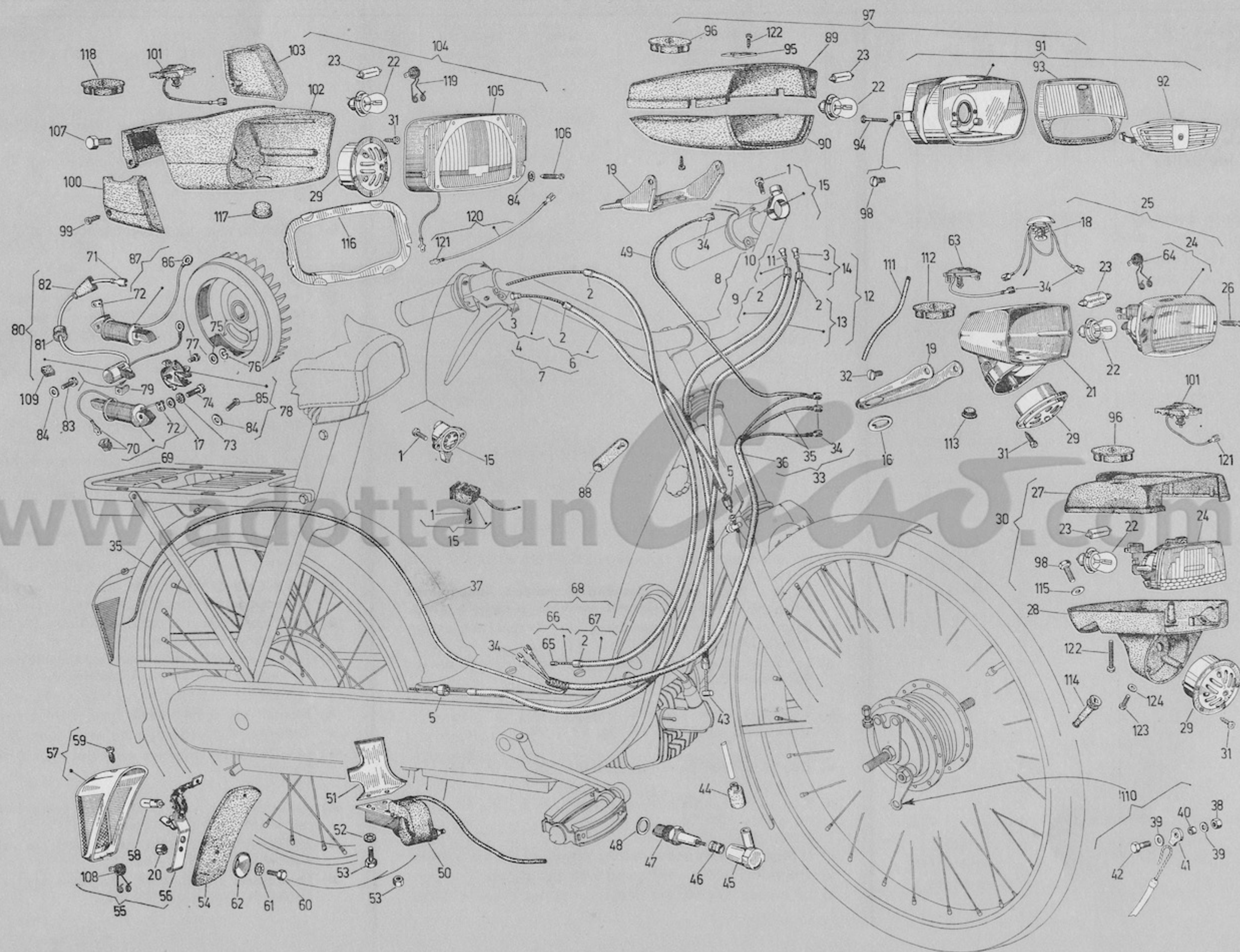
d) Con part./With parts./Avec pièces: Fig. 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 16 - 17 - 35 - 38.

e) Il mozzo 114394 viene fornito compl. di gabbie a sfere.

e) The hub 114394 is delivered with ball cages.

e) Le moyeu 114394 est livré avec les cages à billes.







| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                                                | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                    | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                                              | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                          | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                                                                   | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                          | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1                   | Vite per interruttore<br>Screw for switch<br>Vis pour interrupteurs                                                                                      | Ciao A :<br>235684 →<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer<br>Bravo | <b>122364</b><br>●)                   | 1                                | 4                   | <b>Cavetto freno anter.</b><br>(freno a tamburo)<br><b>Inner front brake cable</b><br>(jaws brake)<br><b>Câble frein AV.</b><br>(frein à mâchoires)    | C7EA - C7VA<br>C9EA - C9VA<br>Ciao Sp. - C7R<br>C9ER - C9VR<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>B1M - BNM | <b>135014</b><br>a, Ø)                | 1                                | 6                   | <b>Guaina freno anter.</b><br><b>Outer front brake cable</b><br><b>Gaine frein AV.</b>                                                                                      | B3M - B2V<br>BTM - BTM                                                                                                         | <b>140599</b><br>b)                   | 1                                |
| 1                   | Vite per fiss. commuta-<br>tore al manubrio<br>Screw sec. switch on<br>handlebars<br>Vis fix. commutateur au<br>guidon                                   | Ciao L<br>Ciao S.C.                                                                                      | <b>S. 12332</b><br>■)                 | 2                                | 4                   | <b>Cavetto freno anter.</b><br><b>Inner front brake cable</b><br><b>Câble frein AV.</b>                                                                | B3M - B2V<br>BTM - BTM                                                                                                         | <b>123015</b><br>a)                   | 1                                | 6                   | <b>Guaina freno anter.</b><br><b>Outer front brake cable</b><br><b>Gaine frein AV.</b>                                                                                      | Bravo                                                                                                                          | <b>136136</b><br>b)                   | 1                                |
| 2                   | Protezione guaina<br>Ferrule<br>Protection gaine                                                                                                         |                                                                                                          | <b>2174</b>                           | 8                                | 4                   | <b>Cavetto freno anter.</b><br><b>Inner front brake cable</b><br><b>Câble frein AV.</b>                                                                | Bravo                                                                                                                          | <b>136135</b><br>a)                   | 1                                | 7                   | <b>Trasmissione freno ant.</b><br>(freno a tacchetti)<br><b>Front brake cable com-<br/>plete</b><br>(brake with blocks)<br><b>Transmission frein AV.</b><br>(frein à patin) | C7NA - C9NA<br>C7NR - C9NR                                                                                                     | <b>103204</b><br>c, ◆)                | 1                                |
| 3                   | Terminale per cavetti<br>freno<br>Brake cable nipple<br>Embout pour câble<br>frein                                                                       | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                                   | <b>2777</b>                           | 2                                | 5                   | Terminale guida cavetto<br>Cable guide terminal<br>Embout guide câble                                                                                  | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                                                                                         | <b>90511</b>                          | 2                                | 7                   | <b>Trasmissione freno ant.</b><br>(freno a tamburo)<br><b>Front brake cable com-<br/>plete</b> (jaw brake)<br><b>Transmission frein AV.</b><br>(frein à mâchoire)           | C7EA - C7VA<br>C9EA - C9VA<br>Ciao Sp. - C7R<br>C9ER - C9VR<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>B1M - BNM | <b>135015</b><br>c, Ø)                | 1                                |
| 4                   | <b>Cavetto freno anter.</b><br>(freno a tacchetti)<br><b>Inner front brake cable</b><br>(brake with blocks)<br><b>Câble frein AV.</b><br>(frein à patin) | C7NA<br>C9NA<br>C7NR<br>C9NR                                                                             | <b>103205</b><br>a, ◆)                | 1                                | 6                   | <b>Guaina freno anter.</b><br>(freno a tachetti)<br><b>Outer front brake cable</b><br>(brake with blocks)<br><b>Gaine frein AV.</b><br>(frein à patin) | C7NA - C9NA<br>C7NR - C9NR                                                                                                     | <b>140595</b><br>b, ◆)                | 1                                | 7                   | <b>Trasmissione freno ant.</b><br><b>Front brake cable com-<br/>plete</b><br><b>Transmission frein AV.</b>                                                                  | B3M - B2V<br>BTM - BTM                                                                                                         | <b>123014</b><br>c)                   | 1                                |
|                     |                                                                                                                                                          |                                                                                                          |                                       |                                  | 6                   | <b>Guaina freno anter.</b><br>(freno a tamburo)<br><b>Outer front brake cable</b><br>(jaw brake)<br><b>Gaine frein AV.</b><br>(frein à mâchoire)       | C7EA - C7VA<br>C9EA - C9VA<br>Ciao Sp. - C7R<br>C9ER - C9VR<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>B1M - BNM | <b>140604</b><br>b, Ø)                | 1                                | 7                   | <b>Trasmissione freno ant.</b><br><b>Front brake cable com-<br/>plete</b><br><b>Transmission frein AV.</b>                                                                  | Bravo                                                                                                                          | <b>136134</b><br>c)                   | 1                                |



## T. XI

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                       | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                      | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 8                   | Trasmissione valvola decompressione<br>Decompressor cable complete<br>Transmission soupape décompresseur | Ciao<br>Bravo                         | <b>103217</b><br>d)                   | 1                                | 10                  | Cavetto comando de-compressione<br>Inner decompressor control cable<br>Câble commande dé-compr. | Boxer                                 | <b>123021</b><br>e)                   | 1                                | 14                  | Cavetto freno poster.<br>Inner rear brake cable<br>Câble frein AR.                             | Ciao                                                                 | <b>103210</b><br>a)                   | 1                                |
| 8                   | Trasmissione valvola decompressione<br>Decompressor cable complete<br>Transmission soupape décompresseur | Boxer                                 | <b>123020</b><br>d)                   | 1                                | 11                  | Terminale<br>Nipple<br>Embout                                                                   | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | <b>104769</b>                         | 1                                | 14                  | Cavetto freno poster.<br>Inner rear brake cable<br>Câble frein AR.                             | Boxer                                                                | <b>123018</b><br>a)                   | 1                                |
| 9                   | Guaina comando de-compressione<br>Outer decompressor control cable<br>Gaine commande décompr.            | Ciao<br>Bravo                         | <b>140594</b><br>b)                   | 1                                | 12                  | Trasmissione freno post.<br>Rear brake cable compl.<br>Transmission frein AR.                   | Ciao                                  | <b>103209</b><br>f)                   | 1                                | 14                  | Cavetto freno poster.<br>Inner rear brake cable<br>Câble frein AR.                             | Bravo                                                                | <b>135792</b><br>a)                   | 1                                |
| 9                   | Guaina comando de-compressione<br>Outer decompressor control cable<br>Gaine commande décompr.            | Boxer                                 | <b>140598</b><br>b)                   | 1                                | 12                  | Trasmissione freno post.<br>Rear brake cable compl.<br>Transmission frein AR.                   | Boxer                                 | <b>123017</b><br>f)                   | 1                                | 15                  | Interruttore a pulsante per clacson<br>Horn button<br>Interrupteur à poussoir pour avertisseur | Ciao A: 235683<br>Ciao Sp.                                           | <b>122231</b><br>g)                   | 1                                |
| 10                  | Cavetto comando de-compressione<br>Inner decompressor control cable<br>Câble commande dé-compr.          | Ciao<br>Bravo                         | <b>103218</b><br>e)                   | 1                                | 12                  | Trasmissione freno post.<br>Rear brake cable compl.<br>Transmission frein AR.                   | Bravo                                 | <b>135791</b><br>f)                   | 1                                | 15                  | Interruttore a pulsante per clacson<br>Horn button<br>Interrupteur à poussoir pour avertisseur | Ciao A: 235684<br>Ciao R<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc. | <b>122358</b><br>g)                   | 1                                |
|                     |                                                                                                          |                                       |                                       |                                  | 13                  | Guaina freno poster.<br>Outer rear brake cable<br>Gaine frein AR.                               | Ciao                                  | <b>140596</b><br>b)                   | 1                                | 15                  | Interruttore a pulsante per clacson<br>Horn button<br>Interrupteur à poussoir pour avertisseur | Ciao L<br>Ciao S.C.                                                  | <b>126402</b><br>■)                   | 1                                |
|                     |                                                                                                          |                                       |                                       |                                  | 13                  | Guaina freno poster.<br>Outer rear brake cable<br>Gaine frein AR.                               | Boxer                                 | <b>140600</b><br>b)                   | 1                                |                     |                                                                                                |                                                                      |                                       |                                  |
|                     |                                                                                                          |                                       |                                       |                                  | 13                  | Guaina freno poster.<br>Outer rear brake cable<br>Gaine frein AR.                               | Bravo                                 | <b>135793</b><br>b)                   | 1                                | 15                  | Interruttore per clacson<br>Button for horn<br>Interrupteur pour avertisseur                   | Boxer                                                                | <b>125643</b><br>g)                   | 1                                |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                       | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                              | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                             | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                       | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                        | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                    | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 15                  | <b>Interruttore per clacson</b><br><b>Button for horn</b><br><b>Interrupteur pour aver-</b><br><b>tisseur</b>                   | Bravo                                                              | <b>128598</b><br>g)                   | 1                                | 19                  | Staffa supp. proiettore<br>Headlamp bracket<br>Support du projecteur  | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>C7NR:<br>→ 1251042<br>C7ER:<br>→ 1240299<br>C7VR:<br>→ 1250759<br>C9R | <b>124873</b>                         | 1                                | 21                  | Corpo del proiettore<br>Headlamp housing<br>Corps du projecteur                  | Ciao A<br>Ciao Sp.                                                       | <b>122233</b><br>△)                   | 1                                |
| 16                  | Rondella piana fiss. staf-<br>fa proiettore<br>Headlamp bracket sec.<br>plain washer<br>Rondelle plate fix. supp.<br>projecteur | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao Arc.                          | <b>S. 16602</b>                       | 1                                | 19                  | Staffa supp. proiettore<br>Headlamp bracket<br>Support du projecteur  | Ciao L<br>Ciao S.C.                                                                         | <b>124925</b><br>■)                   | 1                                | 21                  | Corpo del proiettore<br>Headlamp housing<br>Corps du projecteur                  | Ciao Arc.                                                                | <b>143723</b>                         | 1                                |
| 16                  | Rondella piana fiss. staf-<br>fa proiettore<br>Headlamp bracket sec.<br>plain washer<br>Rondelle plate fix. supp.<br>projecteur | Ciao L<br>C7E S.C.:<br>→ 2101850<br>C7V S.C.:<br>→ 2100814         | <b>123319</b>                         | 1                                | 19                  | Staffa supp. proiettore<br>Headlamp bracket<br>Support du projecteur  | Ciao S.C.<br>Ciao S.C. Arc.                                                                 | <b>135959</b><br>●)                   | 1                                | 21                  | Corpo del proiettore<br>Headlamp housing<br>Corps du projecteur                  | Ciao S.C. Arc.                                                           | <b>143734</b>                         | 1                                |
| 16                  | Rondella piana fiss. staf-<br>fa proiettore<br>Headlamp bracket sec.<br>plain washer<br>Rondelle plate fix. supp.<br>projecteur | C7E S.C.:<br>2101851 →<br>C7V S.C.:<br>2100815 →<br>Ciao S.C. Arc. | <b>141693</b>                         | 1                                | 19                  | Staffa supp. proiettore<br>Headlamp bracket<br>Support du projecteur  | C7NR:<br>1251043 →<br>C7ER:<br>1240300 →<br>C7VR:<br>1250760 →<br>Ciao Arc.                 | <b>141917</b>                         | 1                                | 22                  | Lampadina a bulbo<br>Bulb<br>Ampoule                                             | ↑<br>Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓                                         | <b>70785</b>                          | 1                                |
| 16                  | Rondella piana fiss. staf-<br>fa proiettore<br>Headlamp bracket sec.<br>plain washer<br>Rondelle plate fix. supp.<br>projecteur |                                                                    |                                       |                                  | 20                  | Dado fiss. fanalino post.<br>Tail lamp sec. nut<br>Écrou fix. feu AR. | Ciao<br>B1M - BNM<br>Bravo                                                                  | <b>S. 20104</b>                       | 2                                | 23                  | Lampadina a siluro<br>Bulb<br>Ampoule nanette                                    |                                                                          | <b>19451</b>                          | 1                                |
| 17                  | Rondella piana fiss.<br>bobine<br>Plain washer sec. coils<br>Rondelle plate fix. bob.                                           | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                             | <b>S. 3054</b>                        | 2                                | 21                  | Corpo del proiettore<br>Headlamp housing<br>Corps du projecteur       | Ciao R                                                                                      | <b>123773</b><br>▲)                   | 1                                | 24                  | Gruppo ottico<br>Light unit<br>Bloc optique                                      | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc. | <b>122234</b><br>h, ●)                | 1                                |
| 18                  | <b>Commutatore completo</b><br><b>Switch assy.</b><br><b>Commutateur compl.</b>                                                 | Ciao A                                                             | <b>123387</b><br>w, ▲▲)               | 1                                | 21                  | Corpo del proiettore<br>Headlamp housing<br>Corps du projecteur       | Ciao S.C.                                                                                   | <b>129667</b><br>●)                   | 1                                | 25                  | <b>Proiettore completo</b><br><b>Headlamp assy.</b><br><b>Projecteur complet</b> | Ciao R                                                                   | <b>123777</b><br>i, ▲)                | 1                                |



## T. XI

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                        | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                            | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                      | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour     | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 25                  | <b>Proiettore completo</b><br><b>Headlamp assy.</b><br><b>Projecteur complet</b> | Ciao S.C.                             | <b>127206</b><br>I, ★★)               | 1                                | 29                  | Clacson<br>Horn<br>Avertisseur                                                       | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer<br>Bravo | <b>122232</b><br>●)                   | 1                                | 33                  | <b>Gruppo cavetti elettrici</b><br><b>Cable harness</b><br><b>Faisceau de câbles</b>                       | B1M - BNM                                 | <b>125874</b><br>n)                   | 1                                |
| 25                  | <b>Proiettore completo</b><br><b>Headlamp assy.</b><br><b>Projecteur complet</b> | Ciao S.C. Arc.                        | <b>143735</b><br>I)                   | 1                                | 30                  | <b>Proiettore completo</b><br><b>Headlamp assy.</b><br><b>Projecteur compl.</b>      | Bravo                                                                                      | <b>142301</b><br>gg)                  | 1                                | 33                  | <b>Gruppo cavetti elettrici</b><br><b>Cable harness</b><br><b>Faisceau de câbles</b>                       | B3M - B2V<br>BTM - BTV                    | <b>123934</b><br>n)                   | 1                                |
| 25                  | <b>Proiettore completo</b><br><b>Headlamp assy.</b><br><b>Projecteur complet</b> | Ciao A<br>Ciao Sp.                    | <b>121943</b><br>m, ★, △)             | 1                                | 31                  | Vite fiss. clacson<br>Horn sec. screw<br>Vis fix. avertisseur                        | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer<br>Bravo | <b>S. 9000</b><br>●)                  | 4                                | 33                  | <b>Gruppo cavetti elettrici</b><br><b>Cable harness</b><br><b>Faisceau de câbles</b>                       | Bravo                                     | <b>128650</b><br>n)                   | 1                                |
| 25                  | <b>Proiettore completo</b><br><b>Headlamp assy.</b><br><b>Projecteur complet</b> | Ciao Arc.                             | <b>142722</b><br>i)                   | 1                                | 32                  | Vite fiss. gruppo ottico<br>Light unit sec. screw<br>Vis fix. bloc optique           | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                   | <b>103416</b><br>●)                   | 2                                | 34                  | Presa di contatto<br>Connector<br>Prise                                                                    | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                    | <b>101906</b>                         | ÷                                |
| 26                  | Vite fiss. gruppo ottico<br>Light unit sec. screw<br>Vis fix. bloc optique       | Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao Arc.       | <b>S. 15623</b>                       | 2                                | 33                  | <b>Gruppo cavetti elettrici</b><br><b>Cable harness</b><br><b>Faisceau de câbles</b> | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                   | <b>122229</b><br>n)                   | 1                                | 35                  | Cavetto elettrico<br>Electrical cable<br>Câble électrique                                                  | Boxer                                     | <b>24577</b>                          | ( <sup>0</sup> )                 |
| 26                  | Vite fiss. gruppo ottico<br>Light unit sec. screw<br>Vis fix. bloc optique       | Ciao S.C.<br>Ciao S.C. Arc.           | <b>S. 30219</b><br>●)                 | 2                                | 33                  | <b>Gruppo cavetti elettrici</b><br><b>Cable harness</b><br><b>Faisceau de câbles</b> | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                   | <b>126403</b><br>n, ■)                | 1                                | 35                  | Cavetto elettrico<br>Electrical cable<br>Câble électrique                                                  | Ciao<br>Bravo                             | <b>127328</b>                         | ( <sup>0</sup> )                 |
| 27                  | Semiguscio superiore<br>Headlamp, upper part<br>Projecteur, partie sup.          | ↑<br>Bravo<br>↓                       | <b>142303</b>                         | 1                                | 33                  | <b>Gruppo cavetti elettrici</b><br><b>Cable harness</b><br><b>Faisceau de câbles</b> | Ciao L<br>Ciao S.C.                                                                        | <b>129779</b><br>n, ●)                | 1                                | 35                  | Cavetto elettrico<br>Electrical cable<br>Câble électrique                                                  | Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Ciao S.C. Arc.     | <b>24584</b>                          | ( <sup>0</sup> )                 |
| 28                  | Semiguscio inferiore<br>Headlamp, lower part<br>Projecteur, partie inf.          |                                       | <b>142304</b>                         | 1                                | 33                  | <b>Gruppo cavetti elettrici</b><br><b>Cable harness</b><br><b>Faisceau de câbles</b> | Ciao S.C.<br>Ciao S.C. Arc.                                                                |                                       | 1                                | 35                  | Cavetto elettrico per<br>fanalino<br>Electrical cable for tail<br>lamp<br>Câble électrique pour<br>feu AR. | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao Arc. | <b>127329</b>                         | ( <sup>0</sup> )                 |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                          | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                            | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                              | Validità<br>Valid for<br>Valable pour               | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 36                  | Tubetto isolante<br>Sheath<br>Tube isolant                                                                         | Ciao<br>Boxer                         | <b>87395</b>                          | ( <sup>0</sup> )                 | 42                  | Bullone bloccaggio cavo<br>freno anteriore<br>Clamp bolt sec. front<br>brake cable<br>Boulon fix. câble frein<br>AV. | ↑                                     | <b>S. 15525</b><br>Ø)                 | 1                                | 49                  | Tubetto isolante<br>Insulating tube<br>Tube                                            | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao Arc.<br>Bravo  | <b>87399</b>                          | ( <sup>0</sup> )                 |
| 36                  | Tubetto isolante<br>Sheath<br>Tube isolant                                                                         | Bravo                                 | <b>87394</b>                          | ( <sup>0</sup> )                 | 43                  | Terminale lato valvola<br>Nipple, valve side<br>Embout côté soupape                                                  |                                       | <b>26252</b>                          | 1                                | 50                  | Bobina A. T. esterna<br>completa<br>Outer H. T. coil assy.<br>Bobine H. T. ext. compl. | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C. | <b>114457</b>                         | 1                                |
| 37                  | Tubetto isolante<br>Sheath<br>Tube isolant                                                                         | Boxer                                 | <b>87392</b><br>Ø)                    | ( <sup>0</sup> )                 | 44                  | Cappuccio attacco can-<br>dela<br>Sparking plug socket<br>Capuchon pour bougie                                       |                                       | <b>104926</b>                         | 1                                | 50                  | Bobina A. T. esterna<br>completa<br>Outer H. T. coil assy.<br>Bobine H. T. ext. compl. | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                         | <b>143062</b>                         | 1                                |
| 38                  | Dado bloccaggio freno<br>anteriore<br>Front brake sec. nut<br>Écrou de blocage frein<br>AV.                        | ↑                                     | <b>S. 20207</b><br>Ø)                 | 1                                | 45                  | Cappuccio per candela<br>Sparking plug socket<br>Capuchon pour bougie                                                | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | <b>103936</b>                         | 1                                | 50                  | Bobina A. T. esterna<br>completa<br>Outer H. T. coil assy.<br>Bobine H. T. ext. compl. | Boxer<br>Bravo                                      | <b>124830</b>                         | 1                                |
| 39                  | Rondella piana bloccag-<br>gio freno anter.<br>Plain washer sec. front<br>brake<br>Rodelle plate fix. frein<br>AV. | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | <b>S. 3057</b><br>Ø)                  | 2                                | 46                  | Boccolo elastico<br>Elastic bush<br>Tampon                                                                           |                                       | <b>114164</b>                         | 1                                | 51                  | Tegolino parapolvere<br>Dust cover<br>Pare - poussière                                 | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C. | <b>114464</b>                         | 1                                |
| 40                  | Distanziale freno anter.<br>Front brake spacer<br>Entretoise frein AV.                                             |                                       | <b>102414</b><br>Ø)                   | 1                                | 47                  | <b>Candela d'accensione</b><br><b>Sparking plug</b><br><b>Bougie d'allumage</b>                                      |                                       | <b>121908</b><br>o)                   | 1                                | 51                  | Tegolino parapolvere<br>Dust cover<br>Pare - poussière                                 | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.                         | <b>143122</b>                         | 1                                |
| 41                  | Piastrina freno anter.<br>Front brake plate<br>Plaquette frein AV.                                                 | ↓                                     | <b>102413</b><br>Ø)                   | 1                                | 48                  | Guarnizione per candela<br>Sparking plug washer<br>Joint pour bougie                                                 | ↓                                     | <b>318</b>                            | 1                                | 51                  | Tegolino parapolvere<br>Dust cover<br>Pare - poussière                                 | Boxer                                               | <b>130229</b>                         | 1                                |



## T. XI

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                        | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                            | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                          | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 51                  | Tegolino parapolvere<br>Dust cover<br>Pare - poussière                           | Bravo                                 | <b>140524</b>                         | 1                                | 55                  | Fanalino post. completo<br>Tail lamp assy.<br>Feu AR. complet        | B3M - B2V<br>BTM - BTV                | <b>122947</b><br>q)                   | 1                                | 59                  | Vite fiss. trasparente<br>Lens sec. screw<br>Vis fix. transparent        | B3M - B2V<br>BTM - BTV                                         | <b>73067</b>                          | 1                                |
| 52                  | Rondella dentellata<br>Lock washer<br>Rondelle éventail                          | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | <b>S. 12532</b><br>ff)                | 2                                | 56                  | Supporto<br>Bracket<br>Support                                       | Ciao<br>B1M - BNM<br>Bravo            | <b>104271</b>                         | 1                                | 60                  | Bullone fiss. fanalino<br>Tail lamp sec. screw<br>Vis fix. feu AR.       | Ciao<br>B1M - BNM<br>Bravo                                     | <b>S. 31025</b>                       | 2                                |
| 53                  | Bullone<br>Bolt<br>Boulon                                                        | Ciao                                  | <b>S. 31054</b><br>ff)                | 2                                | 56                  | Portalamпада<br>Bulb<br>Douille pour lampe                           | B3M - B2V<br>BTM - BTV                | <b>123830</b>                         | 1                                | 60                  | Bullone fiss. fanalino<br>Tail lamp sec. screw<br>Vis fix. feu AR.       | B3M - B2V<br>BTM - BTV                                         | <b>S. 31023</b>                       | 2                                |
| 53                  | Dado<br>Nut<br>Écrou                                                             | Boxer<br>Bravo                        | <b>S. 20105</b>                       | 2                                | 57                  | Trasparente completo<br>Tail lamp lens, assy.<br>Transparent complet | Ciao<br>B1M - BNM<br>Bravo            | <b>104267</b><br>r)                   | 1                                | 61                  | Rondella dentellata<br>Lock washer<br>Rondelle éventail                  | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                         | <b>81367</b>                          | 2                                |
| 54                  | Guarnizione per fana-<br>lino poster.<br>Tail lamp packing<br>Joint pour feu AR. | Ciao<br>Bravo                         | <b>104277</b>                         | 1                                | 57                  | Trasparente completo<br>Tail lamp lens, assy.<br>Transparent complet | B3M - B2V<br>BTM - BTV                | <b>122754</b>                         | 1                                | 62                  | Rondella<br>Washer<br>Rondelle                                           | Ciao<br>B1M - BNM<br>Bravo                                     | <b>104278</b>                         | 1                                |
| 54                  | Guarnizione per fana-<br>lino poster.<br>Tail lamp packing<br>Joint pour feu AR. | B1M - BNM                             | <b>124689</b>                         | 1                                | 58                  | Lampada a bulbo<br>Bulb<br>Ampoule                                   | Ciao<br>B1M - BNM<br>Bravo            | <b>87308</b>                          | 1                                | 63                  | Commutatore<br>Switch<br>Commutateur                                     | Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc. | <b>126335</b><br>●)                   | 1                                |
| 54                  | Guarnizione per fana-<br>lino poster.<br>Tail lamp packing<br>Joint pour feu AR. | B3M - B2V<br>BTM - BTV                | <b>122755</b>                         | 1                                | 58                  | Lampada a siluro<br>Bulb<br>Ampoule                                  | B3M - B2V<br>BTM - BTV                | <b>11907</b>                          | 1                                | 63                  | Commutatore a 3 posi-<br>zioni<br>3 way switch<br>Commutateur à 3 posit. | Ciao L<br>Ciao S.C.                                            | <b>126402</b><br>■)                   | 1                                |
| 55                  | Fanalino post. completo<br>Tail lamp assy.<br>Feu AR. complet                    | Ciao<br>B1M - BNM<br>Bravo            | <b>104266</b><br>p)                   | 1                                | 59                  | Vite fiss. trasparente<br>Lens sec. screw<br>Vis fix. transparent    | Ciao<br>B1M - BNM<br>Bravo            | <b>104270</b>                         | 1                                | 64                  | Molletta porta lampada<br>Bulb holder spring<br>Ressort porte - ampoule  | Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao S.C.<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc. | <b>123443</b>                         | 2                                |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                     | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                 | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                     | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                   | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                     | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 65                  | Terminale lato carburat.<br>Nipple, carburettor side<br>Embout côté carburat. | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                | <b>114256</b>                         | 1                                | 68                  | Trasmissione com. gas<br>Throttle cable complete<br>Transmission comm. gaz                | Ciao                                                                                                                      | <b>103220</b><br>t)                   | 1                                | 70                  | Tassello con linguetta<br>Insulating pièce<br>Isolateur     | ↑                                                                                                                         | <b>122390</b>                         | 1                                |
| 66                  | Cavetto comando gas<br>Inner throttle cable<br>Câble comm. gaz                | Ciao                                  | <b>103221</b><br>s)                   | 1                                | 68                  | Trasmissione com. gas<br>Throttle cable complete<br>Transmission comm. gaz                | Boxer                                                                                                                     | <b>123023</b><br>t)                   | 1                                | 71                  | Presa di contatto<br>Tag<br>Linguet de contact              | ↑                                                                                                                         | <b>71482</b>                          | 1                                |
| 66                  | Cavetto comando gas<br>Inner throttle cable<br>Câble comm. gaz                | Boxer<br>ERM                          | <b>123024</b><br>s)                   | 1                                | 68                  | Trasmissione com. gas<br>Throttle cable complete<br>Transmission comm. gaz                | RM                                                                                                                        | <b>144215</b><br>t)                   | 1                                | 72                  | Capocorda<br>Terminal<br>Cosse                              | ↑                                                                                                                         | <b>S. 15005</b>                       | 2                                |
| 66                  | Cavetto comando gas<br>Inner throttle cable<br>Câble comm. gaz                | TM - EM<br>EV - EML<br>EVL            | <b>135798</b><br>s)                   | 1                                | 68                  | Trasmissione com. gas<br>Throttle cable complete<br>Transmission comm. gaz                | TM - EM<br>EV - EML<br>EVL                                                                                                | <b>135797</b><br>t)                   | 1                                | 73                  | Rondella elastica<br>Shakeproof washer<br>Rondelle éventail | ↓                                                                                                                         | <b>S. 16404</b>                       | 4                                |
| 67                  | Guaina comando gas<br>Outer throttle cable<br>Gaine comm. gaz                 | Ciao                                  | <b>140597</b><br>b)                   | 1                                | 69                  | Bobina alim. per luci<br>Feeding coil (for lights)<br>Bobine alimentat. pour<br>éclairage | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R:<br>→ 1189449<br>Ciao L<br>Ciao S.C.:<br>→ 2081199<br>Boxer 1:<br>→ 57266                    | <b>103126</b><br>u)                   | 1                                | 74                  | Vite fiss. bobine<br>Coil sec. screw<br>Vis fix. bobines    | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R:<br>→ 1189449<br>Ciao L<br>Ciao S.C.:<br>→ 2081199<br>Boxer 1:<br>→ 57266                    | <b>S. 15612</b>                       | 4                                |
| 67                  | Guaina comando gas<br>Outer throttle cable<br>Gaine comm. gaz                 | Boxer                                 | <b>140601</b><br>b)                   | 1                                |                     |                                                                                           |                                                                                                                           |                                       |                                  |                     |                                                             |                                                                                                                           |                                       |                                  |
| 67                  | Guaina comando gas<br>Outer throttle cable<br>Gaine comm. gaz                 | ERM                                   | <b>144216</b><br>b)                   | 1                                | 69                  | Bobina B. T.<br>L. T. coil<br>Bobine B. T.                                                | Ciao R:<br>1189450 →<br>Ciao S.C.:<br>2081200 →<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 1:<br>57267 →<br>Boxer 2<br>Bravo | <b>121823</b><br>u)                   | 1                                | 74                  | Vite fiss. bobine<br>Coil sec. screw<br>Vis fix. bobines    | Ciao R:<br>1189450 →<br>Ciao S.C.:<br>2081200 →<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 1:<br>57267 →<br>Boxer 2<br>Bravo | <b>S. 15650</b>                       | 4                                |
| 67                  | Guaina comando gas<br>Outer throttle cable<br>Gaine comm. gaz                 | TM - EM<br>EV - EML<br>EVL            | <b>135799</b><br>b)                   | 1                                |                     |                                                                                           |                                                                                                                           |                                       |                                  |                     |                                                             |                                                                                                                           |                                       |                                  |



## T. XI

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                         | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                  | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                          | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                      | Validità<br>Valid for<br>Valable pour                                                                                    | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 75                  | Rondella spess. rottore<br>Spacer washer<br>Rondelle pour rupteur | ↑                                                                                                      | 622                                   | 2÷4                              | 81                  | Passacavo<br>Grommet<br>Passe - câble                                    | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Boxer 1 | 114463                                | 1                                | 87                  | Bobina aliment. bobina<br>A. T. esterna<br>Feeding coil for outer<br>H. T. coil<br>Bobine alimentat. pour<br>bobine H. T. ext. | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R:<br>→ 1189449<br>Ciao L<br>Ciao S.C.:<br>→ 2081199<br>Boxer 1:<br>→ 57266                   | 103466<br>aa)                         | 1                                |
| 76                  | Anello elastico<br>Spring clip<br>Bague élastique                 | ↑                                                                                                      | 14080                                 | 1                                | 81                  | Passacavo<br>Grommet<br>Passe - câble                                    | Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 2<br>Bravo                | 131105                                | 1                                | 87                  | Bobina aliment. bobina<br>A. T. esterna<br>Feeding coil for outer<br>H. T. coil<br>Bobine alimentat. pour<br>bobine H. T. ext. | Ciao R:<br>1189450 →<br>Ciao S.C.:<br>2081200 →<br>Ciao Arc.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer 1<br>57267 →<br>Boxer 2<br>Bravo | 121822<br>aa)                         | 1                                |
| 77                  | Vite fiss. squadretta<br>Bracket sec. screw<br>Vis fix. support   | ↓                                                                                                      | S. 10028                              | 1                                | 82                  | Cappuccio isolante<br>Insulating cap<br>Capuchon isolant                 | ↑                                                              | 73943                                 | 1                                | 88                  | Fascetta elastica<br>Clip<br>Ressort                                                                                           | Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Ciao S.C. Arc.<br>Boxer<br>Bravo                                                                  | 124154                                | 1                                |
| 78                  | Ruttore<br>Contact breaker<br>Rupteur                             | ↓                                                                                                      | 103133<br>v)                          | 1                                | 83                  | Vite fiss. condensatore<br>Condenser sec. screw<br>Vis fix. condensateur | ↑                                                              | S. 838                                | 1                                | 89                  | Corpo del proiettore<br>(parte superiore)<br>Headlamp housing<br>(upper part)<br>Corps du projecteur<br>(partie supér.)        | ↑                                                                                                                        | 127894<br>■)                          | 1                                |
| 79                  | Molla ritegno bobine<br>Coil sec. spring<br>Ressort arrêt bobines | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R:<br>→ 1189449<br>Ciao L<br>Ciao S.C.:<br>→ 2081199<br>Boxer 1:<br>→ 57266 | 104927                                | 2                                | 84                  | Rondella<br>Washer<br>Rondelle                                           | Ciao<br>Boxer<br>Bravo                                         | S. 12554                              | 4                                | 90                  | Corpo del proiettore<br>(parte inferiore)<br>Headlamp housing<br>(lower part)<br>Corps du projecteur<br>(partie inf.)          | ↓                                                                                                                        | 127895<br>■)                          | 1                                |
| 80                  | Condensatore<br>Condenser<br>Condensateur                         | Ciao A<br>Ciao Sp.<br>Ciao R<br>Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Boxer 1                                         | 114471<br>z)                          | 1                                | 85                  | Vite fiss. cavetti rottore<br>Screw for cables<br>Vis fix. câbles        | ↓                                                              | S. 10051                              | 1                                |                     |                                                                                                                                |                                                                                                                          |                                       |                                  |
| 80                  | Condensatore<br>Condenser<br>Condensateur                         | Ciao Arc.<br>57267 →<br>Boxer 2<br>Bravo                                                               | 144241<br>z)                          | 1                                | 86                  | Capocorda<br>Terminal<br>Cosse                                           | ↓                                                              | 14501                                 | 2                                |                     |                                                                                                                                |                                                                                                                          |                                       |                                  |



| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                      | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                        | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 91                  | <b>Gruppo ottico completo</b><br><b>Light unit, assy.</b><br><b>Bloc optique complet</b>       | ↑                                     | <b>127893</b><br>bb)                  | 1                                | 97                  | <b>Proiettore completo</b><br><b>Headlamp and horn</b><br><b>Projecteur et avertiss.</b> | ↑<br>Ciao L<br>Ciao S.C.              | <b>126394</b><br>cc, ●●)              | 1                                | 102                 | Corpo del proiettore<br>Headlamp housing<br>Corps du projecteur                  | Boxer 2                               | <b>142950</b>                         | 1                                |
| 92                  | Clacson<br>Horn<br>Avertisseur                                                                 |                                       | <b>127897</b><br>■)                   | 1                                | 98                  | Vite fiss. proiettore<br>Headlamp sec. screw<br>Vis fix. projecteur                      | ↓                                     | <b>S. 31088</b>                       | 2                                | 103                 | Fiancata sinistra<br>Panel, L. H.<br>Panneau gauche                              | Boxer 1                               | <b>124161</b>                         | 1                                |
| 93                  | Trasparente del proiett.<br>Headlamp lens<br>Transparent du project.                           |                                       | <b>127896</b><br>■)                   | 1                                | 98                  | Vite fiss. proiettore<br>Headlamp sec. screw<br>Vis fix. projecteur                      | Bravo                                 | <b>S. 31091</b>                       | 2                                | 103                 | Fiancata sinistra<br>Panel, L. H.<br>Panneau gauche                              | Boxer 2                               | <b>142953</b>                         | 1                                |
| 94                  | Vite fiss. clacson<br>Horn sec. screw<br>Vis fix. avertisseur                                  | Ciao L<br>Ciao S.C.                   | <b>S. 15654</b><br>■)                 | 2                                | 99                  | Vite fiss. fiancata<br>Screw for panels<br>Vis pour panneaux                             | Boxer                                 | <b>S. 14628</b>                       | 2                                | 104                 | <b>Proiettore completo</b><br><b>Headlamp assy.</b><br><b>Projecteur complet</b> | Boxer 1                               | <b>124428</b><br>dd)                  | 1                                |
| 95                  | Gemma spia luce<br>Bulb for indicator lamp<br>Lampe du feu témoin                              |                                       | <b>127898</b><br>■)                   | 1                                | 100                 | Fiancata destra<br>Panel, R. H.<br>Panneau droit                                         | Boxer 1                               | <b>124160</b>                         | 1                                | 104                 | <b>Proiettore completo</b><br><b>Headlamp assy.</b><br><b>Projecteur complet</b> | Boxer 2                               | <b>142949</b><br>dd)                  | 1                                |
| 96                  | Tappo alloggiamento<br>km.<br>Speedometer housing<br>cover<br>Couvercle logement<br>compte-km. | ↓                                     | <b>127899</b><br>■)                   | 1                                | 100                 | Fiancata destra<br>Panel, R. H.<br>Panneau droit                                         | Boxer 2                               | <b>142952</b>                         | 1                                | 105                 | Gruppo ottico<br>Light unit<br>Bloc optique                                      | ↑                                     | <b>124190</b>                         | 1                                |
| 96                  | Tappo alloggiamento<br>km.<br>Speedometer housing<br>cover<br>Couvercle logement<br>compte-km. | Bravo                                 | <b>129433</b>                         | 1                                | 101                 | Commutatore completo<br>Switch, assy.<br>Commutateur complet                             | Boxer<br>Bravo                        | <b>126335</b>                         | 1                                | 106                 | Vite fiss. gruppo ottico<br>Light unit sec. screw<br>Vis fix. bloc optique       | Boxer                                 | <b>S. 15689</b>                       | 2                                |
|                     |                                                                                                |                                       |                                       |                                  | 102                 | Corpo del proiettore<br>Headlamp housing<br>Corps du projecteur                          | Boxer 1                               | <b>124187</b>                         | 1                                | 107                 | Bullone fiss. proiettore<br>Headlamp sec. bolt<br>Boulon fix. projecteur         | ↓                                     | <b>S. 31087</b>                       | 2                                |



## T. XI

| Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                                            | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                                | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité | Fig. N.<br>Fig. No. | DENOMINAZIONE<br>PART NAME<br>DESIGNATION                                                                                  | Validità<br>Valid for<br>Valable pour | Particolare<br>Part. No.<br>Référence | Quantità<br>Quantity<br>Quantité |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 108                 | Molletta portalampada<br>Bulb holder spring<br>Ressort porte - ampoule                                                                               | B3M - B2V<br>BTM - BTV                | <b>122852</b>                         | 1                                | 113                 | Tappo per foro passag-<br>gio trasm. contakm.<br>Plug for hole speedom.<br>transmission<br>Bouchon pour trou tran-<br>smission comptekm. | Ciao S.C.                             | <b>129858</b><br>●)                   | 1                                | 119                 | Contatto elastico<br>Spring contact<br>Contact élastique                                                                   | ↑                                     | <b>128507</b>                         | 2                                |
| 109                 | Feltro<br>Felt<br>Feutre                                                                                                                             | ↑                                     | <b>102941</b>                         | 1                                | 114                 | Passacavo<br>Grommet<br>Passe - câble                                                                                                    | ↑                                     | <b>142777</b>                         | 1                                | 120                 | <b>Cavetto completo massa<br/>proiettore</b><br>Cable complete for<br>headlamp ground<br>Câble complet masse<br>projecteur | Boxer<br>↓                            | <b>129810</b><br>hh)                  | 1                                |
| 110                 | <b>Gruppo ancoraggio ca-<br/>vetto freno anter e<br/>posteriore</b><br>Group fastening front<br>and rear brake<br>Groupe ancrage frein<br>AV. et AR. | Ciao<br>Boxer<br>Bravo<br>↓           | <b>154533</b><br>ee)                  | 1                                | 115                 | Rondella fiss. proiettore<br>Head lamp sec. washer<br>Rondelle fix. projecteur                                                           | Bravo<br>↓                            | <b>S. 13950</b>                       | 2                                | 121                 | Innesto<br>Coupling<br>Accouplement                                                                                        | Boxer<br>Bravo                        | <b>103130</b>                         | 1                                |
| 111                 | Tubetto isolante<br>Sheath<br>Tube isolant                                                                                                           | Ciao L<br>Ciao S.C.<br>Ciao S.C. Arc. | <b>87400</b> (°)                      | 1                                | 116                 | Anello rinforzo per<br>proiettore<br>Headlamp reinforce-<br>ment ring<br>Anneau renfort projec-<br>teur                                  | ↑                                     | <b>129906</b>                         | 1                                | 122                 | Vite fiss. semigusci<br>Screw sec. headlamp<br>housing halves<br>Vis fix. demi - calottes<br>projecteur                    | ↑                                     | <b>S. 30223</b>                       | 2                                |
| 112                 | Tappo alloggio conta-<br>km.<br>Speedometer housing<br>cover<br>Couvercle logement<br>comptekm.                                                      | Ciao S.C.                             | <b>140779</b><br>●)                   | 1                                | 117                 | Tappo per proiettore<br>Headlamp plug<br>Bouchon pour projec-<br>teur                                                                    | Boxer<br>↓                            | <b>128142</b>                         | 1                                | 123                 | Vite fiss. gruppo ottico<br>al proiettore<br>Screw sec. light unit<br>Vis fix. projecteur                                  | Bravo<br>↓                            | <b>S. 14404</b>                       | 2                                |
| 112                 | Tappo alloggio conta -<br>km.<br>Speedometer housing<br>cover<br>Couvercle logement<br>comptekm.                                                     | Ciao S.C. Arc.                        | <b>143736</b>                         | 1                                | 118                 | Tappo chiusura alloggio<br>contakm.<br>Speedometer housing<br>cover<br>Couvercle logement<br>comptekm.                                   | ↓                                     | <b>129433</b>                         | 1                                | 124                 | Rondella fiss. gruppo<br>ottico al proiettore<br>Washer sec. light unit<br>Rondelle fix. bloc op-<br>tique                 | ↓                                     | <b>142633</b>                         | 2                                |



## NOTE — NOTES

## NOTE — NOTES

## NOTE — NOTES

- a) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 3.
- b) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 2.
- c) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 4 - 5 - 6.
- d) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 9 - 10 - 43.
- e) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 11.
- f) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 5 - 13 - 14.
- g) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 1.
- h) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 64.
- i) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 21 - 22 - 23 - 24 - 26 - 63.
- l) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 21 - 24 - 26 - 63 - 112 - 113.
- m) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 21 - 24 - 26 - 63.
- n) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 34 - 35 - 36 - 37.
- o) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 48.
- p) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 56 - 57 - 58.
- q) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 56 - 57 - 58 - 59 - 108.
- r) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 59.
- s) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 65.
- t) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 66 - 67.
- u) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 70 - 72.
- v) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 75 - 76 - 84 - 85.
- z) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 71 - 82 - 86 - 109.
- aa) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 72 - 86.

- bb) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 92 - 93 - 94.
- cc) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 22 - 23 - 89 - 90 - 91 - 95 - 96 - 98 - 122.
- dd) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 84 - 99 - 100 - 101 - 102 - 103 - 105 - 106 - 116 - 117 - 118 - 119 - 120.
- ee) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 38 - 39 - 40 - 41 - 42 e 86 di T. II.
- ff) N. 1 pezzo per Ciao Arc. e Ciao S.C. Arc.
- ff) 1 item for Ciao Arc. and Ciao S.C. Arc.
- ff) 1 pièce pour Ciao Arc. et Ciao S.C. Arc.
- gg) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 22 - 23 - 24 - 27 - 28 - 29 - 31 - 96 - 98 - 101 - 114 - 115 - 122 - 123 - 124.
- hh) Con part./With parts/Avec pièces: Fig. 34 - 121.
- w) Con part./With part/Avec pièce: Fig. 34.
- °) Richiedere a metri.
- °) Request by yards.
- °) Demander au mètre.
- ▲) Colore grigio.
- ▲) Colour: Grey.
- ▲) Couleur gris.
- △) Colore avorio: montati anche sui Ciao R 1187290 ➤ in alternativa dei particolari di colore grigio.
- △) Colour: ivory. They are fitted also on Ciao R 1187290 ➤ as alternative to the parts with colour grey.
- △) Couleur ivoir: elle est montée aussi sur Ciao R 1187290 ➤ comme alternative des pièces grises.
- ◆) Per i Ciao C7NR, questi particolari sono validi solo per la versione con freno a tacchetti.
- ◆) For Ciao C7NR these parts are valid only for the model with block type brakes.
- ◆) Pour Ciao C7NR ces pièces sont valables seulement pour la version avec freins à patins.

- ★) Colore avorio: viene fornito per ricambi del proiettore di forma circolare vecchio tipo (Ciao A). Nel caso si presenti la necessità di sostituire il gruppo ottico e il corpo del proiettore circolare suddetto è necessario richiedere il proiettore completo 121943.
- ★) Colour ivory: it is delivered as spare part to substitute the circular shaped headlamp old typ (Ciao A). If it is necessary to change the light unit and headlamp body (circular typ), request the headlamp assy. drg. No. 121943.
- ★) Couleur ivoir: elle est délivrée comme pièces détachées du projecteur circulaire, vieux type (Ciao A). S'il est nécessaire de remplacer le groupe bloc optique et le corps du projecteur circulaire susdit il faut demander le projecteur complet, dess. 121943.
- ) Tipo « CEV » montato sui primi Ciao S.C.
- ) Type « CEV » fitted on the first Ciao S.C.
- ) Type « CEV » monté sur le premiers Ciao S.C.
- ★★) Tipo « SIEM 6700 ».
- ★★) Type « SIEM 6700 ».
- ★★) Type « SIEM 6700 ».
- ▲▲) Per proiettore di forma circolare.
- ▲▲) For circular shaped headlamp.
- ▲▲) Pour projecteur circulaire.
- Ø) Per i Ciao C7NR, questi particolari sono validi solo per la versione con freno a tamburo.
- Ø) For Ciao C7NR these parts are valid only for the model with jaw type brakes.
- Ø) Pour Ciao C7NR ces pièces sont valables seulement para la version avec freins à tambour.
- ) Per i Ciao S.C., deve essere impiegato abbinato al proiettore tipo « CEV ».
- ) For Ciao S.C. it has to be fitted together with the headlamp, « CEV » type.
- ) Pour les Ciao S.C., elle doit être employée avec le projecteur type « CEV ».
- ) Per i Ciao S.C. deve essere impiegato abbinato al proiettore tipo « SIEM 6700 ».
- ) For Ciao S.C. it has to be fitted together with the headlamp, « SIEM 6700 ».
- ) Pour les Ciao S.C., elle doit être employée avec le projecteur type « SIEM 6700 ».



**INDICE DEI PARTICOLARI E GRUPPI FORNITI PER RICAMBI**  
**INDEX OF PARTS AND GROUPS DELIVERED AS SPARES**  
**INDEX DES PIÈCES ET GROUPES DELIVRÉS COMME RECHANGE**

| Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page |
|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|
| 267                        | 18 - 26        | 87399                      | 77             | 102982                     | 54             | 103237                     | 24             | 104108                     | 65             | 104926                     | 77             | 113922                     | 13             |
| 318                        | 77             | 87400                      | 82             | 102985                     | 53             | 103241                     | 16             | 104109                     | 65             | 104927                     | 80             | 113923                     | 13             |
| 397                        | 27 - 57 - 61   | 90506                      | 14             | 102986                     | 53             | 103386                     | 26             | 104114                     | 31             | 104969                     | 31             | 113926                     | 13             |
| 622                        | 80             | 90511                      | 73             | 102989                     | 35             | 103396                     | 24             | 104118                     | 53             | 112967                     | 18             | 113927                     | 14             |
| 674                        | 15             | 92403                      | 18             | 102990                     | 35 - 50        | 103409                     | 54 - 58        | 104130                     | 67             | 112978                     | 18             | 113935                     | 53             |
| 2139                       | 67             | 94720                      | 59             | 103014                     | 22             | 103410                     | 54 - 58        | 104234                     | 15             | 113055                     | 13             | 113936                     | 53             |
| 2174                       | 73             | 98128                      | 13             | 103018                     | 26             | 103411                     | 55             | 104255                     | 65             | 113122                     | 54             | 114056                     | 16             |
| 2777                       | 73             | 98130                      | 18             | 103049                     | 24             | 103416                     | 76             | 104256                     | 65             | 113123                     | 54             | 114057                     | 16             |
| 2942                       | 22             | 98134                      | 14             | 103051                     | 26             | 103453                     | 26             | 104257                     | 66             | 113124                     | 55             | 114058                     | 16             |
| 2990                       | 57 - 61        | 98135                      | 14             | 103054                     | 26             | 103466                     | 80             | 104258                     | 68             | 113242                     | 16             | 114059                     | 16             |
| 4282                       | 28             | 98196                      | 17             | 103058                     | 23             | 103485                     | 15             | 104263                     | 36             | 113243                     | 16             | 114164                     | 77             |
| 11907                      | 78             | 98197                      | 17             | 103059                     | 26             | 103556                     | 15             | 104266                     | 78             | 113244                     | 17             | 114172                     | 31             |
| 14080                      | 80             | 101830                     | 67             | 103060                     | 22             | 103557                     | 15 - 32        | 104267                     | 78             | 113245                     | 17             | 114216                     | 67             |
| 14501                      | 80             | 101906                     | 76             | 103061                     | 22             | 103608                     | 23             | 104270                     | 78             | 113246                     | 16             | 114217                     | 35             |
| 19451                      | 75             | 102258                     | 15 - 22        | 103062                     | 22             | 103613                     | 23             | 104271                     | 78             | 113247                     | 16             | 114218                     | 34             |
| 21544                      | 58             | 102413                     | 27 - 77        | 103088                     | 68             | 103614                     | 25             | 104277                     | 78             | 113344                     | 14             | 114219                     | 34             |
| 24577                      | 76             | 102414                     | 27 - 41 - 77   | 103090                     | 66             | 103629                     | 31             | 104278                     | 78             | 113347                     | 13             | 114220                     | 31             |
| 24584                      | 76             | 2/102723                   | 38             | 103092                     | 35             | 103630                     | 33             | 104296                     | 37             | 113681                     | 18             | 114221                     | 32             |
| 26252                      | 77             | 102800                     | 32             | 103093                     | 34             | 103631                     | 21             | 104468                     | 28             | 113708                     | 18             | 114222                     | 31             |
| 56730                      | 58             | 102807                     | 67             | 103104                     | 22             | 103640                     | 34             | 104469                     | 28             | 113732                     | 34             | 114226                     | 33             |
| 67233                      | 27             | 102875                     | 35             | 103105                     | 26             | 103689                     | 23             | 104472                     | 36             | 113735                     | 15             | 114228                     | 33             |
| G 68473                    | 17             | 102892                     | 22             | 103112                     | 27             | 103694                     | 35             | 104480                     | 15             | 113817                     | 21             | 114248                     | 35             |
| 70604                      | 37             | 102899                     | 21             | 103126                     | 79             | 103696                     | 23             | 104488                     | 16             | 113900                     | 13             | 114249                     | 34             |
| 70605                      | 37             | 102902                     | 21             | 103130                     | 82             | 103699                     | 54             | 104493                     | 15             | 113901                     | 13             | 114256                     | 79             |
| 70606                      | 37             | 102903                     | 21             | 103133                     | 80             | 103776                     | 67             | 104559                     | 17             | 113902                     | 13             | 114262                     | 50             |
| 70785                      | 75             | 2/102905                   | 26             | 103137                     | 14             | 103790                     | 23             | 104560                     | 18             | 113903                     | 13             | 114282                     | 36             |
| 71482                      | 79             | 102906                     | 26             | 103139                     | 31             | 103823                     | 25             | 104626                     | 34             | 113906                     | 13             | 114283                     | 37             |
| 73067                      | 78             | 102914                     | 53             | 103199                     | 53 - 55        | 103825                     | 25             | 104629                     | 34             | 113908                     | 14             | 114288                     | 36             |
| 73943                      | 80             | 102921                     | 23             | 103204                     | 73             | 103826                     | 25             | 104630                     | 34             | 113909                     | 14             | 114329                     | 53 - 59        |
| 77775                      | 17             | 102931                     | 17             | 103205                     | 73             | 103848                     | 69             | 104631                     | 34             | 113910                     | 14             | 114394                     | 68 - 71        |
| 81367                      | 78             | 102941                     | 82             | 103209                     | 74             | 103936                     | 77             | 104662                     | 25             | 113912                     | 14             | 114396                     | 67             |
| 82920                      | 14             | 102943                     | 14             | 103210                     | 74             | 103964                     | 35             | 104672                     | 25             | 113914                     | 14             | 114397                     | 67             |
| 85291                      | 14             | 102947                     | 53 - 55        | 103217                     | 74             | 104040                     | 15             | 104769                     | 74             | 113915                     | 14             | 114398                     | 67             |
| 87308                      | 78             | 102948                     | 55             | 103218                     | 74             | 104104                     | 67             | 104778                     | 53             | 113916                     | 14             | 114400                     | 67             |
| 87392                      | 77             | 102969                     | 36             | 103220                     | 79             | 104105                     | 66             | 104857                     | 16             | 113917                     | 14             | 114407                     | 69             |
| 87394                      | 77             | 102975                     | 55             | 103221                     | 79             | 104106                     | 66             | 104862                     | 16             | 113919                     | 13             | 114408                     | 70             |
| 87395                      | 77             | 102978                     | 53             | 103236                     | 24             | 104107                     | 67             | 104864                     | 16             | 113921                     | 13             | 114409                     | 70             |



| Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page |
|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|
| 114410                     | 69             | 120653                     | 70             | 122231                     | 74             | 122675                     | 44             | 122957                     | 45 - 50 - 55   | 123395                     | 37             | 124208                     | 57             |
| 114411                     | 69             | 120668                     | 15 - 19        | 122232                     | 76             | 122688                     | 65             | 122959                     | 35             | 123396                     | 37             | 124222                     | 44             |
| 114412                     | 69             | 120757                     | 53             | 122233                     | 75             | 122693                     | 53 - 59        | 122970                     | 45             | 123397                     | 37             | 124226                     | 21             |
| 114413                     | 34 - 70        | 120870                     | 24 - 29        | 122234                     | 75             | 122694                     | 67             | 122973                     | 35             | 123433                     | 45             | 124244                     | 59             |
| 114414                     | 70             | 120871                     | 17             | 122333                     | 68             | 122696                     | 65             | 122977                     | 43             | 123434                     | 43             | 124428                     | 81             |
| 114415                     | 70             | 121022                     | 15 - 19 - 24   | 122358                     | 74             | 122697                     | 65             | 122989                     | 43             | 123443                     | 78             | 124451                     | 59             |
| 114416                     | 69             |                            | 29             | 122364                     | 73             | 122698                     | 65             | 122990                     | 32             | 123448                     | 31             | 124460                     | 66             |
| 114418                     | 70             | 121213                     | 15 - 19        | 122365                     | 31             | 122699                     | 65             | 122992                     | 31             | 123472                     | 57             | 124533                     | 17             |
| 114457                     | 77             | 121233                     | 32 - 39        | 122366                     | 31             | 122712                     | 58             | 123007                     | 59             | 123473                     | 57             | 124545                     | 43             |
| 114463                     | 80             | 121234                     | 36 - 43        | 122390                     | 79             | 122725                     | 58             | 123010                     | 14             | 123482                     | 44             | 124571                     | 15             |
| 114464                     | 77             | 121308                     | 23             | 122414                     | 65             | 122726                     | 58             | 123011                     | 13             | 123485                     | 44             | 124583                     | 44             |
| 114469                     | 24             | 121309                     | 27 - 29        | 122503                     | 37             | 122731                     | 58             | 123012                     | 13             | 123506                     | 45 - 50        | 124593                     | 26             |
| 114471                     | 80             | 121310                     | 23 - 29        | 122522                     | 37             | 122732                     | 58             | 123014                     | 73             | 123507                     | 45 - 50        | 124596                     | 13             |
| 114473                     | 32             | 121311                     | 23             | 122523                     | 37             | 122734                     | 58             | 123015                     | 73             | 123550                     | 44             | 124597                     | 18             |
| 114482                     | 13             | 121315                     | 23             | 122525                     | 67             | 122735                     | 58             | 123017                     | 74             | 123561                     | 35             | 124598                     | 18             |
| 114501                     | 68             | 121317                     | 23             | 122527                     | 68             | 122736                     | 58             | 123018                     | 74             | 123567                     | 45             | 124602                     | 14             |
| 114531                     | 21             | 121403                     | 70             | 122567                     | 68             | 122754                     | 78             | 123020                     | 74             | 123628                     | 57             | 124673                     | 31             |
| 114533                     | 55             | 121504                     | 17             | 122571                     | 45             | 122755                     | 78             | 123021                     | 74             | 123720                     | 57             | 124679                     | 45             |
| 114690                     | 28             | 121537                     | 15 - 19 - 24   | 122572                     | 65             | 122758                     | 44             | 123023                     | 79             | 123741                     | 58             | 124680                     | 34             |
| 114692                     | 25             |                            | 29             | 122587                     | 43             | 122767                     | 69             | 123024                     | 79             | 123744                     | 43             | 124681                     | 43             |
| 114720                     | 26             | 121753                     | 15             | 122591                     | 22             | 122769                     | 44             | 123028                     | 17             | 123755                     | 43             | 124689                     | 78             |
| 114936                     | 21             | 121779                     | 36             | 122592                     | 22             | 122770                     | 44             | 123053                     | 19             | 123773                     | 75             | 124694                     | 59             |
| 2/114943                   | 15             | 121780                     | 36             | 122594                     | 21             | 122771                     | 44             | 123146                     | 24             | 123777                     | 75             | 124709                     | 16             |
| 118175                     | 38 - 43 - 49   | 121781                     | 37             | 122611                     | 44             | 122773                     | 44             | 123196                     | 57 - 61        | 123791                     | 58             | 124714                     | 16             |
| 120073                     | 18             | 121822                     | 80             | 122614                     | 57             | 122776                     | 44             | 123210                     | 22             | 123821                     | 43             | 124752                     | 13             |
| 120074                     | 13             | 121823                     | 79             | 122622                     | 57             | 122778                     | 44             | 123313                     | 38             | 123830                     | 78             | 124753                     | 18             |
| 120076                     | 37             | 121908                     | 77             | 122623                     | 57             | 122780                     | 44             | 123315                     | 38 - 62        | 123832                     | 65             | 124768                     | 44             |
| 120083                     | 33             | 121943                     | 76 - 83        | 122624                     | 57             | 122781                     | 43             | 123316                     | 38 - 62        | 123833                     | 65             | 124775                     | 26             |
| 120186                     | 66             | 122167                     | 25             | 122625                     | 57             | 122792                     | 69             | 123317                     | 38 - 62        | 123843                     | 58             | 124777                     | 25             |
| 120187                     | 70             | 122174                     | 55             | 122626                     | 57             | 122793                     | 66             | 123318                     | 38 - 62        | 123869                     | 43             | 124781                     | 25             |
| 120214                     | 25             | 122175                     | 54             | 122635                     | 57 - 61        | 122795                     | 66             | 123319                     | 75             | 123934                     | 76             | 124783                     | 25             |
| 120215                     | 25             | 122176                     | 53             | 122637                     | 57 - 61        | 122796                     | 66             | 123322                     | 22             | 124038                     | 57             | 124823                     | 33             |
| 120230                     | 66             | 122178                     | 33             | 122643                     | 57             | 122797                     | 68             | 123387                     | 75             | 124052                     | 44             | 124826                     | 36             |
| 120231                     | 66             | 122180                     | 32             | 122644                     | 57             | 122798                     | 68             | 123388                     | 36             | 124153                     | 58             | 124829                     | 70             |
| 120262                     | 15 - 28        | 122181                     | 19 - 28        | 122645                     | 57             | 122800                     | 68             | 123389                     | 36             | 124154                     | 62 - 80        | 124830                     | 77             |
| 120328                     | 37             | 122184                     | 31             | 122649                     | 57             | 122839                     | 33             | 123390                     | 36             | 124160                     | 81             | 124847                     | 55             |
| 120329                     | 37 - 39        | 122185                     | 32             | 122650                     | 57             | 122841                     | 45             | 123391                     | 36             | 124161                     | 81             | 124848                     | 54             |
| 120364                     | 54             | 122192                     | 26             | 122670                     | 44 - 49        | 122852                     | 82             | 123392                     | 36             | 124174                     | 18             | 124851                     | 54             |
| 120365                     | 54             | 122201                     | 37 - 45        | 122671                     | 44             | 122870                     | 25             | 123393                     | 36             | 124187                     | 81             | 124853                     | 32             |
| 120650                     | 67             | 122229                     | 76             | 122672                     | 44 - 49        | 122947                     | 78             | 123394                     | 36             | 124190                     | 81             | 124870                     | 31             |



| Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Numéro | Pagina<br>Page |
|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|
| 124871                     | 33             | 128507                     | 82             | 131505                     | 24             | 135693                     | 69             | 136117                     | 62             | 140524                     | 78             | 141657                     | 55             |
| 124872                     | 18             | 128598                     | 75             | 131509                     | 22             | 135694                     | 70             | 136118                     | 63             | 140553                     | 50             | 141693                     | 75             |
| 124873                     | 75             | 128650                     | 76             | 131511                     | 22             | 135696                     | 69             | 136124                     | 49             | 140554                     | 50             | 141737                     | 35             |
| 124877                     | 53             | 129433                     | 81 - 82        | 131512                     | 23             | 135697                     | 71             | 136128                     | 48             | 140555                     | 50             | 141910                     | 66             |
| 124878                     | 65             | 129439                     | 65             | 131513                     | 28             | 135703                     | 32             | 136134                     | 73             | 140559                     | 47             | 141911                     | 22             |
| 124882                     | 36             | 129667                     | 75             | 131514                     | 28             | 135708                     | 35             | 136135                     | 73             | 140594                     | 74             | 141913                     | 68             |
| 124885                     | 33             | 129779                     | 76             | 131515                     | 21             | 135710                     | 54             | 136136                     | 73             | 140595                     | 73             | 141914                     | 54             |
| 124896                     | 57 - 61        | 129810                     | 82             | 131521                     | 23             | 135715                     | 54             | 136140                     | 15             | 140596                     | 74             | 141917                     | 75             |
| 124897                     | 33             | 129858                     | 82             | 131523                     | 26             | 135726                     | 35             | 136141                     | 15 - 19        | 140597                     | 79             | 141928                     | 48             |
| 124925                     | 75             | 129906                     | 82             | 131529                     | 24             | 135729                     | 37             | 136147                     | 41             | 140598                     | 74             | 141967                     | 32             |
| 124963                     | 22 - 39        | 130037                     | 39             | 131553                     | 24 - 29        | 135734                     | 13             | 136178                     | 59             | 140599                     | 73             | 141968                     | 32             |
| 124964                     | 21             | 130038                     | 27             | 131554                     | 24 - 29        | 135791                     | 74             | 136258                     | 38 - 62        | 140600                     | 74             | 142051                     | 54             |
| 124980                     | 55             | 130049                     | 27             | 131860                     | 22             | 135792                     | 74             | 136366                     | 41             | 140601                     | 79             | 142164                     | 49             |
| 124986                     | 31             | 130079                     | 35             | 132515                     | 17             | 135793                     | 74             | 136407                     | 41             | 140604                     | 73             | 142230                     | 68             |
| 125604                     | 66             | 130125                     | 37             | 132521                     | 17             | 135797                     | 79             | 136704                     | 41             | 140680                     | 34             | 142240                     | 69             |
| 125605                     | 65             | 130229                     | 77             | 132523                     | 50             | 135798                     | 79             | 136710                     | 59             | 140779                     | 82             | 142242                     | 69             |
| 125606                     | 65             | 130240                     | 26             | 135014                     | 73             | 135799                     | 79             | 136765                     | 59             | 140788                     | 48             | 142243                     | 66             |
| 125643                     | 74             | 130525                     | 14             | 135015                     | 73             | 135805                     | 66             | 136805                     | 54             | 140789                     | 48             | 142254                     | 47             |
| 125874                     | 76             | 130529                     | 25             | 135030                     | 32             | 135810                     | 65             | 136913                     | 66             | 140795                     | 47             | 142255                     | 47             |
| 126266                     | 37             | 130530                     | 16             | 135054                     | 36             | 135811                     | 65             | 136999                     | 27             | 140821                     | 47             | 142267                     | 47             |
| 126330                     | 31             | 130579                     | 28             | 135055                     | 33             | 135861                     | 63             | 137019                     | 27             | 140826                     | 47             | 142268                     | 47             |
| 126331                     | 31             | 130793                     | 53             | 135120                     | 43             | 135874                     | 50             | 137293                     | 55             | 140832                     | 48             | 142271                     | 50             |
| 126335                     | 78 - 81        | 2/130937                   | 26             | 135154                     | 59             | 135875                     | 50             | 137297                     | 55             | 140834                     | 51             | 142272                     | 50             |
| 126394                     | 81             | 2/130938                   | 26             | 135161                     | 55             | 135880                     | 49             | 137491                     | 32             | 140838                     | 48             | 142281                     | 61             |
| 126402                     | 74 - 78        | 130969                     | 19             | 135247                     | 41             | 135947                     | 43             | 137529                     | 70             | 140844                     | 50             | 142283                     | 61             |
| 126403                     | 76             | 131008                     | 13             | 135253                     | 41             | 135959                     | 75             | 137609                     | 38             | 140968                     | 38             | 142288                     | 61             |
| 127206                     | 76             | 131009                     | 13             | 135254                     | 41             | 135964                     | 47             | 137610                     | 38             | 141145                     | 66             | 142289                     | 61             |
| 127328                     | 76             | 131018                     | 23             | 135261                     | 41             | 135976                     | 49             | 137679                     | 34             | 141151                     | 27             | 142290                     | 61             |
| 127329                     | 76             | 131021                     | 24             | 135266                     | 41             | 135977                     | 62             | 137680                     | 17             | 141152                     | 22             | 142293                     | 61             |
| 127408                     | 43             | 131031                     | 26             | 135267                     | 41             | 135982                     | 35             | 137681                     | 17             | 141155                     | 23             | 142294                     | 61             |
| 127587                     | 43 - 49        | 131105                     | 80             | 135268                     | 41             | 136019                     | 71             | 137682                     | 17             | 141177                     | 27             | 142295                     | 61             |
| 127890                     | 43             | 131248                     | 24 - 29        | 2/135300                   | 41             | 136021                     | 31             | 137690                     | 17             | 141257                     | 49             | 142296                     | 61             |
| 127893                     | 81             | 131249                     | 24 - 29        | 135477                     | 27             | 136022                     | 33             | 137691                     | 17             | 141371                     | 47             | 142297                     | 61             |
| 127894                     | 80             | 131250                     | 18             | 135606                     | 70             | 136080                     | 49             | 137693                     | 17             | 141376                     | 61             | 142298                     | 62             |
| 127895                     | 80             | 131258                     | 14             | 135651                     | 27             | 136090                     | 49             | 137694                     | 17             | 141378                     | 61             | 142299                     | 62             |
| 127896                     | 81             | 131331                     | 16             | 135676                     | 59             | 136107                     | 62             | 137700                     | 16             | 141508                     | 18             | 142301                     | 76             |
| 127897                     | 81             | 131332                     | 16             | 135681                     | 53 - 59        | 136109                     | 68             | 137729                     | 19             | 141554                     | 33             | 142303                     | 76             |
| 127898                     | 81             | 131501                     | 22 - 29        | 135689                     | 33             | 136110                     | 69             | 137772                     | 51             | 141555                     | 32             | 142304                     | 76             |
| 127899                     | 81             | 131502                     | 23             | 135691                     | 69             | 136111                     | 67             | 140341                     | 41             | 141574                     | 33             | 142305                     | 75             |
| 128142                     | 82             | 131503                     | 23             | 135692                     | 70             | 136112                     | 62             | 140342                     | 13             | 141607                     | 15             | 142336                     | 63             |



| Numero<br>Number<br>Número | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Número | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Número | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Número | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Número | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Número | Pagina<br>Page | Numero<br>Number<br>Número | Pagina<br>Page |
|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|----------------------------|----------------|
| 142337                     | 63             | 142929                     | 57             | 143398                     | 54             | 144447                     | 63             | S. 8766                    | 25             | S. 15533                   | 59             | S. 20108                   | 24 - 25 - 35   |
| 142349                     | 48             | 142930                     | 38             | 143551                     | 69             | 150868                     | 17             | S. 8771                    | 24             | S. 15585                   | 16             |                            | 41 - 47 - 54   |
| 142350                     | 48             | 142932                     | 59             | 143552                     | 70             | 152040                     | 15             | S. 8808                    | 22             | S. 15588                   | 36 - 57        |                            | 58             |
| 142366                     | 61             | 142933                     | 35             | 143553                     | 70             | 152226                     | 32             | S. 8977                    | 34             | S. 15612                   | 79             | S. 20206                   | 57 - 62        |
| 142367                     | 61             | 142934                     | 43             | 143554                     | 69             | 152280                     | 32             | S. 9000                    | 76             | S. 15614                   | 58             | S. 20207                   | 27 - 77        |
| 142426                     | 16             | 142937                     | 44             | 143555                     | 69             | 152286                     | 34             | S. 9004                    | 43             | S. 15623                   | 76             | S. 20208                   | 62             |
| 142444                     | 61             | 142949                     | 81             | 143558                     | 69             | 152290                     | 43             | S. 10028                   | 80             | S. 15627                   | 39             | S. 21210                   | 43             |
| 142511                     | 68             | 142950                     | 81             | 143577                     | 50             | 154533                     | 28 - 82        | S. 10047                   | 13             | S. 15628                   | 45 - 58 - 59   | S. 30052                   | 48             |
| 142564                     | 43             | 142952                     | 81             | 143578                     | 49             | S. 595                     | 17             | S. 10051                   | 80             | S. 15643                   | 41             | S. 30054                   | 55             |
| 142565                     | 45             | 142953                     | 81             | 143581                     | 43             | S. 838                     | 80             | S. 10882                   | 22             | S. 15650                   | 79             | S. 30055                   | 14             |
| 142588                     | 62             | 142971                     | 45             | 143582                     | 45             | S. 1565                    | 13             | S. 12012                   | 18             | S. 15654                   | 81             | S. 30075                   | 47 - 54 - 58   |
| 142609                     | 53             | 142977                     | 68             | 143583                     | 45             | S. 3054                    | 75             | S. 12039                   | 36 - 57        | S. 15662                   | 41             | S. 30097                   | 51             |
| 142633                     | 82             | 142978                     | 66             | 143585                     | 55             | S. 3055                    | 33             | S. 12332                   | 73             | S. 15689                   | 81             | S. 30109                   | 48 - 51        |
| 142647                     | 63             | 142981                     | 65             | 143598                     | 54             | S. 3056                    | 18 - 31 - 41   | S. 12532                   | 51 - 78        | S. 16014                   | 48 - 51        | S. 30113                   | 44 - 49        |
| 142648                     | 63             | 142982                     | 65             | 143599                     | 34             |                            | 45 - 47 - 53   | S. 12533                   | 44 - 55 - 58   | S. 16301                   | 21             | S. 30219                   | 76             |
| 142649                     | 63             | 142984                     | 66             | 143614                     | 54             |                            | 57 - 62 - 63   | S. 12540                   | 18 - 21 - 24   | S. 16302                   | 16             | S. 30223                   | 82             |
| 142650                     | 63             | 142985                     | 65             | 143615                     | 53             |                            | 70             |                            | 25 - 41 - 44   | S. 16315                   | 29             | S. 30270                   | 47             |
| 142652                     | 63             | 142986                     | 68             | 143633                     | 35             | S. 3057                    | 13 - 27 - 28   |                            | 54 - 58        | S. 16320                   | 18             | S. 30280                   | 27             |
| 142689                     | 63             | 143062                     | 77             | 143646                     | 41             |                            | 31 - 77        | S. 12554                   | 80             | S. 16404                   | 18 - 79        | S. 31023                   | 78             |
| 142722                     | 76             | 143063                     | 35             | 143660                     | 34             | S. 3058                    | 18 - 31 - 35   | S. 12768                   | 16             | S. 16406                   | 18 - 47 - 58   | S. 31025                   | 78             |
| 142777                     | 82             | 143081                     | 53             | 143693                     | 68             |                            | 41 - 47 - 53   | S. 13020                   | 28             |                            | 63             | S. 31052                   | 51             |
| 142779                     | 37             | 143082                     | 53             | 143712                     | 32             |                            | 58 - 61 - 63   | S. 13763                   | 28             | S. 16408                   | 47             | S. 31054                   | 78             |
| 142823                     | 66             | 143104                     | 32             | 143723                     | 75             | S. 5955                    | 49             | S. 13777                   | 48 - 55        | S. 16410                   | 21 - 29 - 39   | S. 31056                   | 33             |
| 142824                     | 67             | 143122                     | 77             | 143734                     | 75             | S. 5965                    | 27             | S. 13836                   | 37 - 44        |                            | 43 - 44 - 48   | S. 31086                   | 36 - 51 - 55   |
| 142825                     | 65             | 143246                     | 62             | 143735                     | 76             | S. 5966                    | 27             | S. 13861                   | 24             |                            | 49 - 51        |                            | 62 - 63        |
| 142826                     | 67             | 143280                     | 50 - 62        | 143736                     | 82             | S. 6057                    | 26             | S. 13877                   | 28             | S. 16601                   | 67             |                            | 31 - 45 - 81   |
| 142828                     | 68             | 143294                     | 50 - 62        | 143772                     | 43             | S. 6175                    | 36             | S. 13880                   | 48 - 55 - 58   | S. 16602                   | 75             | S. 31087                   | 48 - 81        |
| 142829                     | 69             | 143295                     | 50             | 143836                     | 35             | S. 6176                    | 34             | S. 13924                   | 70             | S. 16623                   | 19             | S. 31089                   | 41             |
| 142853                     | 51             | 143296                     | 50             | 143839                     | 41             | S. 6426                    | 15 - 24        | S. 13950                   | 82             | S. 16626                   | 48 - 49 - 51   | S. 31091                   | 27 - 55 - 57   |
| 142854                     | 51             | 143297                     | 50             | 143942                     | 62             | S. 6612                    | 17             | S. 14404                   | 82             | S. 16653                   | 48 - 51        |                            | 62 - 81        |
| 142855                     | 43             | 143298                     | 51             | 144028                     | 26             | S. 6635                    | 22             | S. 14628                   | 81             | S. 16702                   | 24             | S. 31092                   | 34             |
| 142856                     | 45             | 143299                     | 50             | 144071                     | 47             | S. 6705                    | 26             | S. 15005                   | 79             | S. 17002                   | 25             | S. 31115                   | 18 - 21 - 45   |
| 142857                     | 45             | 143300                     | 50             | 144074                     | 51 - 55        | S. 6714                    | 43 - 49        | S. 15227                   | 21             | S. 18020                   | 37 - 59 - 62   |                            | 53 - 58        |
| 142898                     | 66             | 143326                     | 35             | 144103                     | 18             | S. 6732                    | 44             | S. 15229                   | 16             | S. 20006                   | 45 - 63        | S. 31116                   | 44             |
| 142899                     | 65             | 143327                     | 34             | 144116                     | 67             | S. 6966                    | 14 - 27        | S. 15235                   | 41             | S. 20008                   | 50             | S. 31119                   | 63             |
| 142903                     | 59             | 143339                     | 34             | 144177                     | 48 - 51        | S. 6977                    | 13             | S. 15245                   | 21             | S. 20104                   | 75             | S. 31120                   | 31             |
| 142904                     | 57             | 143340                     | 35             | 144215                     | 79             | S. 8080                    | 43 - 47        | S. 15252                   | 44 - 48 - 49   | S. 20105                   | 33 - 51 - 78   | S. 31122                   | 61             |
| 142906                     | 59             | 143353                     | 62             | 144216                     | 79             | S. 8455                    | 47             |                            | 51             | S. 20106                   | 14 - 17 - 18   |                            | 21 - 29 - 39   |
| 142927                     | 45             | 143396                     | 49             | 144241                     | 80             | S. 8551                    | 33             | S. 15253                   | 59             |                            | 18 - 31 - 47   | S. 31150                   | 48             |
| 142928                     | 43             | 143397                     | 49             | 144245                     | 16             | S. 8752                    | 22             | S. 15268                   | 21 - 29        |                            | 55 - 58 - 63   |                            |                |
|                            |                |                            |                |                            |                | S. 8753                    | 18             | S. 15525                   | 27 - 77        | S. 20107                   | 14             |                            |                |



PIAGGIO & C. - PONTEDERA

S.I.A.T. - Ufficio Pubblicazioni Tecniche

Dis. n. 170423/P.R. - 12.500/7303

[www.adottaunCiao.com](http://www.adottaunCiao.com)



# BOXER 2: VARIANTI RISPETTO AI PRECEDENTI MODELLI DI BOXER

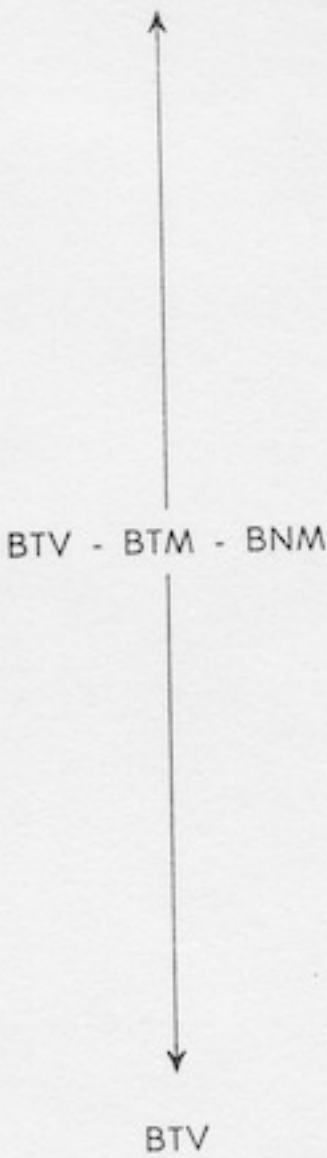
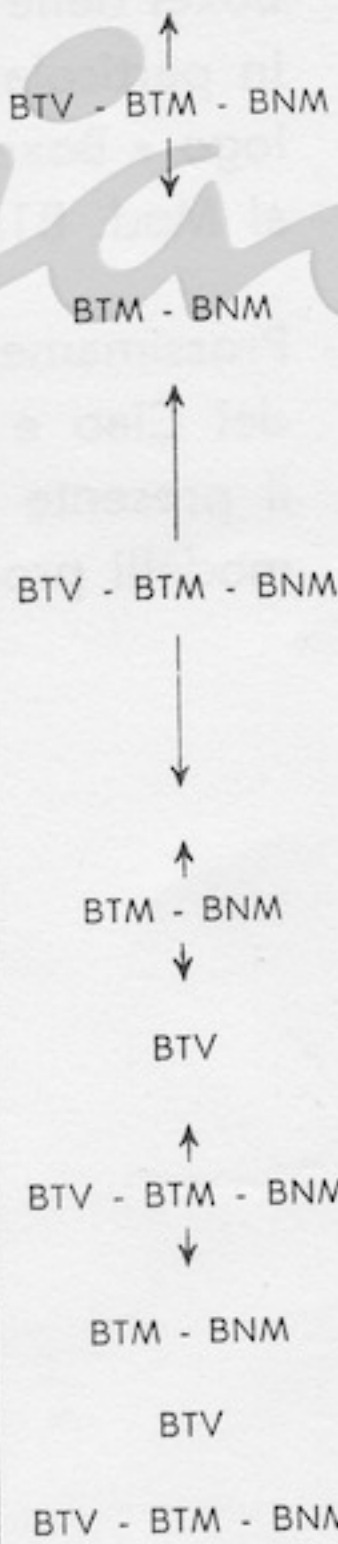
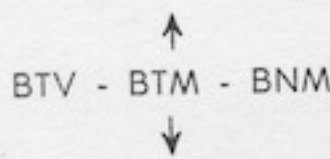
**Nota :** - Nella presente pubblicazione sono elencati **solo i particolari** che, per i Boxer 2 Mod. BTV - BTM - BNM, differiscono **dai corrispondenti** dei Boxer delle precedenti serie, illustrati nella pubblicazione dis. n. 154136. In particolare il « Boxer 2 » BTV è riferito al precedente modello analogo « Boxer » B2V; il Boxer 2 BTM al mod. B3M; il « Boxer 2 » BNM al Mod. B1M.

- Prossimamente verrà diramato un nuovo Catalogo generale aggiornato dei Ciao e Boxer che sostituirà il Catalogo base dis. 154136, nonché il presente elenco e le varianti in passato distribuite, relative ai vari modelli prodotti dei veicoli sopra citati.



**PIAGGIO**

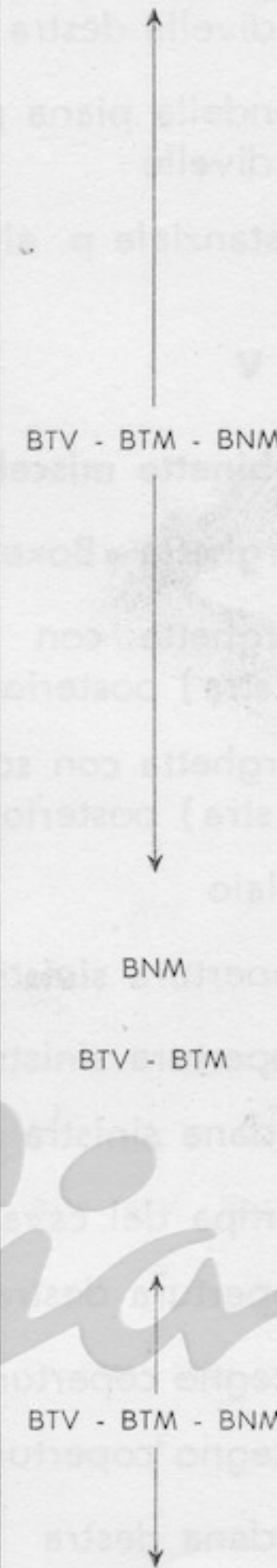
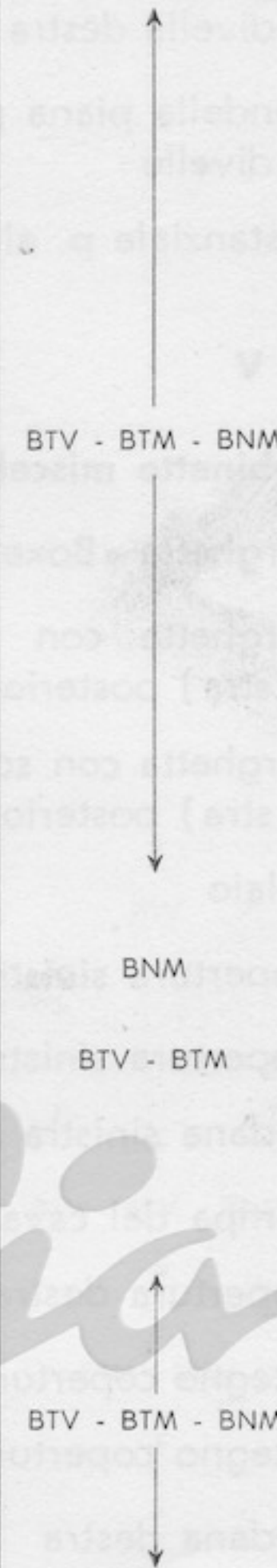


| Fig.<br>N. | Particolari<br>già a Catalogo | DENOMINAZIONE                              | Nuovi<br>particolari | Validità                                                                              | Note |
|------------|-------------------------------|--------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------|
| T. I       |                               |                                            |                      |                                                                                       |      |
| 76         | 124678                        | Motore completo                            | 137700               |   |      |
| 92         | 113884                        | Gruppo cilindro - pistone - spi-<br>notto  | 137680               |                                                                                       |      |
| 93         | 77775                         | Anello di tenuta pistone norm.             | 132515               |                                                                                       |      |
| —          | —                             | Anello di tenuta 1.a magg.                 | 137693               |                                                                                       |      |
| —          | —                             | Anello di tenuta 2.a magg.                 | 137694               |                                                                                       |      |
| 93         | 77775                         | Anello di tenuta pistone a «L»             | G 68473              |                                                                                       |      |
| 93         | 98196                         | Anello di tenuta 1.a magg.                 | 137690               |                                                                                       |      |
| 93         | 98197                         | Anello di tenuta 2.a magg.                 | 137691               |                                                                                       |      |
| 94         | 112979                        | Gruppo pistone spinotto                    | 132521               |                                                                                       |      |
| 94         | 152381                        | Gruppo pistone spinotto 1.a m.             | 137681               |                                                                                       |      |
| 94         | 152382                        | Gruppo pistone spinotto 2.a m.             | 137682               |                                                                                       |      |
| 122        | 124174                        | Marmitta                                   | 137595               |                                                                                       |      |
| T. II      |                               |                                            |                      |                                                                                       |      |
| 7          | 102899                        | Boccolo porta ruota libera                 | 131515               |  |      |
| 13         | 123210                        | Tamburo freno posteriore                   | 131860               |                                                                                       |      |
| 13         | 123322                        | Tamburo freno posteriore                   |                      |                                                                                       |      |
| 20         | 103104                        | Semicarter mozzo posteriore                | 141152               |                                                                                       |      |
| 23         | 123204                        | Albero ruota posteriore                    | 131521               |                                                                                       |      |
| 24         | 121308                        | Perno di trascinamento                     | 131503               |                                                                                       |      |
| 25         | 121311                        | Molla d'innesto                            | 131502               |                                                                                       |      |
| 26         | 121310                        | Rondella spallamento                       | 131512<br>131514     |                                                                                       |      |
| 27         | 121317                        | Ruota dentata                              | 141155               |                                                                                       |      |
| 29         | 102921                        | Albero con rocchetto                       | 103790               |                                                                                       |      |
| 40         | 121318                        | Ruota dentata                              | 131505               |                                                                                       |      |
| 77         | 103018                        | Puntalino esterno                          | 144028               |                                                                                       |      |
| 78         | 103453                        | Forcella                                   | 131523               |                                                                                       |      |
| 93         | 135477                        | Mozzo posteriore completo                  | 137019               |                                                                                       |      |
| 94         | 130043                        | Mozzo posteriore completo                  | 136999               |                                                                                       |      |
| 95         | 121309                        | Rondella spallamento molla                 | 131513               |                                                                                       |      |
| T. III     |                               |                                            |                      |                                                                                       |      |
| 37         | 135709                        | Pedivella sinistra                         | 143327               |  |      |
| 49         | 123561                        | Albero delle pedivelle con mol-<br>tiplica | 142933               |                                                                                       |      |



| Fig. N. | Particolari già a Catalogo | DENOMINAZIONE                                | Nuovi particolari | Validità        | Note |
|---------|----------------------------|----------------------------------------------|-------------------|-----------------|------|
|         |                            | <b>T. III</b>                                |                   |                 |      |
| 50      | 135708                     | Pedivella destra                             | 143326            | ↑               |      |
| —       | —                          | Rondella piana per albero pedivelle          | 103557            | BTV - BTM - BNM |      |
| —       | —                          | Distanziale p. albero pedivelle              | 142930            | ↓               |      |
|         |                            | <b>T. V</b>                                  |                   |                 |      |
| 10      | <b>123744</b>              | <b>Rubinetto miscela</b>                     | <b>143772</b>     | ↑               |      |
| 13      | 127408                     | Targhetta «Boxer 2» (anter.)                 | 143581            | ↑               |      |
|         |                            | Targhetta con scudetto (destra) posteriore   | 143582            | BTV - BTM - BNM |      |
| 14      | 152290                     | Targhetta con scudetto (sinistra) posteriore | 143583            | ↓               |      |
| 15      | 124693                     | Telaio                                       | 142934            | ↓               |      |
| 16      | 124681                     | Copertura sinistra                           | 142855            | BTM - BNM       |      |
| 16      | 123434                     | Copertura sinistra                           | 142564            | BTV             |      |
| 17      | 122989                     | Pedana sinistra                              | 142928            | ↑               |      |
| 41      | 123485                     | Zampa del cavalletto                         | 142937            | ↑               |      |
| 53      | 123433                     | Copertura destra                             | 142565            | ↑               |      |
| 55      | 123506                     | Ritegno copertura (corto)                    | 142857            | BTV - BTM - BNM |      |
| 56      | 123507                     | Ritegno copertura (lungo)                    | 142856            | ↓               |      |
| 57      | 122841                     | Pedana destra                                | 142927            | ↓               |      |
| —       | —                          | Bordino per telaio                           | 142971            | ↓               |      |
|         |                            | <b>T. VI</b>                                 |                   |                 |      |
| 16      | 122678                     | Copertura forcella                           | 142929            | ↑               |      |
| 25      | 123628                     | Parafango                                    | 142904            | ↑               |      |
| 54      | 123843                     | Tampone a ventosa                            | 56730             | ↑               |      |
| 56      | <b>135154</b>              | <b>Sella lunga completa</b>                  | <b>136765</b>     | BTM - BNM       |      |
| 57      | 124451                     | Sopporto per sella lunga                     | 136710            | ↓               |      |
| —       | —                          | Paraspruzzi                                  | 142906            | ↓               |      |
| —       | —                          | Targhetta «Piaggio» sulla copertura forcella | 142932            | ↓               |      |
| —       | —                          | Paragambe                                    | 142903            | ↑               |      |
| —       | —                          | Bullone fissaggio paragambe                  | S.15628           | BTV - BTM - BNM |      |
| —       | —                          | Rondella elast. fiss. paragambe              | S.12533           | ↓               |      |
| —       | —                          | Dado fiss. paragambe                         | S.15253           | ↓               |      |



| Fig.<br>N. | Particolari<br>già a Catalogo  | DENOMINAZIONE                                            | Nuovi<br>particolari | Validità                                                                             | Note                         |
|------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| T. VII     |                                |                                                          |                      |                                                                                      |                              |
| 1          | 122697<br>122699               | Copertone }<br>Copertone }                               | 142982<br>a)         |  | a) Per pneumatici 2 1/4x17". |
| 2          | 122696<br>122698               | Camera d'aria }<br>Camera d'aria }                       | 142981<br>a)         |                                                                                      |                              |
| 3          | 124460<br>122688               | Cerchio ruota anteriore }<br>Cerchio ruota anteriore }   | 142978<br>a)         |                                                                                      |                              |
| 3          | 122572<br>122688               | Cerchio ruota posteriore }<br>Cerchio ruota posteriore } | 142985<br>a)         |                                                                                      |                              |
| 4          | 122793                         | Nastro                                                   | 142980               |                                                                                      |                              |
| 5          | <b>122795</b><br><b>122796</b> | <b>Ruota posteriore }</b><br><b>Ruota posteriore }</b>   | <b>142984</b><br>a)  |                                                                                      |                              |
| 15         | 122567<br>122527               | Raggio ruota posteriore }<br>Raggio ruota posteriore }   | 142986<br>a)         |                                                                                      |                              |
| 18         | <b>122797</b>                  | <b>Ruota anteriore</b>                                   | <b>143693</b><br>a)  |                                                                                      |                              |
| 18         | <b>122800</b>                  | <b>Ruota anteriore</b>                                   | <b>142977</b><br>a)  |                                                                                      |                              |
| T. VIII    |                                |                                                          |                      |                                                                                      |                              |
| 100        | 124160                         | Fiancata destra                                          | 142952               |  |                              |
| 102        | 124187                         | Corpo del proiettore                                     | 142950               |                                                                                      |                              |
| 103        | 124161                         | Fiancata sinistra                                        | 142953               |                                                                                      |                              |
| 104        | <b>124428</b>                  | <b>Proiettore completo</b>                               | <b>142949</b>        |                                                                                      |                              |